

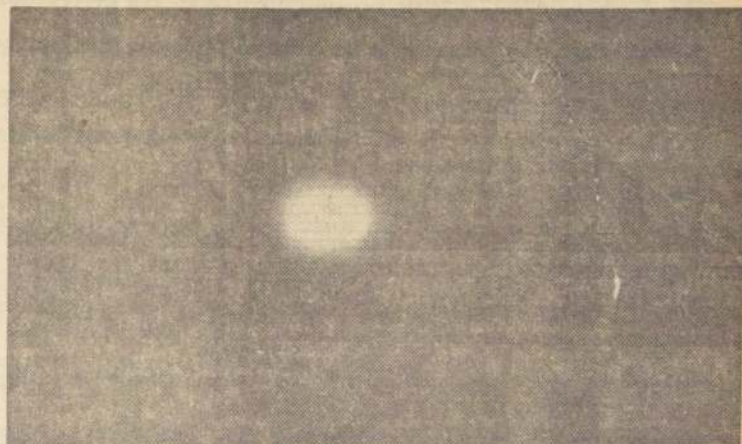
Santiago Conmovidido por Platillos Voladores

MILES DE PERSONAS VIERON ANOCHE SOBRE LA CAPITAL LOS EXTRAÑOS Y VELOCES OBJETOS LUMINOSOS



Los discos sobrevolaron Maipú, Cerrillos, Quinta Normal, Ñuñoa y otros sectores. Testigos relataron las alucinantes experiencias vividas entre las 19 y 21 horas. Vecinos de Ñuñoa vieron alejarse una nave brillante y silenciosa. RADIOOPERADORES DE LA FACH ASEGURAN QUE SON AVIONES QUE A ESAS HORAS DESPEGABAN O ATERRIZABAN EN LOS CERRILLOS.

(Amplia información en página 10)



Esto fue lo que vieron miles de santiaguinos anoche. La sensacional fotografía muestra uno de los manchones luminosos que recorrieron los

cielos de la capital. Se desplazaron a velocidades fantásticas por todos los límites del Gran Santiago. ¿Aviones?

Michael Fontayne, Carlos Rebolledo y Luis Pinto, operadores de la FACH en la Torre de Control de Los Cerrillos dirigieron anoche los vuelos de

aviones a la misma hora en que miles de santiaguinos vieron objetos en el cielo. ¿Eran estas máquinas los discos voladores?

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1965 — Precio: Fº 0,20 — Edic. Aérea: Fº 0,25 — N.º 17.410

Edición de 30 páginas — En dos secciones			
Crónica	Págs. 1 a 3	Cables	Págs. 17 y 18
Redacción	y 6 a 10	Deportes	19 a 24
Política	4	Hípica	25
Provincias	11	Económicos	26
Camara	12 a 14	Social	27
Gremios	15	Teatros	28 y 29
		Comercio	30

La Política del Gobierno en el Campo ha Permitido un Poderoso Avance Agrícola en el Ultimo Semestre



Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli

CREDITOS OPORTUNOS, LA ASISTENCIA TECNICA Y LOS ABONOS SON PARTE FUNDAMENTAL DEL PROGRESO DURANTE 1965

(Información en página 3)

LA PATRIA JOVEN CON EL PRESIDENTE



Los integrantes del nuevo Consejo de la Juventud Democratacristiana, que preside el diputado Pedro Urra, visitaron ayer al Presidente Eduardo Frei para expresarle su más decidida y firme adhesión a los planes del Gobierno y la participación de la juventud chilena en la realización y defensa de la Revolución en Libertad. EN EL GRABADO aparecen rodeando al Jefe del Estado, el presidente de la JDC, diputado Pedro Urra; los vicepresidentes, Alejandro Roncagliolo y Car-

los Bau; el secretario general en ejercicio y consejero nacional, Sergio Silva; los consejeros Juan Núñez, José Mackluff, Erasmo Hernández, Fernando Dahse y Ernesto Alvarado; y los diputados Sergio Fernández, consejero del Partido en representación de la Juventud; Luis Maira, Fernando Rosselot, José Monares y César Raúl Fuentes. Todos ellos fueron acompañados por Marco Antonio Rocca, Asesor de la Presidencia para los Asuntos Juveniles.

Enérgica Defensa de la Dignidad de Todos los Funcionarios Públicos, sin Distintos Políticos, Hizo B. Leighton

Anle violentas imputaciones proferidas por el diputado comunista Oscar Rosales contra un antiguo funcionario, el Ministro del Interior exigió en la Cámara respeto por la honorabilidad de todos los chilenos que laboran en la Administración Pública del país.

(Información en página 5)

PUNTAPIE INICIAL



Sonriente, el Presidente Frei dio el primer puntapié a la pelota para inaugurar ayer el Campeonato de Baby-Fútbol organizado por el Club De-

portivo de la Moneda. Junto al Presidente, los jugadores Jorge Pérez, Jorge Monaster y Francisco Javier Frei Ruiz-Tagle, hijo del Jefe del Estado.

EL NORTE REAFIRMA APOYO A PROYECTOS DEL COBRE

(Información en página 2)

EN SEPTIEMBRE LLEGARA A CHILE PRESIDENTE SARAGAT

(Información en página 2)

SEÑALO EL MINISTRO HUGO TRIVELLI:

"Hemos experimentado un gran avance este año en casi todos los rubros de la agricultura"

La situación de la agricultura en el primer semestre de este año, en comparación al mismo período en el año pasado, destacando el gran avance experimentado por esta rama vital de la producción nacional en casi todos sus rubros, fue el tema de la conferencia de prensa del Ministro de Agricultura, H. Trivelli, ofrecida ayer en su gabinete de trabajo. En la reunión estuvieron también presentes Ricardo Isla, Director del Departamento de Pesca y Caza; Eugenio Greene, Secretario Ejecutivo de la Comisión Nacional Forestal; Emilio García, presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos y Asesor Técnico del Ministerio; Fernando García, Asesor de la Dirección de Agricultura; Sanilago Polanco, Asesor de Divulgación e Informaciones de ese Ministerio, y otros funcionarios.

"Los datos que entrego a consideración de la opinión pública —dijo el Ministro Trivelli—, son ciento por ciento positivos, demuestran que estaba en la razón cuando a comienzos de mayo formulé una declaración diciendo: EL PRIMER SEMESTRE DE 1965 INICIA EN CONDICIONES NORMALES Y, EN ALGUNOS RUBROS, FRACAMENTE EN ASCENSO, con lo cual desvanecían los rumores relativos a un posible receso de las actividades agropecuarias."

Abonos. Las ventas hechas el primer semestre en Chile superan a las del mismo período, el año anterior. Sobre abonos, las ventas hechas el primer semestre en Chile superan a las del mismo período, el año anterior. Sobre abonos, las ventas hechas el primer semestre en Chile superan a las del mismo período, el año anterior.

LOS ABONOS

ABONOS	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
(en toneladas métricas)			
Superfostato triple	26.704,2	29.705,3	+ 11,2
Superfostato normal	1.158,0	2.163,4	+ 86,8
Guano superfostato	2.234,0	2.486,5	+ 11,3
Guano superfostato con Alúmina	1.892,5	2.879,4	+ 52,1
TOTAL DE SALITRE SODICO Y POTASICO VENDIDO POR LA COVENSA			
(en toneladas métricas)			
Salitre	71.187	81.757	+ 14,8
Salitre	46.893	51.193	+ 9,2
TOTAL	118.080	132.950	+ 12,6

AUMENTO DE SIEMBRAS

Otro índice básico para apreciar los progresos de la agricultura es la venta de semillas. "Esto demuestra el interés de los agricultores —dijo Trivelli— por aumentar la producción de cereales, forrajes y chacareras. Los datos son elocuentes."

EN LA MONEDA

VISAS PARA PARTICIPANTES EXTRANJEROS

En el objeto de facilitar el otorgamiento de visas para participantes extranjeros que concurrirán al Cuarto Congreso de la Central Única de Trabajadores, entre los días 10 y 12 del presente mes, visitó al mediador de ayer al Canciller Valde, la directiva de ese organismo.

GOBIERNO EXPRESA SU GRATITUD A INTEGRANTES DE FUERZAS ARMADAS

Destaca labor desarrollada en la zona del sismo

En conferencia de prensa el Ministro y sus asesores entregaron datos sobre el poderoso avance agrícola en el país durante este semestre, comparándolos con el semestre del año anterior. "Las cifras muestran en forma elocuente los beneficios resultados que ya está produciendo en el campo chileno la política agraria del Gobierno", dijo el Secretario de Estado. Abonos, siembras, colocaciones del Departamento Agrícola del Banco del Estado, Asistencia de INDAP, créditos de CORFO y otras materias analizó Trivelli. Explicó el grave problema lechero que afecta al país por la baja de la producción y se refirió a la ayuda despachada por el Gobierno a los agricultores afectados por los temporales.

SEMILLAS

	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
(en quintales métricos)			
Cereales	155.336,2	180.063,9	+ 15,9
Forrajes	5.186,8	7.375,9	+ 42,2
Chacareras	1.195,0	1.884,8	+ 57,7
TOTAL SEMILLAS	161.718,0	189.324,6	+ 17,1

Luego se entregó un cuadro comparativo del total de colocaciones del Departamento Agrícola del Banco del Estado en el primer semestre del año 64 y del primer semestre del año 65.

PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 65

Fin Reproductiva	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
(en miles de escudos)			
Trigo (siembra y cosecha)	6.063,6	9.380,6	+ 54,9
Arroz (siembra y cosecha)	8,7	18,4	+ 111,5
Cebada, avena, semillas forrajes	1.595,5	1.991,8	+ 24,8
Chacareras y hortícolas	882,6	802,4	- 9,1
TOTAL préstamos siembras	8.550,4	12.203,2	+ 42,7

	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
Ganado lechería	104,0	143,0	+ 37,5
Ganado de engorde	1.280,9	3.745,5	+ 192,4
Ganado de trabajo	104,8	187,2	+ 78,6
Abonos y desinfectantes	147,2	409,4	+ 178,1
Máquinas y Utiles	20.775,7	27.695,7	+ 33,3
Mejoras de Labranza	1.924,4	2.181,3	+ 13,3
Mejoras de labranza	5.608,0	8.270,0	+ 47,5
Industrias vitivinícolas	80,0	117,4	+ 46,8
Plantaciones	54,0	104,6	+ 92,6
Envases	117,3	182,6	+ 55,7
Industrias madereras	—	0,3	—

ASISTENCIA DE INDAP

	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
Alambre, cierros, cemento, etc.	2.639,9	2.711,8	+ 2,7
Crédito supervinado	378,3	506,1	+ 34,3
TOTAL	41.663,4	58.438,6	+ 40,3

Destacó también el Ministro que los programas de asistencia crediticia y técnica que lleva a cabo el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), entre los pequeños productores agrícolas de todo el país "denotan un ritmo cada vez más intenso y halagüeño."

Mientras en el primer semestre de 1964 se ayudó a 21 mil campesinos, esta cifra se elevó en el semestre que acaba de terminar a 43 mil. "Esto significa —dijo Trivelli— que la acción del Estado en favor de la pequeña agricultura se ha doblado y con creces."

ASISTENCIA DE INDAP

	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
(En escudos)			
Monto global de insumos y productos distribuidos	6.900.000	12.190.000	+ 76,8
Para capitalización	23.000	2.200.000	+ 9.565,2
Para producción	6.877.000	16.990.000	+ 147,1
(En quintales métricos)			
Superfostato triple	63.000	108.000	+ 71,4
Salitre	20.000	106.000	+ 430,0
(En unidades)			
Arboles frutales (plantas)	2.000	30.200	+ 1.360,0
Alambre de púa (rollos)	—	53.000	—

Respecto a las cifras relativas a abonos —agregó el Secretario de Estado— debo aclarar que al cuando éstas se figuran en el cuadro anterior (publicado más arriba), las hemos desdoblado ahora para poner en evidencia la vigorosa acción del INDAP, en favor de una mayor tecnificación de las labores de los pequeños productores del campo chileno.

Estas son las operaciones realizadas por INDAP:

CREDITOS DE LA CORFO

El monto de las inversiones efectuadas por la CORFO, en favor de la agricultura y la ganadería constituyen otra demostración tangible del nuevo espíritu que anima al Estado en sus relaciones con los productores.

"Tan sólo los rubros agrupados bajo el título genérico "Inversiones de los predios", y que abarca desde los créditos para empastados artificiales hasta la adquisición de reproductores, compra de maquinaria y construcción de caminos y puentes, sube de los \$ 4.873.989 en el primer semestre de 1964, a los \$ 8.001.932 millones en el de este año."

La disminución que se advierte en el establecimiento de empastados artificiales y adquisición de ganado bovino en crédito CORFO, está más que compensado por la creciente demanda de semillas forrajeras y créditos ganaderos atendida por el Banco del Estado.

Por otra parte las informaciones que proporciona la Dirección General de Agricultura y Pesca revelan que la superficie contratada en hectáreas durante el semestre que acaba de terminar ha experimentado casi en todos los casos un apreciable aumento, índice seguro del interés de los agricultores por sembrar y producir.

Se entregaron datos sobre este aumento. Son los siguientes:

SUPERFICIE CONTRATADA CON REMOLACHA

	Temporada 1964-1965	Temporada 1965-1966	Por ciento de aumento
En Hectáreas			
Total	18.373	22.521	22,6
SUPERFICIE CONTRATADA CON RAPS			
En Hectáreas			
Total	68.613	71.720	4,5

GRAVE PROBLEMA LECHERO

Con respecto al problema del fomento lechero el Ministro habló de "cifras dramáticas". Dijo el Ministro: "Para poder apreciar los efectos de la política estatal del fomento lechero se han agrupado los datos de recepción de leche en las plantas. Estos datos agrupados por zonas indican una disminución de un 21% en la zona comprendida entre las provincias de Atacama y Concepción incluidas, a la vez que el aumento de un 3 por ciento en las plantas de Bio-Bio y Llanquihue. En el promedio del país la producción habría disminuido en un 4 por ciento. El cuadro entregado por el Ministerio es el siguiente:

Zona	Enero-Junio 1964	Enero-Junio 1965	Cambio Por %
En millones de litros			
Atacama-Concepción	73	58	- 21
Bio-Bio-Llanquihue	147	154	+ 3
TOTAL	221	212	- 4

LA CRISIS EN ALGUNAS ZONAS

La mayor disminución ha sido comprobada en la provincia de Valparaíso, donde la recepción en plantas ha bajado de 7,2 millones de litros en el período enero-junio de 1964, a 3,8 millones de litros en el mismo período de 1965, o sea, ha sufrido una merma del 52%.

En la provincia de Concepción la disminución ha sido del 28% y en la de Talca, de un 23 por ciento.

En Santiago la recepción ha bajado de 44,7 millones a 32,5 millones en los períodos ya indicados, es decir, equivalente a un 13 por ciento de merma.

La causa de esta disminución —dijo Trivelli— puede atribuirse, entre otras, a la política de precios para la leche en los últimos 4 ó 5 años, que fue francamente poco estimulante y más que eso, desalentadora para el desarrollo y el fomento de la producción de este alimento vital."

Reiteró al finalizar su exposición el Ministro, que los datos generales entregados eran objetivos y que "no hemos vacilado, como en el caso de la recepción de leche, en insertar datos que acusan una caída de la producción."

LOS TEMPORALES

Hablando finalmente sobre los temporales, el Ministro de Agricultura, señaló: "No se conocen aún con exactitud los daños producidos por los últimos temporales. En el rubro agrícola, que se presentaba como muy bueno, puede sufrir por ello un retroceso respecto a lo que he expuesto en esta declaración. En todo caso —agregó—, el Gobierno ha tomado y seguirá tomando todas las medidas que sean necesarias para amortiguar esos daños provocados por la nieve, el viento y la lluvia."

"LA INFLACION Y LA LABOR DE DIRINCO"



Invitado por el Consejo Provincial del Primer Distrito de la Democracia Cristiana, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, ofreció en Huérfanos 1676, una charla sobre "La Inflación y la Labor de DIRINCO". Asistieron a la exposición presidentes de comunas y dirigentes. EN EL GRABADO, el Director de Industria y Comercio aparece haciendo su exposición, acompañado de Humberto Petridis, secretario general, y César Montt, vicepresidente provincial.

GOBIERNO EXPRESA SU GRATITUD A INTEGRANTES DE FUERZAS ARMADAS

Destaca labor desarrollada en la zona del sismo

Juan de Dios Carmona, Ministro de Defensa Nacional, en nombre del Presidente de la República, y en el suyo propio, envió una felicitación a los Comandantes en Jefe del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, haciéndola extensiva a cada uno de los componentes de las tres instituciones por la participación que les cupo en las múltiples tareas que desarrollaron en el sismo del 28 de marzo del presente año.

"EN CORTO TIEMPO CHILE SUPERARA LA BARRERA DEL ANALFABETISMO"

Declaró a periodistas el Presidente de la Universidad de Minnesota, Meredith Wilson

"Deseo resaltar la extraordinaria labor desempeñada por el Gobierno en materia de educación —manifestó ayer en reunión de periodistas el presidente de la Universidad de Minnesota, Meredith Wilson, quien viajó a Chile con el propósito de tomar contacto con ejecutivos de la Universidad de Concepción, con la cual mantiene convenios de asistencia técnica e intercambio de profesores y alumnos."

Agredó que el esfuerzo desplegado por las autoridades de Gobierno habían permitido superar el plan de construcciones escolares en una cantidad que había causado justo entusiasmo y valoración en los países de América. "Creo —puntualizó— que si Chile mantiene este ritmo quiere decir que en un tiempo muy corto habrá superado la barrera del analfabetismo. Hoy, el principal capital de un país es su nivel cultural. Eso está ampliamente comprobado."

Refiriéndose al intercambio y convenios con la Universidad de Concepción, dijo, que se está colaborando en la instalación de una gran Biblioteca Central que será una de las más importantes del país. La construcción de este nuevo plantel jugará un importante papel en las grandes reformas que aplicará la Universidad de Concepción en la enseñanza de las escuelas de-

pendientes de la Facultad de Filosofía y Educación. Finalmente, Wilson manifestó que a su regreso a Estados Unidos abogar por un mayor intercambio cultural entre las universidades de su país y las chilenas. "Algo se está haciendo —señaló— y tal es así que en breve llegará al país el Canciller de la Universidad de California, Mr. Murphy, quien firmará un convenio con la Universidad de Chile."

MEJORAN EL ALUMBRADO PUBLICO EN VARIOS SECTORES DE NUÑO

Con la colocación de las luminarias de gas de mercurio en Avenida Grecia, en el tramo de P. de Valdivia a J. P. Alessandri, prosigue la incorporación con numerosas Municipalidades de todo el territorio, al nuevo alumbrado de las calles, que ha sido tan unanimemente bien recibido. Este tramo de Grecia forma parte de la primera etapa estudiada por Nuño en su plan total de la comuna, etapa en la que están incluidas también otras arterias principales, que se iniciarán de inmediato. Ellecer Parada, Diego de Almagro y Lyon.

La Municipalidad de Nuño realizó el estudio completo de la nueva iluminación de la comuna y dispuso, mediante facilidades concedidas por el Banco del Estado, la importación del material a un costo exclusivo, material que tiene en su poder y que depende, en su instalación, de los estudios

que por su parte debe realizar la Compañía Chilena de Electricidad. Esta empresa se ha comprometido ya a presupuestar el resto de las calles que forman de esta primera etapa. Efectivamente, en una reunión sostenida en la Alcaldía de Nuño, Raúl Cabezas, y el Director de Obras Municipales, arquitecto Raúl Mesa, con el Ingeniero de Instalaciones, Octavio Salazar, de la Compañía Chilena de Electricidad, se acordó la seguridad de terminar los estudios de la etapa en un plazo máximo de 30 días, con lo cual Nuño dispondrá de sus principales calles totalmente iluminadas.

Las luminarias de Avenida Grecia se encuentran ya casi totalmente instaladas y en este mismo fin de semana se inician estos trabajos en Ellecer Parada y Diego de Almagro, en el sector Amapolas - Tobalaba. Lyon, desde Almagro hasta Irarrázaval, se hará en la segunda quincena del mes.

EO 141.000 PRODUCTO DE CAMPAÑA DEL "YO-YO" DONAN PARA PLAN EDUCACIONAL

Los ejecutivos de Coca Cola y Embotelladora Andina harán entrega hoy, a las 10 horas, de una donación de \$ 141.000 al Ministro de Educación, obtenidos por la campaña del "Yo-Yo Russell" que se realizó poco tiempo atrás.

La totalidad de este dinero se destinará a financiar diversas construcciones escolares del Plan Extraordinario de Educación. "Yo-Yo Russell" que se realizó poco tiempo atrás. La totalidad de este dinero se destinará a financiar diversas construcciones escolares del Plan Extraordinario de Educación.

Harán entrega de esta importante donación, Carlos Parker, gerente de la Embotelladora Andina, y Leonel Saxton, representante de Coca Cola Export.

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Una Posición Sucia

Hemos dicho, y reiteramos ahora, que la posición del Partido Comunista va contra los intereses populares.

Para demostrar la verdad de esta afirmación, no hacen falta muchas argumentaciones y menos seguir paso a paso la polémica tendenciosa, injusta y de mala fe que ese partido ensaya contra el Gobierno.

Nos basta comprobar algunos hechos elementales:

Primero: el Presidente Frei fue elegido por una mayoría abrumadora y con una amplia votación popular. Esta circunstancia hubo de ser aceptada más tarde, tanto por el Partido Socialista como por el Partido Comunista, a través de sus reuniones oficiales. En ellas, el tema candente fue el análisis de la penetración popular del Partido Demócrata Cristiano y el arraigo que el Presidente tiene en el pueblo.

Segundo: el programa del Presidente Frei fue conocido y discutido en el curso de dos campañas electorales. Los comunistas hicieron valer las mismas argumentaciones que hoy exhiben. Fueron derrotados. Han vuelto a ser vencidos en las recientes elecciones de Talcahuano. En otras palabras, el pueblo chileno, por aplastante mayoría, desea que los partidos representados en el Parlamento apoyen la tarea del Gobierno.

Tercero: el FRAP, y en particular los comunistas, ha realizado una campaña feroz, implacable y sin escrúpulos, con el fin de acarrear para el Gobierno todo el desprestigio posible.

No necesitamos dar prueba alguna de esta aseveración. Basta con leer "El Siglo", y escuchar a los parlamentarios comunistas.

Frente a tales hechos la deducción es clara como la luz del día. En vez de abrir un paréntesis de simpatía elemental a un Gobierno que había derrotado a la Derecha política y que anunciaba reformas de envergadura, los comunistas comenzaron una abierta lucha sobre la base de negar la sinceridad de las intenciones del Gobierno y de preparar, poco a poco, un ambiente de indisciplina y presión social. No se han trazado nunca la tarea de tomarse a la fuerza. Quizás, porque no son capaces de hacerlo. Pero, en cambio, hicieron cuanto pudieron para crear las condiciones orientadas a cualquier objetivo de esa especie.

Puestos en ese terreno, y después de anunciar, en sus Plenos y Congresos, la posibilidad de emplear la vía violenta cuando lo juzgaran del caso, estuvieron también listos para llevar los conflictos sociales a su extremo más crudo, a fin de impedir la obra de rehabilitación económica del país. Contra lo que hacen ellos cuando son Gobierno, se preocupan de azuzar a los trabajadores para que pidiesen lo que jamás habían pedido y nunca habían recibido; lanzaron a la calle a los jóvenes y aun a las mujeres, para refugiarse tras ellos; crearon, en Valparaíso, un ambiente de terror y matonaje, con el fin de defender viejos vicios de las faenas portuarias.

Toda esta campaña culmina con el problema del cobre. Los comunistas condenaron la iniciativa, aun antes de conocerla. Mantuvieron frente a ella la posición de quienes se oponen de todos modos y no intentan ni siquiera comparar la situación anterior con la que se propone en los convenios. Amparados en el dogma de que si no se nacionaliza el cobre en 1965, toda política cuprera es pro imperialismo, llegaron incluso hasta el delito en sus imputaciones infamantes contra el Gobierno y sus hombres. Si la centésima parte de lo que dicen los militantes comunistas fuese dicha por los ciudadanos opositores a los gobiernos que ellos regentan, de inmediato se les aplicaría una drástica legislación en que la pena de muerte aparece como una solución natural.

El Partido Comunista tiene en Chile una posición sucia. El sentido final de su táctica es reaccionario. Hay una colusión de hecho entre los más recalcitrantes centros del poder derechista y los intereses del Partido Comunista. Ellos trabajan, en Chile, exactamente como en Venezuela: no les interesa que el país se reconstruya, y ponen menos pasión en el combate contra un definido Gobierno derechista que contra otro que formula reformas sociales y trata de ejecutarlas.

Cuando los comunistas alegan que ellos se diferencian de la Derecha, se refieren a puntos concretos que nadie desconoce. Pero, objetivamente, al magnificar los puntos de diferencia y esforzarse por reducir el prestigio del Gobierno, no hacen sino lo que pedirían de ellos esos sectores ultra reaccionarios.

Cuando dicen que quieren cambios y critican al Gobierno por no realizarlos, están en verdad sosteniendo una posición que jamás permitieron a sus adversarios en aquellos países donde llegaron al poder. Los comunistas exigen al Gobierno que resuelva todos los problemas del país en menos de un año, le obligan a incluir en sus programas todas las iniciativas que ellos proponen, a pesar de que saben que existe una planificación general en que cada cosa tiene su lugar. Estorban la reforma agraria, impulsando a los campesinos a tomarse los fundos; demoran la política habitacional, llevando a los pobladores a poseerarse de los sitios. Niegan, en suma, que el proceso de cambios necesita tiempo y reclaman contra la violencia policial, a poco que la fuerza pública no les permite los mayores desmanes. Nunca ellos actuaron así. Cuando llegaron al poder gobernaron sobre la base del autoritarismo más duro y del silenciamiento de los adversarios, no concedieron derechos de huelga y no permitieron nunca que la opinión pública emitiera el más mínimo juicio capaz de atentar contra el prestigio de los gobernantes.

Esto no es anticomunismo. Es la verdad pura y simple. En cambio, la política comunista contra el Gobierno y el Partido Demócrata Cristiano es de puro corte antigobierno y antidemocrático. Es decir, una oposición y una polémica cerradas, simplistas, mentirosas y faltas de buena fe.

De todo lo dicho se deduce una sola cosa: la suciedad vergonzosa y antipolítica de la campaña comunista contra el Gobierno del Presidente Frei.

Cartas al Director

HOSPITAL DE TALAGANTE

Señor Director:

En la edición del 3 de agosto del diario a su cargo aparece una reclamación de la señora María Inés Cornejo, domiciliada en Talagante, que afecta al Hospital de esa localidad. La reclamación de falta de atención médica es totalmente inexacta, como se pasa a demostrar por el informe del Director del Hospital de Talagante, Dr. Alberto Aliende Briones, que expresa lo siguiente:

El 22 de julio, a las 3.50 horas, concurrió al Servicio de Urgencia del Hospital de Talagante el señor Víctor Prado Mellado, acompañado de su esposa, siendo recibido por la auxiliar de enfermería de turno, quien llamó de inmediato al médico de guardia.

El médico de turno, después de la atención que requería el caso, dejó al enfermo hospitalizado.

A las 4 horas del mismo día el enfermo sufrió un shock respiratorio y cardíaco, y de inmediato el médico y sus auxiliares se dedicaron a prestarle atención de urgencia, con oxigenoterapia, tónicos cardíacos y masajes cardíacos externos, durante 30 minutos. Desgraciadamente el enfermo falleció a las 4.40 horas.

La esposa, que lo acompañaba, se retiró del establecimiento cuando el enfermo sufrió este shock y volvió con otros familiares a las 7.35 horas.

Finalmente, podemos expresar al señor Director que la

abnegada labor de los médicos y del personal de enfermeras y auxiliares del Hospital de Talagante es ampliamente apreciada por la población beneficiaria, como se ha exteriorizado en innumerables ocasiones. Dan fe de ello, 30.942 personas atendidas en la Policlínica; 8.959 hospitalizaciones y 5.000 consultas en el Servicio de Urgencia, solamente en lo que va corrido del presente año 1965.

Saluda Atte. al señor Director: Alberto Palacios, jefe Relaciones Públicas, V Zona de Salud.

QUINQUENIOS PARA FF. AA. Y CARABINEROS

Señor Director:

Un numeroso grupo de Suboficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros se encuentra actualmente en difícil situación económica, con motivo de haber sido marginados del reajuste de sus quinquenios, al aprobarse este beneficio solamente para el personal en servicio y el retirado o futuro retirado, con no menos de 30 años de servicios.

No cabe duda que el Gobierno anterior incurrió en un error al no hacer extensivo este reajuste a todo el personal.

Los quinquenios de las FF. AA. y Carabineros forman parte integrante de los haberes de los personales, y, como tales, son válidos para todos los efectos legales, incluyendo retiro, ya que los sueldos bases son muy bajos.

Es por esta razón, que me permito solicitar que el Go-

bierno estudie la posibilidad de mejorar nuestra afectiva situación como un merecido premio a los tantos años que servimos a la Patria.

Atentamente: Julio Díaz Meléndez, Oficial de Marina en Retiro.

SOLICITAN LIBROS Y TEXTOS DE ESTUDIO

Señor Director:

Somos un grupo de alumnos del Instituto Zenón Torrealba, ubicado en calle Andes Nº 4023, de Santiago, de la Comuna de Quinta Normal. En este Instituto funcionan en las mañanas un Liceo Comercial y en las tardes una Escuela Primaria. Nosotros somos estudiantes de escasos recursos económicos y muchas veces no contamos con los textos necesarios que nuestros profesores nos piden. Sabedores de que en Chile, debido al Plan Educacional del Gobierno, se ha formado una conciencia nacional en el sentido de ayudar a solucionar este problema, es por lo que nos atrevemos a molestar su atención y la de sus lectores para solicitarles su cooperación para formar una Biblioteca Escolar.

Solicitamos textos de estudio, literatura nacional y extranjera, a personas generosas que nos quieran ayudar. A los estudiantes que ya no usan sus libros de estudios de años anteriores, les pedimos que los manden al "Instituto Zenón Torrealba", con la seguridad de que habrán hecho una labor digna de aplauso como lo es el ayudar al necesitado.

Centro de Alumnos del Inst. "Zenón Torrealba".

Estrategia Marxista en las Huelgas

La lucha contra la inflación en la que está empeñado el Gobierno a fin de posibilitar nuestra expansión económica necesita de la colaboración responsable de toda la ciudadanía.

El Gobierno estimó desde el primer momento que la inflación no podía contenerse apelando al sacrificio de los sectores de menor ingreso como se había procurado en el régimen anterior. Por eso, una de sus primeras medidas fue fijar espontáneamente un reajuste de sueldos y salarios equivalente al ciento por ciento del alza del costo de la vida, que se aplicó sobre la remuneración total percibida y benefició a todos los trabajadores. Esta medida innovaba sobre la anterior aplicación del reajuste que se hacía sólo sobre el sueldo vital, o salario mínimo. Sin embargo, para conceder este beneficio a la totalidad de los asalariados sin descender, paralelamente, un nuevo proceso inflacionario, se hacía indispensable contar con la colaboración de los sectores obreros de mayor ingreso. Hay grupos laborales que en virtud de la fuerza de su sindicato o por pertenecer a una industria de productividad creciente, están en situación de obtener reajustes preferenciales, por encima del alza del costo de la vida. A estos sectores privilegiados de la clase obrera, el Gobierno les ha solicitado su colaboración patriótica en la lucha contra la inflación, pidiéndoles que hasta diciembre del presente año restrinjan sus peticiones de reajustes a niveles que no sobrepasen el del alza del costo de la vida. De esta manera, se evita que las industrias monopolísticas puedan incurrir en mayores alzas de precios y se permite que las industrias de productividad creciente aporten con una tributación mayor al erario nacional.

No obstante, maniobras políticas de inequívoca precedencia marxista han procurado impugnar esta sana política del Gobierno. Donde elementos comunistas han tenido oportunidad de influir en las determinaciones sindicales se ha empujado a los obreros de mayor ingreso a oponerse a estos planteamientos de

colaboración nacional. Se han presentado plegos de peticiones con demandas exageradamente superiores a las recomendadas por el Gobierno; se las ha mantenido intransigentemente y se han prolongado los conflictos de manera artificial, comprometiendo a los obreros en una actitud dañina para la economía del país, y perjudicial, ante todo, para sus propios intereses.

La huelga de Fanalzo se arrastró durante 83 días, comprometiendo los ingresos de 620 trabajadores. Pese a ello, los términos del acta de avenimiento son los mismos que se acordaron hace 10 días con reajustes escalonados entre un 38 y un 46 por ciento. El conflicto portuario de Valparaíso se prolongó 45 días, sin que acuerdo definitivo consultara ninguna variación de fondo sobre los acuerdos que se habían planteado inicialmente. En ambas oportunidades se produjo un estancamiento artificial del problema que no reportó nuevos beneficios a los obreros en huelga. Los trabajadores, al contrario, perdieron importantes sumas de dinero en salarios, al no averse razonablemente a la fórmula de entendimiento en la primera oportunidad. Ahora, la huelga de CAP sobrepasa los 40 días, pese a las declaraciones de los dirigentes sindicales en su respuesta al Presidente de la República, donde demuestran su interés por llegar a una solución rápida del conflicto.

En todas estas enojosas tramitaciones lesivas para el interés nacional y altamente perjudiciales para los propios obreros comprometidos, se refleja claramente una estrategia marxista de agitación que persigue engañar a la opinión pública sobre las verdaderas relaciones entre los trabajadores y la acción de un Gobierno progresista. Los trabajadores saben que ellos, igual que todos los ciudadanos, tienen un lugar en la lucha nacional por la redención definitiva de nuestro país. Pero este lugar no es sólo de coraje y entusiasmo; exige también capacidad de sacrificio y una actitud responsable ante la conveniencia superior de la comunidad.

La Pasarela

Por largos años los habitantes de los populares sectores inmediatos a la Avenida Santa María, entre los Puentes Pio Nono y del Arzobispo, debieron efectuar una larga vuelta para pasar de un lado a otro del río. Para los pocos vecinos que poseían un automóvil, esto no constituía mayor problema. Pero para los peatones que regresaban de su trabajo fatigados, muchas veces cargados de paquetes, esta larga vuelta que debían hacer para llegar a sus hogares resultaba un martirio diario que agregaba amargura al cansancio y rencor contra la indolencia de quienes debieron haberse preocupado antes de solucionar esta situación penosa.

La pasarela que acaba de construirse entre los dos puentes mencionados —frente a Condell, por Providencia— y que recientemente se ha entregado al público, ha hecho dar un gran respiro de alivio y de agradecimiento a los numerosos peatones que deben circular por allí. Esta pasarela no impedirá que se siga utilizando la Avenida Andrés Bello (antigua Costanera), como pista de alta velocidad, pues se trata de un paso sobre nivel. Además, hay que reconocer que aparte de haber facilitado la comunicación entre esos dos sectores de la ciudad, sus líneas son sobrias y discretas y no alteran el paisaje. Al contrario, desde ella se puede apreciar una magnífica vista de la ciudad. Solamente sería de desear que se plantaran más árboles en las márgenes del río. Se ven algo empobrecidas.

En todo caso, aparte de la innegable utilidad práctica que presta, esa pasarela constituye un ornato más para ese hermoso barrio de nuestra capital.

P. D.

Defensa del Tacataca

Un menor que no tuviera dinero para entrar a un cine podría ser invitado por un inmorral que pretendiera corromperlo. El hecho es posible y seguramente ha sucedido alguna vez. Pero a nadie se le ocurriría que para evitar situaciones de esa índole fuera necesario cerrar los cines. Lo que el mínimo sentido común aconseja es intensificar las medidas de control sobre los inmorales de ese tipo, fácilmente ubicables, por lo demás.

Sin embargo, en algunos Municipios del sur se ha tomado paladinamente el rabano por las hojas. Las autoridades comunales han considerado pertinente cerrar los futbolines o tacatacas, alegando que sirven de pretexto para la corrupción de menores. Semblante criterio es un absurdo: los menores están expuestos en cualquier parte por quienes pretenden corromperlos. Frente a esta amenaza, las autoridades comunales deben estudiar alguna forma de protección moral integral, y no lanzarse de buenas a primeras contra un motivo particular de su antipatía, cuya supresión dejará el problema intacto, con la agravante de la peligrosa ilusión de haberlo remediado.

El futbolín es una de las pocas diversiones módicas que todavía quedan, divierte por igual a chicos y adultos, y es, sobre todo, de una inocencia candorosa. Ciertamente, hay afecciones más ilustres que el tacataca en los cuales ocupar el tiempo, y diversiones más complicadas para los ratos libres. Pero no todo puede ser gravedad —así se esteriliza la vida—, ni es justo que sólo la gente sofisticada tenga derecho a sus distracciones exquisitas.

Televisores Baratos

Leer un libro o un periódico, ver una película, escuchar una música, constituyen "primeras necesidades", actos inherentes al vivir actual. Desde que la televisión entró en su fase práctica, adquirió, potencialmente, la misma categoría. Todo depende de su calidad. Se nos prometió una gran tarea cultural, encomendada a las Universidades. En el hecho, por las pantallas desfilan horas y horas películas de violencia o de propaganda, extrañas a nuestra realidad, nuestro lenguaje y nuestra cultura. Si acaso falta material filmado en Chile, hay, en cambio, artistas e intelectuales brillantes, que podrían dar otra jerarquía a los programas con sus intervenciones.

La televisión es un medio de extraordinaria eficacia para darle al pueblo lecciones objetivas y provechosas, ayudarle a comprender sus propios problemas, sus verdaderos intereses. La medida de obligar a que los aparatos se vendan a su justo precio nos parece acertada. No solamente porque los pondrá al alcance de mayor número de hogares, sino también de muchísimas instituciones, negocios de barrio, centros sociales, que pueden convertirse en focos de ilustración popular.

Francisco Grisolia

SUPER MARKET

LUNA DE MIEL

Para festejar su 105.º cumpleaños, el yugoslavo Svetozar Djordjilovic no encontró nada mejor que poner fin a sus 30 años de viudez. Se ha casado con una novia de 60 primaveras, y asistieron a la ceremonia sus 45 hijos, nietos y bisnietos. Un detalle especial: Svetozar no tiene, desde hace mucho tiempo, ningún diente.

PESCA MILAGROSA

Las maniobras navales hispano-norteamericanas que se efectuaron en las costas de España, habían dejado un amargo recuerdo al alférez Raymond Michelini: había extraviado el anillo insignia de su universidad y su placa de identificación. La Embajada de EE. UU. en Madrid acaba de ser informada que un pescador las encontró en el estómago de una corvina, y que están a disposición del interesado.

DESAFINABA

Un grupo de obreros negros de Matamoras (África del Sur) pasaba el rato tocando guitarra, pero ninguno de ellos lograba afinarla como es debido. El instrumento pasó de mano en mano, sin que nadie lo lograra devolverle el tono. El último no se dio por vencido, y descubrió un ruido sospechoso dentro de la



caja. Al mirar en su interior, se asomó la cabeza de una cobra. El reptil abandonó tranquilamente la guitarra y se perdió de vista entre los matorrales.

COSAS DEL TRANSITO

Habiendo abolido el patacoque de un auto estacionado detrás suyo, un automovilista de Indianapolis (EE. UU.) llenaba el formulario policial de accidentes. A la pregunta "¿Qué habría podido hacer el otro conductor para evitar el accidente?", escribió, sin mayores complicaciones: "Estacionarse un poco más lejos."

Aprendiendo a Leer

Circula en el comercio una caja de fósforos con una etiqueta de propaganda.

Dice: Coopere a la alfabetización. Así engrandece a su patria.

Muy bien. La etiqueta muestra a un joven obrero —a juzgar por el color y el dibujo de la camisa— que sostiene un libro en la mano, con la boca entreabierta, intentando pronunciar las primeras palabras escritas.

Excelente. Luego, y aquí viene la



sorpresita: la profesora tiene puesto al alumno un brazo al cuello.

¡Estupendo! así cualquiera aprende a leer.

Ignoro si en los esfuerzos por difundir la letra escrita las autoridades han echado mano del único recurso efectivo para lograr un rápido aprendizaje: el amor. Los que si están al tanto del secreto son los que mandaron imprimir la etiqueta.

Desde muy antiguo, desde los tiempos de los griegos, sabemos que se aprende mucho más rápidamente cuando se pone en práctica este método pedagógico, y que eso de "la letra con sangre entra" es una barbaridad que practicaban nuestros abuelos.

Si juzgamos por la caja, nos convencemos de lo agradable y estimulante que es estudiar en esa forma, aun cuando no hayamos llegado a la perfección de los franceses, peritos en el amor, que consideran indispensable para los turistas extranjeros, que se interesan por aprender su idioma, proporcionarles un "dictionnaire du lit".

Eros anda metido en todo. Lo importante es darse cuenta que, cuando se le ve en las etiquetas de las cajas de fósforos, puede estar seguro que se ha dado en el clavo.

A. Spikin-Howard

No Dejes para Mañana



—Francisco: ¿no podríamos aplazar nuestra reunión hasta mañana...? Ahora tengo mucho que hacer.
—No, Paula. ¡Ahora o nunca!

Malraux: Francia Oriente

Malraux (lo vimos aquí hace pocos años, nervioso como siempre, a veces malhumorado, expositivo, de una serie de puntos coincidentes que procuraban la resurrección francesa en Oriente) es la palabra que ha elegido Francia para dialogar con Mao. Una palabra donde estalla el orgullo, casi la verdad: "La cultura no se hereda, se conquista"; o donde se encuentra el razonamiento sin concesiones: "El hombre es el único animal que sabe que debe morir".

Este ferviente liberal, amigo de Ho Chi Minh, que lanzó en Francia el polémico libro de Lawrence: "El amante de lady Chatterley", sigue siendo una mentalidad fresca y cortante que se ha jugado varias veces la vida y no ha traido nada al arriesgar su pensamiento. El arriesgar de Pekin lo conoce y le habrá escuchado hablar en su lengua. Lo que no sabemos con exactitud es lo que dijo. Menos aún si lo han aceptado. En estas tareas que parecen cerrar un ciclo y en su vida probablemente se repita, como uno de sus personajes: "En la acción el hombre sólo compromete una pequeña parte de sí".

A Malraux —arqueólogo en Indochina, combatiente en las filas republicanas contra el fascismo español; maguís en la Francia dominada por los nazis— no se le puede atrapar fácilmente. Y si uno trata de hacerlo advierte, tarde, que se le ha escapado. En su vida, Malraux ha pasado por la vida y no ha traido nada al arriesgar su pensamiento. El arriesgar de Pekin lo conoce y le habrá escuchado hablar en su lengua. Lo que no sabemos con exactitud es lo que dijo. Menos aún si lo han aceptado. En estas tareas que parecen cerrar un ciclo y en su vida probablemente se repita, como uno de sus personajes: "En la acción el hombre sólo compromete una pequeña parte de sí".

Malraux, combatiente en las filas republicanas contra el fascismo español; maguís en la Francia dominada por los nazis— no se le puede atrapar fácilmente. Y si uno trata de hacerlo advierte, tarde, que se le ha escapado. En su vida, Malraux ha pasado por la vida y no ha traido nada al arriesgar su pensamiento. El arriesgar de Pekin lo conoce y le habrá escuchado hablar en su lengua. Lo que no sabemos con exactitud es lo que dijo. Menos aún si lo han aceptado. En estas tareas que parecen cerrar un ciclo y en su vida probablemente se repita, como uno de sus personajes: "En la acción el hombre sólo compromete una pequeña parte de sí".

Limpieza del Idioma

Se supone que desde los tiempos de Camilo, todas las razas vigilan el lenguaje que se comunican entre sí y con las demás. En el mundo, se diversificaron los idiomas, se produjeron las lenguas. Los hombres, entonces, para no confundirse, tuvieron que acordarse de la precisión del vocabulario, dándole un nombre y tratando de que cada nombre pondera a la cosa que representa.

El uso trae el abuso. Las diferencias de vocabulario a la deformación. La superficialidad y la rancia dan lugar a la perversión. El tiempo modifica las acepciones. Es bueno que el idioma se renueve. Lo malo es que no siempre se renueva a tiempo.

En esto, como en todo, juega lo imponderable que las perversiones, deformaciones y abusos de importancia que no es fatalmente negativa. Pero que trumpan con cara de monstruos, enseñando una extraordinaria fuerza, poder gráfico y singular, extra a no despreciarlos.

El tema es vasto, variado, rico y apasionante. Si, todas las razas vigilan el lenguaje que se comunican entre sí y con las demás. En el mundo, se diversificaron los idiomas, se produjeron las lenguas. Los hombres, entonces, para no confundirse, tuvieron que acordarse de la precisión del vocabulario, dándole un nombre y tratando de que cada nombre pondera a la cosa que representa.

El tema es vasto, variado, rico y apasionante. Si, todas las razas vigilan el lenguaje que se comunican entre sí y con las demás. En el mundo, se diversificaron los idiomas, se produjeron las lenguas. Los hombres, entonces, para no confundirse, tuvieron que acordarse de la precisión del vocabulario, dándole un nombre y tratando de que cada nombre pondera a la cosa que representa.

El tema es vasto, variado, rico y apasionante. Si, todas las razas vigilan el lenguaje que se comunican entre sí y con las demás. En el mundo, se diversificaron los idiomas, se produjeron las lenguas. Los hombres, entonces, para no confundirse, tuvieron que acordarse de la precisión del vocabulario, dándole un nombre y tratando de que cada nombre pondera a la cosa que representa.

Gustavo Labruno

La CORFO Destinó US\$ 13.700.000 Para Levantar una Planta Azucarera en Provincia de Nuble

Trece millones seiscientos mil dólares entregará la CORFO a la IANSA, con el fin de que esta entidad construya una planta azucarera en la provincia de Nuble. Este aporte equivale a una suma aproximada a los 47 millones de escudos y financiará, además, otros proyectos de ampliación y mejoramiento de las otras tres plantas que tiene esta industria en el país, especialmente la de Los Angeles.

Las propuestas respectivas para la ejecución de estas obras fueron adjudicadas a la firma constructora alemana Braun y Schweigische A. G.

A raíz de este aporte, la IANSA deberá aumentar su capital social en la proporción mencionada.

El Consejo de la CORFO, igualmente, para coordinar

los diversos aspectos de la política de desarrollo minero que está impulsando, acordó crear la Comisión de Minería, Energía y Combustible, la que quedó integrada por los señores señores José Luis Sáez, Jaime Zegers, Mario Sarquis, Patricio Fernández y Oscar Riesle.

Para coordinar los diversos programas del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, organismo que tiene a su cargo la formación acelerada de mano de obra, el Consejo de la Corporación acordó autorizar a su vicepresidente para que contrate con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento un préstamo ascendente a la suma de US\$ 2.750.000 que será destinado en su totalidad

al financiamiento de dicho programa.

El proyecto, que consulta una meta de formación de 18.000 obreros calificados para el presente año, incluye los siguientes puntos principales:

Construcción y equipamiento de 7 nuevos Centros de Entrenamiento Profesional; Mejoramiento y ampliación de 3 Centros existentes; Nueva dotación de equipos para 4 centros provinciales; Entrega de equipos a nueve Escuelas Industriales del país, en las que el Servicio realiza formación profesional; Equipamiento de 18 Escuelas Industriales; Habilitación de 5 Talleres móviles para enseñanza de explotaciones mineras; y Ampliación de todos los actuales programas.

FIANZA SOLIDARIA A ENDESA

Aprobó también el Consejo de la Corporación el otorgamiento de una fianza solidaria a la Empresa Nacional de Electricidad ENDESA, por un valor de US\$ 2.500.000 para la adquisición de equipos, maquinarias y materiales con el fin de la construcción de la Central El Toro, de la Central Térmica Bocamina, y de las Centrales de Iquique, Antofagasta y Punta Arenas.

La construcción de estas Centrales constituye importantes metas del Programa de Electrificación Nacional que tiene a su cargo la ENDESA.

CREDITO ALEMAN

Para la inmediata utilización de un importante préstamo otorgado a Chile por el Gobierno de la República Federal Alemana, que financiará proyectos de desarrollo para el aumento de la producción, la CORFO acordó suscribir convenios de créditos por un total de 35.333.000 marcos alemanes. Esta cifra corresponde a un tercio del crédito global ofrecido por el Gobierno alemán a través del Kreditanstalt für Wiederaufbau y será destinada al refinanciamiento de la parte en divisas de los siguientes proyectos:

a) D. M. 18.000.000, para proyectos de inversión de la industria mediana y privada.

b) 3.000.000 de marcos alemanes para proyectos de inversión en cooperativas agrícolas.

c) D. M. 3.000.000 para proyectos de inversión en favor de la Pequeña Industria y el Artesanado.

La CORFO suscribirá, además,

para financiar la parte en escudos convenios por D. M. 5.000.000, para la Industria Mediana y la Pesca; D. M. 1.333.000, para Cooperativas Agrícolas; y D. M. 5.000.000, para programas en favor de la Pequeña Industria y el Artesanado.

La formalización de este acuerdo deberá, previamente, esperar la aprobación del Supremo Gobierno.

OTROS ACUERDOS

El Consejo de la Corporación aprobó asimismo un proyecto que hace extensivo a la artesanía de las zonas afectadas por el terremoto de marzo, la ayuda financiera que la CORFO otorgará a esos damnificados para la adquisición de materias primas y reparación de daños sufridos en maquinarias, equipos, herramientas y otros elementos de trabajo. Inicialmente esta ayuda se prestaba sólo a la Pequeña Industria.

La CORFO, igualmente,

APORTE A "HONSA"

La Hotelera Nacional S. A. (HONSA) recibirá un aporte de la Corporación de Fomento por \$ 3.173.000. Con esta

suma la HONSA deberá llevar adelante su programa de construcciones hoteleras, el que para el presente año, consulta

entre otras la construcción de

las hosterías de Penco, Tomé,

Pichilemu y Santa Cruz.

Finalmente, la Municipalidad de Freirina recibirá una

erogación de la CORFO por la suma de \$ 20.000, fondos

que serán destinados a la terminación del teatro de la localidad, reparación de locales

escolares y obras de saneamiento. Este aporte se hará con cargo a los fondos sobre los que favorecen a las localidades de esa zona.

CORVI CONSTRUIRA 5.197 VIVIENDAS PARA CAJA DE PREVISION DE EE.PP.

La Caja espera completar en 1968 la cantidad de 12.174 casas para sus imponentes.— Se enviaron préstamos de auxilio a damnificados de Coihaique.— Ramón Cárdenas, designado Jefe del Personal

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares aprobó en sesión ordinaria complementar el Plan Habitacional de la Institución para el período 1965-1968, encomendando a la Corporación de la Vivienda la construcción de 5.197 casas, distribuidas

lo largo del país. Con este complemento, la Caja espera completar en el período señalado la cantidad de 12.174 viviendas para sus imponentes.

El Consejo aprobó, además, el anteproyecto de financiamiento por la CORVI para la construcción de la Población San Antonio, de Aconcagua, la que constará de 44 viviendas. Se tomó nota de la aceptación de la propuesta de la firma "Ranco S. A.", para la construcción en Lebu de una población de 80 casas.

AUXILIOS A COIHAIQUE

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares acordó también otorgar préstamos de auxilio a los imponentes damnificados de Coihaique, otorgando \$ 600 a los casados, y \$ 300 a los solteros. El Vicepresidente, Roberto León, dispuso el traslado inmediato a la zona de dos inspectores visitadores, para que procedan a la distribución del auxilio acordado.

JEFE DEL PERSONAL

Por otra parte, se designó como Jefe del Personal, con carácter de suplente, al antiguo funcionario de la institución, Ramón Cárdenas Muñoz.

EVITAN ESPECULACION

El Vicepresidente, Roberto León, obvió que se repartieran a través de Intendencias y Gobernaciones los tipos de formularios de la Caja destinados a la construcción.

De 942 casas que se construyeron en 1961, se llegó a 7.963 en 1964, en gran parte con la ayuda de todos los chilenos, generalmente a través de colectas nacionales.

LA EFICACIA DEL DEPARTAMENTO

El sistema de construcción en serie y el bajo precio de las casas — \$ 990 la más cara — fueron la gran solución para las familias que quedaron sin techo en el sismo reciente. En esa oportunidad, el Presidente Frei visitó la fábrica y pidió la mayor aceleración posible de los trabajos. Desde esa fecha hasta la semana pasada el Departamento de Viviendas entregó 4.539 viviendas. En esos días, cuando era de vida o muerte entregar una casa más, se llegó a construir 140 casas diarias.

SINDICATO PROFESIONAL TECNICO DE LA EMPRESA PERIOD. "LA NACION" S. A.

El martes 3 del presente, a las 18 horas, ante la Inspección del Trabajo, señorita Margarita María Almonacid Tait, se efectuó la elección del Directorio que regirá el período 1965-1968.

La elección se efectuó en el local de la secretaría del Sindicato Profesional Técnico de la Empresa Periodística LA NACION S. A., ubicada en Agustinas 1269, 4.º piso.

El directorio quedó constituido de la siguiente manera:

Presidentes: Lionel Sierpe Moraga
Secretarios: Jorge Jeldas Rodríguez
Tesoreros: Héctor Sagredo Jiménez
Directores: David Gaita Espindola y Orlando Suazo Caro.

Se hace la presente publicación de acuerdo a lo establecido en las Leyes del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

HOGAR DE CRISTO ENTREGO 4.500 CASAS A DAMNIFICADOS POR EL SISMO DE MARZO

Once años de fecunda labor entre los pobres cumple esta institución.— Durante los días que siguieron a la catástrofe, el Departamento de Viviendas llegó a entregar 140 casas por día.— La institución se mantiene sólo con la ayuda del pueblo chileno.— Declaraciones del Director, José Valdés

"Más de cuatro mil quinientas casas para la zona del sismo, alojamiento y comida en las hospederías para 200 personas diariamente y atención continua para 600 niños son sólo algunas de las labores que puede exhibir con orgullo el Hogar de Cristo", dijo ayer, en conferencia de

José Valdés manifestó que si bien es cierto, que el trabajo que el Departamento de Viviendas es altamente beneficioso, los otros también son importantes. Las hospederías, por ejemplo, que en 1964 dieron alojamiento a 81.888 personas y raciones alimenticias a otras 161.618. Por su parte, los servicios funerarios atendieron en forma gratuita 636 pedidos.

Todos estos servicios son complementados por el Hogar de Ancianos, los Hogares familiares (para niños sin hogar),

las policlínicas, el ropero, el servicio social y otros servicios menores.

EL DEPARTAMENTO DE VIVIENDAS

Esta sección del Hogar de Cristo terminó de construir la semana pasada la casa número 20.000.

La construcción de este tipo económico la viene efectuando esta institución desde los primeros días de abril de 1961, cuando un sacerdote jesuita belga, José van der Roost,

escogió a las familias más desamparadas de las poblaciones caídas y empujó a construir una. Para ello sólo contaba con su camioneta, unos cuantos paños, jabón, fiambras y un puñado de clavos.

DE AYER A HOY

Sergio Rosales, Director del Departamento de Viviendas, cuenta como trabajaban, en un principio: sin ninguna clase de los elementos con que se cuenta actualmente. Sin maquinarias, planos ni herramientas. Apenas con el elemento humano principiante en esas labores.

En julio de 1964 se empezó otro tramo de la construcción — cuenta el mismo Director — se trató de entregar viviendas mejor terminadas para "los pobres de cuello y corbata", gente que no puede comprar otro tipo de casa.

De 942 casas que se construyeron en 1961, se llegó a 7.963 en 1964, en gran parte con la ayuda de todos los chilenos, generalmente a través de colectas nacionales.

EL CIRCULO ARTISTICO PERUANO "INTI RAYMI" CELEBRO EL 144º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL PERU



Parte de la numerosa concurrencia que asistió a la comida organizada por el C. A. P. Inti Raymi, la noche del 27 de julio.



Conjunto Artístico del C. A. P. Inti Raymi.

En los amplios y cómodos salones del Centro "Hijos de Taranacá", ubicado en Avda. España N° 91, se dieron cita más de 450 personas, entre socios y amigos de la naciente institución, para celebrar el 144º aniversario de la Independencia del país hermano.

La comida se celebró dentro de un ambiente de sana alegría y franca camaradería, fue amenizada por las orquestas de Benjamín Málaga M., de Eduardo González y la de la Bole Jannalca, que dirige el eximio pianista Jackie Cogan, además del show artístico con los cantantes peruanos Eduardo Salas C., Alfredo del Santo y Henry Febres y su orquesta del Club de la Medianoche. Bajo la dirección del folclorista peruano Julio Farfán V. el Conjunto del Círculo Artístico Peruano "Inti Raymi" ejecutó bailes y danzas incas, huaynos, marineras y rebalsados con la participación destacada de la pareja compuesta por Melba Wolcott y Carlos Reyes O.

El menú de la comida fue constituido por platos típicos peruanos preparados por expertos en la materia.

Con los albores de la mañana del 28 de julio, se dio término a estas celebraciones con un baile general.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 30 LA PALABRA

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE PROPIEDAD UBICADA EN GRAN AVENIDA N° 4903

El 20 de agosto, a las 10 A. M., se llevará a efecto en la ciudad de Santiago en la sala del H. Consejo en Agustinas N° 1161, 9º piso, el remate de la propiedad ubicada en Gran Avenida N° 4903, que consta de casa y sitio, con 376 m² de terreno, aproximadamente y 350 m², más o menos, de edificación, en dos pisos y subterráneo.

El mínimo para el remate será la cantidad de \$ 51.000.

CAUCION: Para tomar parte en la subasta, todo postor deberá constituirse en garantía equivalente al 10% del mínimo fijado, que podrá consistir en dinero efectivo, boleto de depósito bancario a la orden del Servicio de Seguro Social o en cualquier otra forma que el postor presente al remate, y su monto quedará a beneficio de la Institución, a la sola resolución del Servicio, en caso de no pagarse la cuota al contado o inscribirse la escritura dentro de los plazos respectivos.

FORMA DE PAGO: El precio del remate se pagará en la siguiente forma: a) Un tercio al contado en dinero efectivo en el acto de otorgarse la escritura pública de compraventa respectiva; b) Un tercio a seis meses; y c) Un tercio a doce meses, en cuotas sucesivas de la fecha de la escritura de compraventa. El precio se expresará en Unidades Reajustables. El saldo de precio absoluto se expresará en la misma forma y deberá pagarse de acuerdo con el valor que tenga la "Unidad Reajutable" la fecha del pago de la respectiva cuota.

El saldo de precio devengará un interés del 12% anual, a contar de la fecha de la escritura de compraventa, el que será del 18% anual en caso de mora.

BASES: Las bases del remate pueden solicitarse en el Departamento de Administración de Propiedades, en Agustinas 1161, 5º piso, de lunes a viernes entre 10 y 18 horas y los sábados de 9 a 12 horas.

DIRECTORA GENERAL

Gran FABRICA DE MUEBLES "EL CORSARIO"

INAUGURACION

COLCHONES RESORTES tipo Cic E° 90

COMEDOR FUNCIONAL 8 PIEZAS MUY FINO E° 540 Su valor en el Comercio E° 1.100

LIVING MODERNO E° 145 preciosos modelos (chenil-tevinil-felpa) en el comercio E° 380

DORMITORIO MARIO ENJUNCADO E° 300 barniz duco su valor en el comercio E° 1.100

FABRICA DE MUEBLES "EL CORSARIO" CARMEN 72

El verdadero desarrollo del país se logrará con la incorporación de las masas populares a la economía

Manifestó ayer el Presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, durante su intervención en las jornadas del Crédito y la Moneda, que realiza ICARE.— Agregó que la institución que dirige se preocupará preferentemente de los actuales olvidados del crédito: los pequeños agricultores, comerciantes e industriales y el pueblo humilde en general.— Esta masa debe tener atención preferente, por cuanto, por su gran número, constituye gran número, posee una enorme capacidad consumidora y económica en general



RAUL DEVES, Presidente del Banco del Estado.

El Banco del Estado está decidido a orientar su política crediticia hacia los grandes olvidados, los pequeños agricultores, los pequeños comerciantes y el pueblo en general, manifestó ayer el presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, al intervenir en las Jornadas que organiza ICARE y la Moneda, el Director de ICARE y Gerente del Crédito y la Moneda, René Sepúlveda.

POLITICA CREDITICIA DEL BANCO DEL ESTADO
El señor Devés, inició su exposición con un análisis de los principios básicos de los créditos que otorga esta entidad estatal. Enfatizó que el crédito es una herramienta de valor irremplazable en el proceso económico, sobre todo en aquellos países en desarrollo como es el caso de Chile.

PLANES FUTUROS: CREDITO POPULAR
Al dar a conocer los futuros planes del Banco del Estado, el señor Devés expresó que el banco dará la ayuda crediticia a los sectores populares, a través de las políticas de desarrollo de Fomento y Promoción para la industria y el comercio, y la promoción para la agricultura y el sector rural.

DESCENTRALIZACION DE FUNCIONES: BANCOS REGIONALES
Entrando en otro rubro de las actividades futuras del Banco, el señor Devés dijo a conocer que la institución aspira a una descentralización de funciones. De manera que dividiendo el país en zonas geográficas se creen Oficinas que desarrollen su política bancaria de acuerdo a sus necesidades regionales. Estas agrupaciones zonales deberán tener un concepto de Banco Regional con un profundo conocimiento de las posibilidades económicas y de los requerimientos crediticios en los lugares en que operen. En este mismo punto, informó que existe una Comisión que estudia la formación de un Banco de Fomento, empresa en la que tendrán participación mayoritaria los organismos del Estado relacionados con el crédito. Participan en la comisión organizadora representantes de la CORFO y la Empresa Nacional de Minería, al mismo nivel que el Banco.

POLITICA GUBERNAMENTAL
El presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, manifestó que el banco dará la ayuda crediticia a los sectores populares, a través de las políticas de desarrollo de Fomento y Promoción para la industria y el comercio, y la promoción para la agricultura y el sector rural.

Luego de reseñar las diversas características del crédito otorgado por el Banco del Estado, el señor Devés manifestó que el banco dará la ayuda crediticia a los sectores populares, a través de las políticas de desarrollo de Fomento y Promoción para la industria y el comercio, y la promoción para la agricultura y el sector rural.

Con respecto al crédito para la industria dijo: "Creemos indispensable pactar con los industriales sus necesidades de crédito, de manera que a través de líneas que se han otorgado y se sigan otorgando en adelante, el industrial reciba el apoyo necesario y tenga la tranquilidad para llevar a cabo sus actividades en forma eficiente."

Con referencia al crédito agrícola expresó: "Quiero señalar que mi impresión sobre el crédito agrícola es muy mala. El campo chileno es un terreno más una deuda. No una deuda que signifique dinero de explotación, sino una deuda muerta, lenta y permanente, gravosa y estancada."

Finalizó su exposición expresando su optimismo frente a las líneas económicas fundamentales que preconiza el actual Gobierno y señalando que se está dando una lucha sin cuartel por la justicia, la libertad y la democracia, y que para lograrlo es necesario transformar, con un nuevo criterio, la economía nacional.

CREDITO PARA LA AGRICULTURA
El vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante, se refirió al crédito agrícola, sus características, tipos de créditos, relación del crédito agrícola con el sector privado, a los créditos agrícolas que se otorgan a las instituciones y a las cifras del monto de los créditos otorgados en el quinquenio 1960-1964.

Después pasó a referirse a los planes de estabilidad económica y a la lucha contra la inflación. Al enfatizar sobre la particularidad manifestada: "El Banco del Estado se encuentra vivamente preocupado de contribuir a la estabilización, amoldando su política de crédito a los estudios monetarios y económicos realizados por el Gobierno. Creemos que se podrá conseguir detener la inflación con la acción coordinada de los organismos estatales y privados. Proclamamos hoy la idea de que toda operación bancaria o de crédito en el país tenga un interés único y perfectamente conocido: que se termine con bonificaciones disfrazadas. Una de las políticas del Banco del Estado es solicitar la aplicación de una tasa única de interés para tener una banca sana y justa. De esta forma se favorecerá a la agricultura, minería, industria y comercio."

tica, creciente y agobiadora y nada favorable para la institución de crédito ni para el agricultor ni para el país.

LOS GRANDES OLVIDADOS
El presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, en otra parte de su intervención, puntualizó que el mediano y pequeño agricultor y el mediano y el pequeño industrial son los grandes olvidados de la política del crédito. Al respecto dijo: "Ya estamos realizando el estudio de líneas para ellos y creo que dentro de poco tiempo podremos dar cuenta de evidentes progresos en la materia."

Se refirió luego a los créditos a Cooperativas, al arte y a la minería. Con respecto a este último rubro destacó que en breve el Banco del Estado comenzará a trabajar con la Sociedad Nacional de Minería y la Empresa Nacional de Minería.

Terminó la penúltima sesión con la intervención de Ambrosio Estévez, Gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado. Se refirió al crédito y a la ayuda que presta la institución al comercio interno como al comercio externo. Señaló que el Banco estudia las medidas necesarias para simplificar el trámite bancario y además para que el crédito llegue directamente al interesado, con el fin de ser empleado exactamente en los fines para los cuales fue solicitado.

CLAUSURA DE LAS JORNADAS
Las Jornadas sobre Moneda y Crédito serán clausuradas mañana con las intervenciones de Carlos Massad, Vicepresidente del Banco Central de Chile y Joaquín Undurraga, Director de la misma institución. También participarán en esta reunión altos personeros de la CORFO.

CREDITO INDUSTRIAL
El Director del Banco del Estado, Alvaro García, inició su intervención en las Jornadas enfocando el tema "Crédito Industrial", señalando que era casi utópico hablar sobre este punto por cuanto en Chile prácticamente no existe el crédito industrial, hecho que también se observa en el resto de los países de Latinoamérica, por cuanto jamás se ha definido una política industrial.

Al respecto expresó que era necesario crear un mecanismo que permitiera consolidar esta situación y establecer una política de crédito para el fomento de la industria. Además, planteó medidas que podrían tender a un desarrollo efectivo del fomento industrial y encuadró la ubicación y la participación que este rubro ha tenido dentro de la contribución del desarrollo económico nacional.

Junio con hacer una serie de consideraciones de la política crediticia de los últimos años y de aportar antecedentes estadísticos en relación con el crecimiento demográfico y la producción agropecuaria, señaló, existe una distribución distorsionada en la concesión de los créditos. Dijo al respecto: "El 68,4% de los deudores, al 28 de febrero de 1965, recibían el 7,3% del total del crédito agrícola concedido, mientras que el 4,5% recibía el 36,3% y el 2,1% quedaba con el 36,4%. Como puede apreciarse, la concentración del crédito es aparentemente muy alta en pocos agricultores."

Enumeró los males que agobiaban a la industria, deteniéndose especialmente en la falta de crédito a mediano y largo plazo.

Dijo que esta medida no se aplicará en el resto de la zona, pues las condiciones climáticas no lo permiten.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

200 viviendas de emergencia envían el sábado a la provincia de Osorno

será la única zona donde se aplicará la Operación Techo, mientras se inicia la reconstrucción.

Condiciones climáticas han impedido el levantamiento de carpas. Subsecretario del Interior, que esta provincia constituirá provisoriamente una excepción, en el sentido de que sus habitantes tendrán habitaciones medianas, mientras se inicia la reconstrucción definitiva.

Señaló que por efecto de los temporales, no fue posible levantar en la zona las carpas que se habían distribuido en las familias afectadas.

Además, dijo que esta medida no se aplicará en el resto de la zona, pues las condiciones climáticas no lo permiten.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

En un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

LUIS LAGOS GARFIAS ES EL NUEVO DIRECTOR PAVIMENTACION URBANA

El Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela, informó que el Primer Mandatario firmó un decreto mediante el cual se designa Director de Pavimentación Urbana al Ingeniero, Luis Lagos Garfias, a contar del 2 del presente mes.

El Ingeniero Lagos se encontraba desempeñando el mencionado cargo en el carácter de suplente.

Luis Lagos Garfias empujó a hacer su práctica en el Ministerio de Obras Públicas, en 1938.

Estudió en el Liceo Alemán y recibió su título de ingeniero en la Universidad Católica en 1942. Un año antes había sido designado Delegado de Pavimentación en la ciudad de Puerto Montt. En la misma forma ha participado en Congresos de Asfalto que se han realizado tanto en Estados Unidos, como en Argentina en los años 1953, 1956, 1958 y 1962.

Desde 1960 hasta el presente año prestó sus servicios en la Dirección de Vialidad donde pasó a ocupar el cargo de Director de Pavimentación Urbana dependiente de la Dirección General de Obras Públicas.

La Gerencia de Mella y Salas, representantes de San- y, anunció que hoy reanudarán las ventas por intermedio de sus distribuidores y, finalmente, la RCA, por su parte, expedirá El Dorado directamente en sus salas de venta.

Quedó totalmente normalizada la venta de los televisores

Basado en los informes que diversas firmas proporcionaron al personal inspectivo, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, informó que comenzó a normalizarse la oferta de televisores al público. En el país se expenden principalmente televisores de las marcas Gelsos, Westinghouse, El Dorado y Sanyo.

De acuerdo a los informes obtenidos, la situación es la siguiente: Bolocco y Cia., Importadores de televisores Westinghouse, reanudo sus operaciones ofreciéndolos directamente al público en Estado 11 y Alameda 870.

Bonacie y Caro, que expenden el televisor Gelsos, atienden en Agustinas 898, Providencia 2131, Vicuña Mackenna 2245 y, en Valparaíso, Condell 1589.

Organizan Comando Provincial Contra Inflación en Valparaíso

Dirigentes del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) se reúnen con representantes del Comercio Minorista porteño, distribuidores, círculos bancarios y autoridades de la zona

El Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), inició la organización del Comando Provincial de Valparaíso. Con el propósito de crear el Comando Provincial, y establecer los contactos necesarios con las autoridades de la zona, se dirigieron ayer al puerto, el Secretario Nacional de CONCI, Edgardo Muñoz Dalmazo, y el Director de Organización y Control, Luis Ortiz.

Durante su permanencia en Valparaíso los representantes de CONCI se entrevistaron con el Intendente, quien de hecho es el presidente del Comité Coordinador con representantes de las Cámaras de Comercio Local, gerentes de la Banca privada y de las grandes firmas distribuidoras que operan en la provincia.

En estas reuniones se designarán las personas que representarán al Comando Contra la Inflación en la zona, para establecer un sistema de trabajo local, de acuerdo a las necesidades y características de la provincia.

Después de un plazo prudencial para los trabajos de instalación viajará a Valparaíso el presidente de CONCI, diputado Mario Hamuy, quien, campeón del Consejo del Comando, procederá a inaugurar oficialmente los trabajos de la sucursal provincial.

OTRAS PROVINCIAS
Así como recientemente se puso en marcha el Comando Provincial de Concepción, CONCI, está activando sus labores con el propósito de poner en marcha a la brevedad los Comandos Provinciales de esta lucha antinflacionaria en las provincias de Aconcagua, Talca, Maule y Antofagasta.

La inauguración del Comando Aconcagua se realizará el próximo martes 10 del presente.



Momentos de expansión en el arduo trabajo en la Moneda tuvo lugar ayer, en el acto inaugural del Campeonato de Baby-Fútbol, organizado por el Club Deportivo. Asistieron al acto el Presidente de la República; señora María Ruiz Tagle de Frei, y el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdes, quienes, por un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

CLUB DEPORTIVO DE LA MONEDA INICIO TRADICIONAL TORNEO DE BABY-FUTBOL

Entre los equipos juegan dos hijos del Presidente Frei y dos del Ministro de Minería

Un momento de expansión, en medio de la atmósfera que se vivió en el Palacio de la Moneda, lo constituyó ayer la inauguración del Campeonato de Baby-Fútbol en el que participaron 20 equipos, formados por funcionarios, empleados y obreros que ahí trabajan.

La ceremonia iniciada a las 19.30 horas, contó con la presencia del Presidente Eduardo Frei, su esposa María Ruiz Tagle de Frei, el Ministro de Relaciones Exteriores, compañeros y amigos de los jugadores. El acto se caracterizó por una simpática camaradería, y en un espíritu deportivo y alegre.

Los equipos formaron bajo jocosos nombres: "Queremos Sangre", está integrado por dos hijos del Primer Mandatario, y representantes de la Casa Presidencial; "Gran Calafate", lo forman los obreros de construcción de la Moneda. Ambos iniciaron ayer el Campeonato con un movido encuentro.

En el equipo "Los Intocables", del personal de empleados de la oficina de construcción, juegan Juan Eduardo y Ricardo Simán, hijos del Ministro de Minería, quien fue el árbitro de la "U"; "Los Huemuleros", son de la Secretaría de Gobierno; "Los Reales", de la Oficina de Informaciones; "Los Abandados", de Morandé 80; "Los

Pecadores", de Investigaciones de la Presidencia. El Ministerio del Interior está representado por los equipos "Los Astronautas" y "Los Marginales". "Los Chicos Malos", juegan por la Guardia Presidencial.

LLEGADA DE LOS JUGADORES
A las 19 horas llegaron los jugadores, y el gimnasio comenzó a llenarse de público. Jorge Pérez, ayudante de veterano jugador del equipo "Gran Calafate", que debía enfrentarse contra "Queremos Sangre", declaró:

"Creo que vamos a ganar. El equipo está bueno. Hemos jugado antes del partido habían practicado juntos. El menor de los hijos del Presidente Frei, Francisco, quien jugará contra "Gran Calafate", también se declaró optimista."

A las 20 horas llegó el Presidente acompañado de su esposa, y Ministro de Relaciones. Tomaron colocación en el estrecho lugar destinado a los espectadores.

A los acordes de la banda de Carabineros de la Moneda, se presentaron los 20 equipos. Algunos llevaban carteles jocosos, identificando sus equipos. Enseguida, el presidente del Club Deportivo de la Presidencia, Gilberto Santibáñez pronunció un breve discurso.

Fernando Balamondes, del equipo "Los Intocables" tomó el juramento de los deportistas.

SEGUNDA CUOTA IMPUESTO 5%

Se pone en conocimiento de los interesados que por disposición del Decreto de Hacienda N° 2.031 ha sido prorrogado hasta el día 9 del mes en curso el plazo para recibir la Segunda Cuota del Impuesto del 5% a que están afectas las empresas industriales, mineras, agrícolas y comerciales.

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

teleonda®
audiovisión
SOC. LTDA.

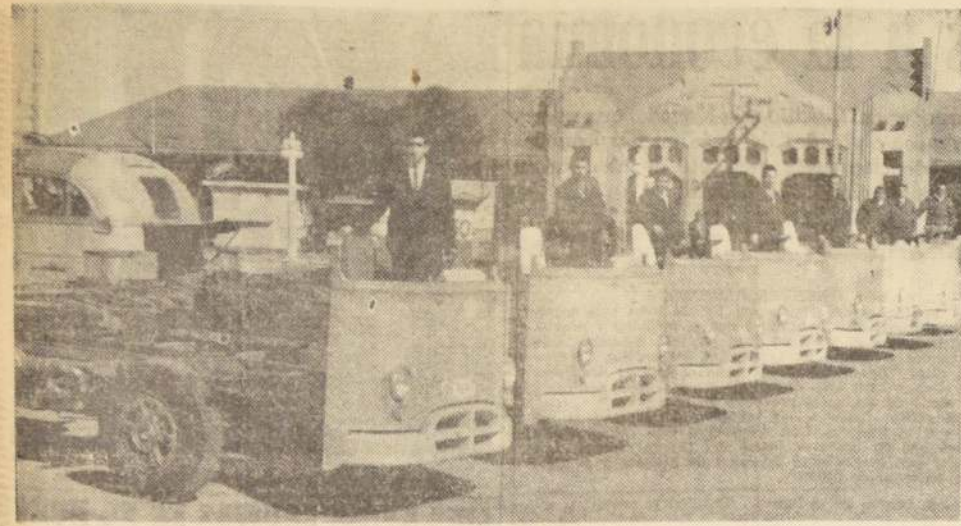
REPARA
SU
TELEVISOR

PERSONAL EXPERTO
REPUESTOS
IMPORTADOS

UNA VERDADERA EMPRESA
AL SERVICIO DE SU
TELEVISOR

CONDOR
1050
FONO
81324

LLEGARON 21 CHASSIS ESPAÑOLES



AYER FUERON desembarcados en el puerto de San Antonio 21 chassis españoles marca "Pegaso", que corresponden a la primera partida de un total de 70 que adquirió la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, para la locomoción de Valparaíso. Recibió oficialmente los chassis el Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, José René Pérez y se encontraban presentes en ese

momento el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer; el Consejero de la ETCE, Luis Lagos Garfias; el Gobernador de San Antonio, Osvaldo Arratia de la Jara; los Jefes de la ETCE, Benjamín Moreno Ojeda, Gustavo Cerdá González y Ricardo Cirano, además de ingenieros y técnicos de la firma "Pegaso". Las máquinas fueron traídas de inmediato a Santiago para ser carrozadas.

Importación directa de repuestos significará rebaja en los fletes

Presidente de CONCI, diputado Mario Hamuy, se reunió con dirigentes de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones y de ese Sindicato profesional. Se acordó fijar a nivel nacional el valor de transporte en los camiones

El Presidente del Comando Nacional Contra la Inflación, (CONCI), diputado Mario Hamuy, sostuvo una reunión con representantes de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones y del Sindicato de Camioneros, para discutir la campaña nacional destinada a derrotar el flagelo inflacionario. Concurrieron José Fuentes, tesoro de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones; Tito Díaz, secretario del Sindicato de Camioneros; Francisco

Parentini, Gerente de la Cooperativa de Consumo de Dueños de Camiones, y Walte Avilés, secretario de la Cooperativa de Consumo de Dueños de Camiones.

Los representantes de los dueños de camiones manifestaron su resolución de acogerse a la importación de repuestos que serán internados con créditos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.).

IMPORTACION DIRECTA

CONCI acoge esta petición de los dueños de camiones, sobre las siguientes bases:

10— Los dueños de camiones, que son modestos trabajadores, harán la importación a través de su cooperativa.

20— La Cooperativa Importadora repartirá repuestos para mantener en su servicio los vehículos de sus cooperados; importación que actualmente

se hace con un dólar de repuesto de valor de \$ 30 c/u, con lo cual se recarga considerablemente todo el transporte en camiones.

30— Práctica de un estudio integral de todo el transporte en camiones y la racionalización del transporte fletado, y

40— Fijación de los precios de los fletes en todo el país. El flete en camiones ha tenido en los últimos años considerables alzas, lo que ha repercutido en el precio de todo tipo de mercaderías.

COMISIONES DE ESTUDIOS

Sobre las bases enunciadas se constituirá una Comisión en el Comando Nacional Contra la Inflación, que estará integrada por representantes del sector Público, de CONCI y personeros de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones, Sindicato de Camioneros, de Santiago.

Tendrá como misión principal buscar soluciones a todos los problemas del transporte terrestre a través de camiones.

REUNION CON MINISTRO DE ECONOMIA

Los dirigentes de los dueños de camiones tendrán una audiencia con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, para darle a conocer estos acuerdos y pedirle el respaldo necesario para concretar este plan de colaboración con CONCI y el Gobierno.

UN MILLON DE KILOS DE LECHE EN POLVO PARA PLAN MATERNO-INFANTIL

Leche descremada de procedencia norteamericana llega por barco, para ser distribuida en programas materno-infantil

Un millón de kilos de leche descremada, de procedencia norteamericana, destinada a los beneficiarios del Programa Materno-Infantil del Servicio Nacional de Salud, llegarán a Antofagasta, a bordo del barco "Sygna", el próximo 18. En dicho puerto marítimo, el barco

descargará 38.000 kilos de leche en polvo. Del resto de la partida, el 22 del presente, el "Sygna" desembarcará 555.000 kilos en Valparaíso, y tres días más tarde, 407 mil kilos en Talcahuano.

Esta partida corresponde a

la cuota bimestral de suplementación de los programas de leche descremada, esperándose nuevas remesas que deberán totalizar 4.300.000 kilos en el semestre en curso.

CUOTAS ADICIONALES

Cabe recordar que los cuot

miento representan una adición a las cantidades habituales que han sido reajustadas tratando de corregir las distorsiones de distribución anteriormente existentes.

En una circular al respecto dirigida a las autoridades zonales del Servicio Nacional de Salud (SNS), el Jefe del Subdepartamento de Fomento de la Salud, de la Dirección Gene-

ral del Servicio, doctor Jorge Rosales, recuerda la importancia de proceder en el nivel local a asegurar un almacenamiento adecuado de las partidas de leche por recibir, las que se ajustarán a una pauta de entrega de un cartón (aproximadamente 2 kilos) mensual a preescolares, embarazadas y no drizas.

¡LLEGO EL AGUA!



Cotidianamente —desde hace más de una semana— carros-cisternas del servicio de Radiopatrullas de Carabineros, surte de agua potable a los habitantes de la Población "Irene Frei" —paradero 31 de la Gran Avenida, sector Santa Rosa—, mientras se cambia la red que lleva ese vital elemento a los domicilios. EN EL GRABADO, las primeras dueñas de casa en llegar a la ración de la tarde de ayer, mientras el corro de niños hace el anuncio con el clásico grito: ¡Llegó... el agua!

LA CORVI APLICA SANCIONES A CONTRATISTAS POR MALA CALIDAD DE POBLACION EL CIPRES

Con cargo a las retenciones y garantías de la firma se procedió a ordenar las reparaciones. Pobladores de Rengo reclamaron a la Subsecretaría de Previsión. Pese a estar notificada, la firma se negó a efectuar reparaciones

La Corporación de la Vivienda, ante la denuncia formulada por la Población "El Ciprés" de la ciudad de Rengo, por las deficiencias en la construcción de sus viviendas, procedió a fijarle un plazo de 4 días a la firma constructora para proceder a las reparaciones correspondientes.

La CORVI designó una comisión investigadora, la que evacuó un informe sobre el cual el Ministro de Obras Públicas fue informado en la siguiente forma: "Del estudio de dicho informe se desprende que la mayoría de las deficiencias son de responsabilidad de la firma constructora, por lo tanto, el Departamento de Construcción, mediante oficio N° 12306 del 24 de junio pasado, le envió la lista de las reparaciones que debía

efectuar dándole un plazo de 4 días para dar cumplimiento a los trabajos; de lo contrario, la Institución procederá a efectuarlos con cargo a las retenciones y garantías que obran en su favor".

Pese a esta notificación, el 5 de julio los trabajos no habían comenzado ni había personal para ejecutarlos, por lo que la CORVI procedió a solicitar las propuestas para la ejecución a la brevedad posible.

Esta denuncia fue formulada a la CORVI, a través del Ministerio de Obras Públicas, por la Subsecretaría de Previsión del Ministerio del Trabajo, a petición de los afectados.

"LOS BOSQUES REPRESENTAN UNA IMPORTANTE RIQUEZA NATURAL PARA ECONOMIA DE CHILE"

Así dijo el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. Acto de inauguración del Plan Nacional de Forestación se efectuará mañana con la asistencia del Presidente de la República

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, ofreció en la tarde de ayer una reunión con la prensa, para dar cuenta de dos aspectos importantes. El primero fue el recuento de toda la labor realizada por el Ministerio en los últimos meses desde enero a julio de este año. En segundo término, el Ministro se refirió especialmente al acto programado para mañana viernes en el Teatro Windsor, para dar a conocer a la opinión pública la Campaña Nacional de Forestación, im-

pulsada por el Gobierno. Al respecto, expresó el Ministro Trivelli:

"El acto se iniciará a las 11 horas, y contará con la presencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos y otras autoridades. Durante su transcurso habrá tres discursos: el primero, del Ministro de Agricultura; enseguida hablará el Ministro de Educación y finalmente, Hernán Santa Cruz, Director Adjunto de FAO para América Latina".

Agregó el Ministro Trivelli, que es fundamental que el país tome conciencia de la importancia de salvaguardar los bosques, verdaderas riquezas nacionales. En este sentido, señaló que anualmente se destruyen 62.000 hectáreas forestales, y solamente se replantan 12.000 hectáreas por año.

SITUACION DRAMATICA

"Esta situación es dramática —finalizó el Ministro—, pues los bosques son inmensas riquezas naturales para el país, ya sea en exportación de papel y celulosa. Para dar mayor conciencia de esta Campaña Nacional de Forestación, dire que unas 50.000 hectáreas de bosques valen para el país como 20.000.000 de dólares".

Activa y dinámica participación tendrá la enseñanza profesional y técnica en la Campaña Nacional de Forestación, que será inaugurada mañana viernes por el Presidente de la República en una ceremonia que se llevará a efecto en el Teatro Windsor. Así lo reveló el Director General de Enseñanza Profesional y Técnica, Luis Oyarzun, quien señaló que, incluso, se consultará una profunda reforma para adecuar el tipo de enseñanza a la urgente e impostergable tarea de

defender al bosque, riqueza potencial del país y que puede significar una fuente inagotable de divisas, además de contribuir eficazmente al incremento del desarrollo social y económico de la nación.

"Nosotros no tenemos una actitud de apoyo frente a esta cruzada, sino que también un sentido de trabajo y de crear conciencia en nuestros jóvenes en la importancia que esto significa para nuestro país", dijo Oyarzun.

"Nuestra tarea ya a ser muy amplia —continuó— llegando incluso, a crear escuelas forestales. Un trabajo de difusión, en el cual participa la mayoría de los estudiantes, interesados en esta actividad dentro de su escuela y fuera de ella, hacia la comunidad".

CREAN CURSOS

Agregó el Director de Enseñanza Profesional y Técnica: "Vamos a responder a esta campaña, creando cursos forestales en las escuelas para escolares y adultos donde se les enseñe el cuidado de los bosques y sistemas de plantación y cuidado de un árbol".

"Al mismo tiempo, el próximo año, haremos una refo-

ma educacional en los niveles agrícolas, la que consistirá en cursos intensivos de formación, cuyos alumnos serán posteriormente titulados como técnicos agrícolas y técnicos forestales. También existirá cursos de entrenamiento para los adultos que trabajan en actividades forestales, con el fin de ampliar sus conocimientos en esta materia".

Finalmente, dijo que en los próximos meses se lanzará una campaña de difusión de alumnos de todas las provincias una intensa campaña de reforestación.

45 años celebra hoy Ala de Abastecimiento de FACH

El cuadragésimo quinto aniversario de su creación cumple hoy el Ala de Mantenimiento de la Fuerza Aérea de Chile, organismo técnico dependiente del Comando en Jefe del Ejército, cuya misión es la de mantener, reparar, recuperar, modificar elementos, equipos y materiales de uso en la institución.

El organismo comenzó a

funcionar el 5 de agosto de 1920 como Fábrica y Maestranza, que constituye la cuna de los actuales servicios aeronáuticos de la institución.

Surgió de la reunión de Peñuela de la Fuerza Aérea de Chile, la iniciativa con el apoyo de tres ingenieros británicos que llegaron a nuestro país en 1919, formando parte de la Misión Scott. Tres años después de su fundación, la Sección Fábrica y Maestranza trasladó sus instalaciones a Lo Maillón.

dándose una organización recia a la que tenía la Fuerza Aérea Británica.

El acto de celebración, mañana de hoy, será presidido por el comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Máximo Ruiz Ward, y Alto Maillón la institución.

El actual comandante Ala de Mantenimiento de FACH, es el general de Brigada, Hugo Fuentes, recientemente ascendido a ese grado.



GENERAL DE BRIGADA AEREA, Hugo Fuentes F., actual Cde. del Ala de Mantenimiento de la FACH, que hoy cumple su 45º Aniversario.

UN COCHE-COMEDOR DE ACERO FUE CONSTRUIDO EN OVALLE

OVALLE.— La exhibición de un coche comedor de acero construido en la Maestranza de Ovalle ha demostrado alto nivel técnico y de eficiencia del personal y técnicos que lo construyeron. Este coche comedor fue exhibido en estación después de realizarse con éxito la prueba de funcionamiento, llamando poderosamente la atención de los visitantes la forma de aprovechar los espacios y la sobriedad de las instalaciones y líneas de construcción. También está dotado de extractores de aire.

El coche comedor es completamente de acero, tiene capacidad para 36 pasajeros cómodamente instalados en asientos confortables tipo pulman, sus mesas son para comensales y están armónicas y agradables. En la cabina un refrigerador de nueve pies, forrado totalmente de acero inoxidable, una cocina industrial a gas equipada con los implementos necesarios. (Rojo, correspondiente).

Contactos tributarios entre Chile y Argentina no sólo son necesarios sino muy convenientes

El Dr. Antonio López Aguado, Jefe de la Dirección General Impositiva del vecino país, habla para LA NACION. Desea conocer las experiencias chilenas en el campo del control tributario. Lo acompañan cinco de sus asesores. Han sido invitados especialmente por nuestro Gobierno

Desde el lunes último se encuentra en Santiago la autoridad máxima de la Dirección Impositiva de la República Argentina, Dr. Antonio López Aguado, quien dirige un organismo que en dicho país cumple las funciones que en Chile desarrolla la Dirección de Impuestos Internos. El Dr. López Aguado vino a Santiago invitado por el Gobierno chileno y acompañado por cinco de sus asesores, con el objeto de conocer la experiencia tributaria adquirida por Impuestos Internos en todos los frentes de su amplia e importante labor.

De trato cordial y amable, el Dr. López Aguado es un graduado en Ciencias Económicas y profesor universitario que ha ejercido la cátedra de Finanzas Públicas y ha sido Decano de la Facultad de Ciencias Políticas en la Universidad de Cuyo, con sede en Mendoza, Argentina. Ejerce su actual cargo desde octubre de 1963, con la llegada del Presidente Illia a la Casa Rosada. Ha tomado parte en diversos torneos continentales sobre materias tributarias, y la presente es su cuarta visita a Chile, país al que admira por muchas causas, según expresó.

"He venido a Chile —nos explicó— para

conocer el funcionamiento de Impuestos Internos y analizar sus experiencias, como una manera de enriquecer nuestros conocimientos en materia tributaria, que son tan complejos, tan cambiantes. Personalmente, estimo que estos contactos deben ser más frecuentes en el futuro, debido especialmente al proceso de integración que surge en nuestro continente, tal como surge exitosamente en Europa."

Preguntamos a nuestro entrevistado acerca de qué aspectos de los que ha conocido en Impuestos Internos han llamado más su atención.

Argentina. En el país trasandino los contribuyentes están agrupados en cuatro categorías y el número de funcionarios de la Dirección General Impositiva alcanza en la actualidad a ocho mil.

El Dr. López Aguado estima que la creciente importancia que adquiere el Mercado Común Latinoamericano, hace necesario un mayor intercambio de experiencias en materia tributaria. "Es difícil exportar impuestos —nos dice—, todo acuerdo entre los países debe incluir una clara política de impuestos que redunde en beneficio de los países que participan del mismo".

La mayor autoridad tributaria de Argentina celebró en la mañana de ayer una entrevista con el Ministro de Hacienda, Sergio Molina. El y sus asesores han tenido reuniones con los altos funcionarios de Impuestos Internos, durante las cuales han obtenido toda clase de informaciones y, a su vez, las han suministrado. El Dr. López Aguado posiblemente regrese a Buenos Aires el lunes próximo. Los demás miembros del grupo permanecerán un tiempo más en Chile.



Dr. Antonio López Aguado

ESTUDIARON PLANES Y PROGRAMAS DE ESC. DE CONSTRUCCION CIVIL

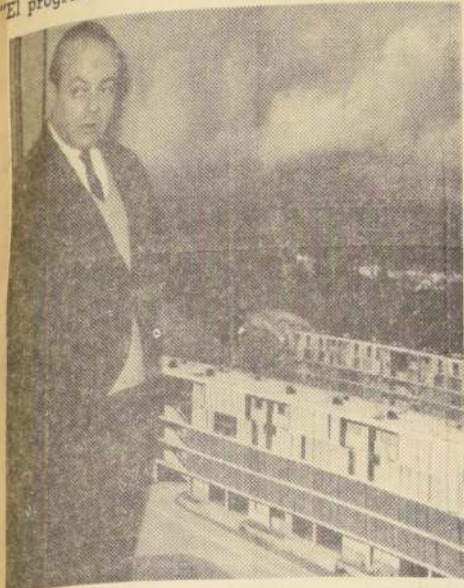
ANTOFAGASTA.— En la Universidad del Norte se reunieron los Directores de las Escuelas de Construcción Civil del país para estudiar la unificación de los planes y programas de estudios de dichas escuelas. Esta reunión se realizó conjuntamente con la VIII Escuela de Temporada, invierno, que organizó la Universidad del Norte.

Participaron en este Congreso los señores Enrique Hewton y Carlos Herrera, director y subdirector de la Escuela de la Universidad Católica de Santiago; Otoniel Pantoja, director de la Escuela de la Universidad Técnica del Estado; Manuel López Ca-

sell, director de la Escuela de Construcción Civil de la Universidad Católica de Valparaíso; Mario Olavarría, de la Universidad Técnica Federico Santa María; y Neven Tito, de la Universidad del Norte. (El correspondiente).

Arquitecto Héctor Valdés Phillips fue designado ayer Vice de la CORVI

"El programa habitacional del Gobierno es técnicamente realizable", dijo al asumir su cargo



El arquitecto Héctor Valdés Phillips, fue designado para ocupar el cargo de Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda.

El Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela, informó que el decreto respectivo fue firmado ayer por el Presidente de la República. Previamente, lo había suscrito el Ministro de Obras Públicas Modesto Collados.

Agregó que el nuevo Vicepresidente deberá asumir de inmediato sus nuevas funciones.

SU TRAYECTORIA

Nacido en 1918, Valdés Phillips, realizó sus estudios secundarios y primarios en el Liceo Alemán de Santiago, y en 1943 recibió su título profesional en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica.

Ha dedicado gran parte de su vida al estudio de los problemas habitacionales de los sectores populares. La Memoria de Grado, que presentó a la Universidad para recibir su título versa sobre "Un Sector Habitacional para Obreros del Barrio Industrial de la Av. Vicuña Mackenna de Santiago".

Durante varios años el nuevo Vicepresidente de la CORVI, fue miembro del Consejo de la institución, en representación del Colegio de Arquitectos. Le correspondió una ardua tarea, por cuanto integró dicho organismo inmediatamente después de creada la Corporación.

Asimismo fue durante dos períodos consejero del Colegio de Arquitectos y profesor titular de la Escuela de Arquitectura, durante 17 años, hasta 1958.

Su conocimiento del problema habitacional es amplio. Integró las comisiones de estudio previas a la creación del Ministerio de la Vivienda. Declaró, luego de ser designado, que el Plan Popular de Vivienda y Urbanismo que está desarrollando el Gobierno es un programa serio, bien estudiado y ambicioso, no imposible de realizar y necesario.

Agregó: "Mis propósitos son actuar con el mayor espíritu de colaboración y coordinación, tanto con el Gobierno y sus organismos, como con los jefes de las respectivas reparticiones de la CORVI, además de todos los sectores interesados en el movimiento habitacional, que son grandes fuerzas que respeto y considero".

Añadió que la meta de 360 mil viviendas en seis años que tiene el Gobierno para solucionar los problemas habitacionales del país es técnicamente realizable y que sus resultados irán mejorando paulatinamente a medida que se van integrando y coordinando mejor las labores de los diversos organismos que intervienen en los programas de viviendas.

CON EL JEFE DEL ESTADO

A las 16 horas el nuevo Vicepresidente de CORVI, presentó sus saludos al Primer Mandatario. En la reunión se intercambiaron ideas sobre el programa que le corresponderá cumplir.

Asistieron el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; el Consejero de CORVI, Enrique Tórero, y el Jefe de Planificación, Antonio Labadie.

NUOVA OFICINA IMPUESTOS INTERNOS PERFECCIONA FISCALIZACION DE LA TRIBUTACION DEL COBRE

En la Dirección Nacional de Impuestos Internos se ha iniciado el perfeccionamiento de la fiscalización de la tributación del cobre, a fin de mejorar el control, estudio y asesoramiento general de la actividad minera, y en particular de la explotación de la gran minería del cobre.

El cambio consiste en crear la Sección "Gran Minería del Cobre" en la Administración de la Zona, Santiago Central, como unidad básica dependiente directamente del Director de Impuestos Internos. La Sección Nacional ha dispuesto, entre otras normas, que se la dote de personal especializado, tales como contadores, algunos funcionarios con estudios universitarios de auditoría y otros expertos de dicha repartición, todos los cuales recibirán, en el curso del presente mes, un completo entrenamiento sobre la materia.

Para mejor funcionamiento y coordinación de esta nueva unidad del Servicio de Impuestos Internos, la Dirección Nacional ha dispuesto, entre otras normas, que se la dote de personal especializado, tales como contadores, algunos funcionarios con estudios universitarios de auditoría y otros expertos de dicha repartición, todos los cuales recibirán, en el curso del presente mes, un completo entrenamiento sobre la materia.

FIJARAN PRECIO MAXIMO DE VENTA A LA PAPA CORAHILA

CONCI pidió al Ministerio de Economía fijar precio oficial a la papa corahila

Frente a innumerables denuncias hechas por los Comandos Comunales de CONCI, se comprobó que los precios cobrados por la papa corahila a nivel del consumidor.

Esta situación se ha debido al sistema de remate de la Vega, que hace imposible el control de los precios a pesar de las medidas adoptadas. Ante estas circunstancias, el

SE NECESITA

SECRETARIA TAQUIGRAFICA EN CASTELLANO

DIRIGIRSE POR CARTA A CASILLA 81-D, SANTIAGO, DEPARTAMENTO METALES.



MAQUINAS DE COSER PARA MADRES DEL PUEBLO



Algunas socias del Centro de Madres María Ruiz-Tagle de Frei, de la comuna de Maipú, recibieron ayer las primeras máquinas de coser entregadas por CEMA. En representación de la Jefa del 2.º Distrito de CEMA, Marilyn Page de

Díaz, hizo la entrega de las máquinas, la presidenta del Centro, Amalia Pino, a la derecha en el grabado. El Centro funciona con 250 socias, en su sede, Avda. Los Fajalitos 1637.

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

REINICIA TODOS LOS CURSOS DESDE EL 1.º DE AGOSTO

- Exámenes previos.
- Inscripciones durante todo el año.
- Clases individuales y semindividuales.
- Profesores de Estado en actual servicio en Liceos, Catedráticos de la Universidad y ex profesores de la Escuela Naval.
- Humanidades, Preparatorias con internado para alumnos de provincias y Santiago.
- Recuperación en Bachillerato.
- Inglés y Francés en todos los cursos.
- Clases grabadas, facilitando así los estudios y repasos.
- Comodo y amplio local con

INTERNADO — EXTERNADO
MEDIOPUPILAJE

INFORMES Y MATRICULA, de 10 a 13 HRS.
Y DE 4 A 8 P.M.

DISPONIBLES ALGUNAS VACANTES
MONJITAS 615
ESQUINA MIRAFLORES

EL INVIERNO EN EL NATURISTA

Luego de repasar el cambio de tiempo a Santiago y no encontrar a todos desprovistos y buscando un refugio acogedor para cultivar la amistad, dentro de un ambiente acogedor. Y sin darnos cuenta, encontramos los salones del "NATURISTA", que ofrece sus sabrosos picarones, en un ambiente típicamente calefaccionado, junto a los exquisitos típicamente chilenos, propios de la estación que se inicia. "EL NATURISTA" invita a saborear los últimos platos de la temporada que termina, como el pastel de choclos, porotos granados, humitas, ensaladas a la chilena y toda la variedad de verduras existentes.

Asimismo, presenta los deliciosos postres "NATURISTA" ensaladas de frutas con cremas y helados, peach melba, frutillas, frambuesas, huchillos con moka, etc. y toda clase de jugos de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos.

Todo fresco, de temporada. "Naturismo" es fuente de juventud eterna. "NATURISTA" AHUMADA Nº 14

PENSIONADO CLINICO WECHSLER MEDICINA GENERAL

Carrera 359 — Teléfono 87309

Hospitalización para enfermos de Bronconeumonía — Arteriosclerosis — Cáncer — Enfermedades cardíacas — Neúrosis — Bronquitis crónica — Diabetes — Cirrosis Hepática, etc. — Pensionado Individual y Semi-Individual.

ATENCION PERMANENTE — Habitaciones disponibles



Por acuerdo del H. Consejo de Administración de la Cooperativa de Empleados Particulares Ltda., y en conformidad con lo dispuesto en los artículos 28 y 29 del Estatuto, convocase a las siguientes Juntas Generales de Cooperados para el día viernes 13 de agosto de 1965, en primera citación:

1.º — JUNTA GENERAL ORDINARIA, a las 15 horas.

TABLA:

a) Memoria y Balance del Ejercicio 1964-1965.

b) Elecciones a que haya lugar.

2.º — JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, a continuación de la Junta Ordinaria.

TABLA:

Autorización al Honorable Consejo de Administración para hipotecar locales en trámite de compra a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en garantía de saldo de precio insoluto.

Ambas Juntas se realizarán en el local de COOPEMPART, calle Santo Domingo N.º 1235, tercer piso.

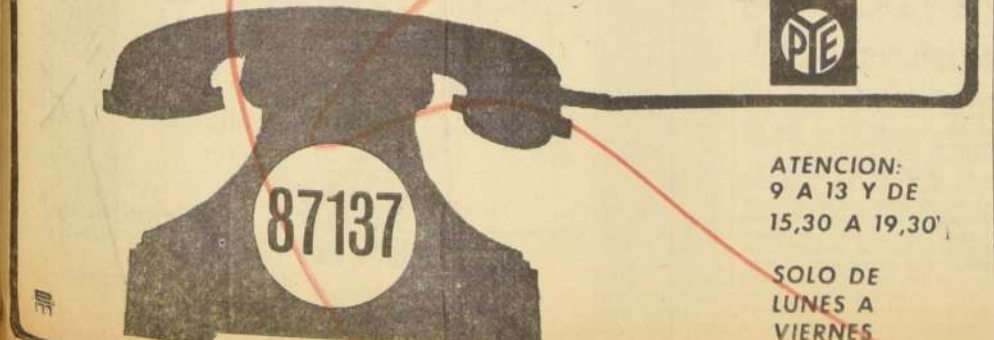
En el caso de que estas Juntas no se celebren por falta de quórum en el día indicado, convocase en segunda citación para el día sábado 14 de agosto de 1965, a las mismas horas y en el mismo local.

Para asistir a las Juntas convocadas será obligatoria la identificación como socio de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo, o bien, la libreta de cooperado.

Para hacerse representar, en caso de no poder asistir, rige lo dispuesto en el Art. 34 del Estatuto, venciendo el plazo para la recepción de poderes, el sábado 7 de agosto de 1965.

EL PRESIDENTE

ANTIVERO Servicio técnico TELEVISORES



ATENCION: 9 A 13 Y DE 15,30 A 19,30

SOLO DE LUNES A VIERNES

fenomenal LIQUIDACION 2º ANIVERSARIO

TODO AL COSTO

EL AS

ALAMEDA 2555 FONO 92232

Comisa niño en popelina sanforizada E° 7,90

Blue Jean niño sanforizado 3 costuras 2 y 4 años E° 6,90

Pantalon largo niño borlon 2 y 4 años especial tallas E° 6,50

Veston sport varios colores y tallas E° 34,50

Pantalon en Diolen tallas 40 42 E° 44,50

Pantalon en Casimir, morengo tallas 40 42 E° 16

Pantalon en Cotelá tallas 40 42 E° 16

Overol en Tussor sanforizado desde E° 9,50

Y muchos artículos más a precios nunca vistos SOLO POR POCOS DIAS

Regalo de E° 300 todos los Sabados

A cada comprador se le entregara un cupon el que llenado se depositara en el BUZON DE LA SUERTE

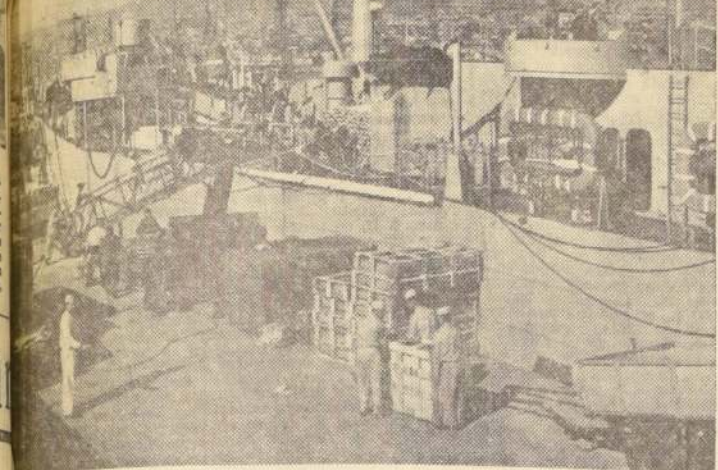
Todos los Sabados durante el mes de Agosto a las 13 horas se efectuara el sorteo entre los cupones depositados de Lunes a Sabado y el que resulte premiado obtendra E° 300 de premio Ud. compra en esta LIQUIDACION y puede ganarse E° 300 NO HAY QUIEN DE MAS

4.576 VIVIENDAS ESTA CONSTRUYENDO LA CORVI EN ZONA DEVASTADA: VALPARAISO

De ellas, 2.531 corresponden a su programa de construcción y 2.045 por mandato de los diversos organismos previsionales del país. La delegación provincial de la CORVI está desarrollando una amplia labor en beneficio de todas las ciudades afectadas por el sismo de marzo último

VALPARAISO.— Con la urgencia de poner en ejecución, dentro de los próximos meses, las líneas generales del Plan de Reconstrucción de la zona devastada por el sismo del 23 de marzo, y un proyecto concreto de ejecución, la CORVI, en coordinación con los organismos previsionales del país, está desarrollando una amplia labor en beneficio de todas las ciudades afectadas por el sismo de marzo último.

En la actualidad, la Delegación Regional de CORVI tiene en ejecución un total de 2.531 viviendas, de acuerdo con sus programas de construcción directa, en las localidades de La Ligua, San Felipe, Los Andes, Viña del Mar, Limache, La Calera y Quilota.



VALPARAISO.— BARCAZA AGUILA SE PREPARA PARA PROXIMO ZARPE.— La Armada de Chile se prepara para el próximo zarpe de la barcaza "Aguila", de la Armada de Chile, con destino a Isla de Pascua y llevando a bordo a diversos funcionarios de la Armada.

Barcaza Aguila llevará técnicos y materiales a la Isla de Pascua
Zarpará la próxima semana llevando a 91 pasajeros y 650 toneladas de materiales de construcción y viveres. Técnicos estudiarán antecedentes para confeccionar para un plano aerofotogramétrico y la posibilidad de iniciar el cultivo de caña de azúcar en gran escala.

Rumbo a Isla de Pascua, llevando personal de diversas entidades, la Armada de Chile se prepara para el próximo zarpe de la barcaza "Aguila", de la Armada de Chile, con destino a Isla de Pascua y llevando a bordo a diversos funcionarios de la Armada.

REGIDORES ESTUDIARAN TEMARIO PARA CONGRESO DE MUNICIPIOS
VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

A LOS PORTUARIOS QUE DESEEN JUBILAR
La Empresa Portuaria de Chile recibió la primera lista de obreros portuarios que postulan a acogerse a los beneficios de la jubilación, de acuerdo con el acta de avenimiento que superó el conflicto. Es preciso hacer notar, sin embargo, que la nómina no es rígida y puede ser ampliada por quienes deseen abandonar la Empresa. Para cuyo efecto sólo es necesario que den a conocer sus nombres en la oficina del Jefe del Personal de la Dirección.

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

LABOR INDIRECTA
Durante el resto del presente año, CORVI operará en la zona de Valparaíso y Aconcagua, en base a los préstamos para vivienda mínima, Cooperativas de Vivienda, Viviendas Campesinas, préstamos para reconstrucción de la zona devastada, préstamos de acuerdo al Art. 69 de la Ley N.º 15.020, y convenios de los próximos meses, y en 1966 un total de 1.286 viviendas, en beneficio directo de los habitantes de las ciudades de Valparaíso, Viña del Mar y La Calera.

PROYECTO REMODELACION
La iniciativa del Intendente de la provincia, Enrique Vicente, permite que se incorporen a la Ley de Reconstrucción ya promulgada, los artículos pertinentes que permitan la desafectación de la actual Plaza Blanco Encalada y su permuta por la manzana de edificios pertenecientes a las Cajas de Previsión de los EE. PP. y Periodistas, y con terrenos que serán expropiados por la CORVI para dar paso al gran sector de remodelación, comprendido entre las calles Bellavista, Blanco, Melgarejo y O'Higgins, donde se dará vida a un centro urbanístico de proporciones.

Actualmente se confecciona la maqueta del proyecto definitivo, con la colaboración directa, a través de sus profesionales de la CORVI y de la I. Municipalidad de Valparaíso, dándose vida a un proyecto que será dado a conocer en el curso de una exposición que se inaugurará el próximo viernes, a las 19 horas, en la Intendencia de la provincia.

SAN CARLOS: En la actualidad, la Delegación Regional de CORVI tiene en ejecución un total de 2.531 viviendas, de acuerdo con sus programas de construcción directa, en las localidades de La Ligua, San Felipe, Los Andes, Viña del Mar, Limache, La Calera y Quilota.

1.700.000 escudos s se invertirán en la construcción de Escuela Consolidada

Durante el transcurso del presente mes se llamará a propuestas públicas. Los trabajos se iniciarán en octubre o en los primeros días de noviembre próximo, para estar terminados antes que se inicie el período escolar de 1966. Diputado César Fuentes agradece preocupación de los Ministros de Educación, Obras Públicas y Hacienda por esta obra

SAN CARLOS. En la actualidad, la Delegación Regional de CORVI tiene en ejecución un total de 2.531 viviendas, de acuerdo con sus programas de construcción directa, en las localidades de La Ligua, San Felipe, Los Andes, Viña del Mar, Limache, La Calera y Quilota.

Conversando ayer, con el diputado de San Carlos, César Fuentes, expresó a LA NACIÓN, Estoy profundamente complacido de haber ayudado a dar solución a este problema educacional que es de vital importancia para San Carlos y sus alrededores. Refiriéndose a la construcción misma del nuevo edificio, señaló: La superficie que se construirá tendrá un mínimo de 4.250 metros cuadrados, su costo aproximado es de \$ 1.700.000 suma que revela la importancia de esta obra.

Finalmente hizo presente que se encontraba profundamente agradecido de la acogida que habían dispensado a sus peticiones los Ministros de Educación, Juan Gómez Millas; de Obras Públicas, Modesto Collados y de Hacienda, Sergio Molina, quienes con gran voluntad habían obviado numerosas dificultades que se presentaban para iniciar la construcción de este nuevo plantel educacional. (El Corresponsal).

ARICA: En la actualidad, la Delegación Regional de CORVI tiene en ejecución un total de 2.531 viviendas, de acuerdo con sus programas de construcción directa, en las localidades de La Ligua, San Felipe, Los Andes, Viña del Mar, Limache, La Calera y Quilota.

HASTA PUTRE LLEGARA LA PROMOCION POPULAR PARA IMPULSAR EL PROGRESO
En esta alejada localidad del interior del Departamento de Arica, una comisión dirigida por Jorge García, pondrá en marcha un plan de Promoción Popular para mejorar condiciones de vida de sus habitantes

ARICA.— Un plan de Promoción Popular se pondrá en marcha el próximo domingo con el objeto de mejorar las condiciones de vida de los habitantes de Putre, uno de los pueblos del interior de Arica. A cargo de este plan estará una comisión dirigida por el secretario Jorge García, la cual, luego de estudiar en el terreno todas las

deficiencias y necesidades de las poblaciones de Putre, adoptarán las medidas para que, junto con interés a la comunidad en las obras de bien colectivo, ellas se inicien de inmediato en un esfuerzo comunitario. También esta comisión verá si es conveniente dotar de máquinas de coser o herramientas a los campesinos.

UNIVERSITARIOS CANADIENSES
Una delegación de cuarenta universitarios canadienses que están poniendo término a un seminario sobre Chile, se encuentran de visita en esta ciudad.

Las Barrancas:
Vecinos deben pagar \$ 5 al mes para la luz a gas mercurio

DEFICIENCIAS DEL TEATRO
Reynaldo Rodríguez, vecino de la Población Abasco, Lina, col. señaló a LA NACIÓN las pésimas condiciones de mantenimiento en que se encuentra en la actualidad el Cine Maipú, ubicado en Avenida Cívica de Maipú, indicando que en cada corrida de butacas del teatro existen cinco a ocho asientos deteriorados. Bustos Cabillos, corresponsal.

ESPECTACULOS DE HOY EN VISA DEL MAR:
OLIMPO: "Un disparo en la sombra".
ORIENTE: Los nuevos hermanos y El milagro.
REX: Hablamos de mujeres.
RIALTO: La noche de la Iguala y La carrera de la muerte.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la 11.ª Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Piñón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.



VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes, en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas juveniles, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión. Las actas de las sesiones 209 y 210, ordinarias, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).—Se han recibido:

1.—Una presentación suscrita por 37 señores Diputados, con la que solicitan al señor Presidente de la Corporación que cite a sesión para el día de hoy, miércoles 28 de julio, a las 13.00 horas, con el objeto de "analizar el viaje de S. E. el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina".

2.—Cuatro mociones, con las cuales los señores Diputados, que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Cabello y Naudon, que exigen de todo impuesto a las plantaciones, repantías y trasplantes de viñedos en terrenos de secano;

Se mandó a la Comisión Especial de la Industria Vitivinícola.

Los señores Santhiáñez, Ballesteros, Cardemil y Sepúlveda don Eduardo que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para crear el Departamento de Promoción de los Barrios Populares y consulta normas de desarrollo de dicha comuna;

La señorita Lacoste, que reconoce tiempo servido a doña Silvia Tassara Tassara;

La señora Correa, que concede pensión a doña Aída Astete Díaz viuda de Sánchez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—VIAJE DE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA POR DIVERSOS PAISES DE EUROPA Y AMERICA LATINA.— SESION ESPECIAL.— PROYECTO DE ACUERDO.— ALCANCE AL PROYECTO SOBRE DIVORCIO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— De conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina.

El primer turno corresponde al Comité Democrático Cristiano.

El señor FERNANDEZ.

Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, Sr. Fernández.

El señor FERNANDEZ.

Señor Presidente, los Diputados democratacristianos hemos solicitado la realización de esta sesión especial, a fin de analizar someramente el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina, obediendo al contexto general de nuestra política internacional.

Abarca ya más de 30 años la historia del pensamiento de la Democracia Cristiana en nuestro país. Largo, duro y fatigoso fue el período de gestación de nuestras ideas; lenta su maduración, pero pronto y rotundo su aforar con carácter decisivo en nuestra vida cívica e institucional.

Se trataba de una filosofía del hombre y su existencia social, asentada profundamente en el mensaje evangélico y desarrollada en todo un esquema político con implicancias programáticas adaptadas a la realidad concreta de nuestro país.

Era una fórmula política para levantar el espíritu de nuestra Nación, abrir amplias cauces al progreso en la justicia, y colocar a Chile en una perspectiva internacional abierta a la dinámica realidad del mundo contemporáneo.

No se contentaban los líderes democratacristianos, con una estrecha visión nacional; comprendían que los requerimientos de la hora exigen una visión más amplia, integral, fundada en la realidad de un mundo que es cada día más unido en su inmensa diversidad.

Hace ya 14 años, quien es hoy Presidente del Senado de la República, entonces uno de los tres Diputados que representaban a la Falange Nacional en esta Cámara, plantaba los fundamentos de nuestro sentir. "No es acaso la paz basada en la justicia la aspiración suprema de la humanidad?", se preguntaba. Tomás Reyes. Para añadir después que, sin embargo, "la geografía del mundo ha pasado a ser ideológica y belicista. Desde tal frontera tales son los proscripciones tales no o cordillera, tales otros".

"Recuperemos—pedía luego— el sentido del hombre universal, no exacerben los odios, no empujemos en dividir al mundo; sino en buscar la fórmula de su integración. Tengamos conciencia de que Naciones como la nuestra sólo se justifican ante sí mismas si vigilan el derecho, actúan discretas pero firmemente por la paz entre los pueblos, por la libertad de los hombres y por la justicia en sus relaciones".

Estas ideas, señor Presidente, no parecen ser sólo una mera enunciación de tipo general. El movimiento Democrático Cristiano avanzaba a pasos agigantados en la conquista de la adhesión popular y del entusiasmo de la juventud, y frente a la responsabilidad de tener que asumir pronto la totalidad del poder político, debía llegar a una programación detallada de su política general y, especialmente, internacional. Primeramente un Congreso Nacional de Profesionales y Técnicos, después innumerables Congresos de Pobladores, Campesinos, Mujeres y Juventud; finalmente, la reunión programática de Millares, cuando se estableció definitivamente como sería la política que debería seguir el primer Gobierno Democrático Cristiano en este Continente.

Todo ello quedó resumido en un discurso-programa pronunciado el 18 de junio del año pasado, en el Teatro Caupolicán. Allí, el entonces candidato a la Primera Magistratura de la Nación afirmó que la política internacional de su Gobierno sería, antes que nada, "un medio de expresar el espíritu libre de Chile en la gran obra de la paz de nuestra América y del Mundo, para significar justicia y libertad democrática en el interior de todas las naciones, solidaridad de todos los pueblos en el progreso mundial y respeto de su autodeterminación".

La integración política y económica de América Latina, como una afirmación de legítimo orgullo y de auténtica comunidad histórica.

Así quedaron, señor Presidente, fijados los aspectos esenciales de la Política Internacional del Gobierno del Presidente Frei.

Solamente con el afán de resumir, podemos esquematizar los puntos:

1) Rechazo de la mentalidad de bloques generada por la guerra fría, que coarta la soberanía del país y dificulta la mantención de relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países del mundo, guiándonos sólo por el interés de Chile.

2) Solidaridad con el mundo subdesarrollado y lucha decidida por un cambio en la estructura del comercio mundial, que atentan contra la justicia internacional que se debe a los pueblos en vías de desarrollo.

3) Defensa permanente y firme del principio de no intervención y de autodeterminación de los pueblos, garantía mínima para la mantención de la convivencia en nuestro desigual hemisferio americano.

4) Integración de América Latina, como única salida a la crisis del sistema interamericano y formidable palanca de progreso para nuestros pueblos.

La política internacional de Chile adolece hasta hace muy poco de falta de empulso, de dinamismo, de una visión universal y de futuro. En los últimos años, principios tradicionales, estrechos de criterio para afrontar viejos problemas y falta de audacia para encarar nuevas situaciones. El pueblo chileno, que en las grandes líneas de acción que le ofrece la política Democrática Cristiana, y el 4 de Septiembre pasado le otorgó su confianza más completa, ratificándola luego el 7 de marzo.

Yo desearía, esta mañana, destacar solamente los grandes hitos del cumplimiento del programa ofrecido al pueblo chileno en materia internacional, en estos primeros 8 ó 9 meses de Gobierno. Porque efectivamente el Presidente de la República no ha sido reacio en realizar todo lo ofrecido sobre la materia.

Chile ha reanudado relaciones diplomáticas y comerciales con la Unión Soviética, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Bulgaria y Rumania; ha designado representante en Etiopía y estudia el establecimiento de agentes comerciales en otros Estados del continente africano y en las naciones del Pacifico.

Por otra parte, ha hecho oír su voz, con responsabilidad y valentía en los organismos internacionales. No fue acaso el Embajador chileno ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, señor Eduardo Bernsten quien, a propósito de la ayuda que a los países subdesarrollados prestan las grandes potencias, se permitió recordar ante la Asamblea General de ese Organismo Mundial las palabras del poeta español, que dicen algo así como:

"Un tal señor don Juan de Rosas,

de caridad sin igual por amor hacia los pobres mandó hacer un hospital, pero antes hizo a los pobres..."

Pero eso no es todo, señor Presidente, pues no basta demostrar la justicia, la equidad y demandar una nueva política de las grandes potencias en el plano económico. También es necesario buscar formas propias de solución a nuestros "injustos" problemas. No es el gobierno chileno, por ejemplo, que en la necesidad de alcanzar la integración económica, social, política y cultural de nuestro subcontinente como una fórmula para lograr una personalidad internacional original y autónoma y acelerar el proceso de desarrollo. Una carta del Presidente Frei a cuatro economistas latinoamericanos que le remite la palabra, condujo a una respuesta cuyo contenido implica un estudio de la mayor seriedad en esta materia y recomendaciones concretas a todos los Gobiernos del continente.

Pero, además, viene luego la crisis documental, luego los Estados Unidos violan Tratados fundamentales del sistema interamericano; el Gobierno de Chile tiene la triste y dramática oportunidad de manifestar que al menos se profesa discrepancia con la actuación norteamericana, poniendo de relieve ante el mundo, la voluntad de sostener una política internacional independiente y libre.

Todo esto fue configurando una cierta expectación internacional por lo que ocurría en Chile, lo que lleva a la prensa mundial a hablar del "experimento chileno", para oponerlo al "experimento de Fidel Castro" en Cuba. Agregárase a esto la imperiosa necesidad que tiene nuestro país de encontrar una amplia cooperación internacional en recursos materiales y técnicos y ya tendremos todos los antecedentes para comprender el porqué de la gira a Europa, que acaba de terminar el Primer Mandatario, y las razones de su gran éxito.

Es que no se trataba de un paso dado al azar, improvisadamente. Las condiciones se habían estado preparando a través de toda una política conciliadora con los hechos, y consistente con los hechos. Ya el 4 de noviembre, al asumir la Primera Magistratura, el Presidente de la República había expresado su "saludo a los pueblos de la Vieja Europa, cuya presencia, imágenes e historias nos han educado en las grandes leyendas de su larga y gloriosa tradición y que ahora nos han enseñado el milagro de su prodigiosa recuperación y de su creciente

integración, superando antagonismos milenarios". "Hoy ellos comienzan—decía el Presidente en aquella ocasión— a descubrir esta América Latina, a partir de una perspectiva a la vieja idea bolivariana de integración de nuestra América Latina y dibujando los grandes trazos de una política pacifista y no comprometida que liberen todos nuestros conciudadanos."

La presencia de Chile, de un tiempo a esta parte, en los ámbitos internacionales, es obra de la Democracia Cristiana.

Digamos, también, señor Presidente, que no se trata de presentar a Europa o al mundo el rostro de un Chile viejo y tradicional, sino el de un país joven, el de un pueblo que avanza confiado hacia el porvenir.

Los viejos anhelos del insigne escritor Tibor Mendel, en la senda de que América Latina decidida y definitivamente debe entrar a la escena mundial, se han puesto en práctica mediante la acción de los democratacristianos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el turno del Comité Democrático Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

La señora ENRIQUEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, señora Enríquez.

La señora ENRIQUEZ.— Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que el objeto de la sesión es:

"Analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina."

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente apertura hacia Europa de nuestro país. Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente.

La política internacional de Chile o de los países latinoamericanos no es una política ni pro ni contra Norteamérica. Es una política para servir al interés de nuestra nación, sin tomar en cuenta principios de moralidad, y estamos dispuestos a dar todos los pasos que nos indique el análisis desapasionado y justo de cada situación particular para servir a Chile y los chilenos.

Porque el interés de Chile y de toda Latinoamérica demandaba estrechar nuestros lazos de amistad con Europa, y así lo hemos hecho. Si el interés de Chile o de los países latinoamericanos no exige distanciamiento de una determinada potencia, abrir otras vías a nuestra política internacional, etcétera, así también lo hacemos.

No tenemos fobias contra nadie y, por el contrario, una muy realista apreciación del mundo de nuestros días. No podemos dejar de señalar también, con sinceridad, que nos ha enseñado mucho la experiencia de Fidel Castro, que si bien sacó a su país del abominable vasallaje norteamericano, por falta de una adecuada ponderación de todos los factores en juego en el tablero del mundo, ha pasado ahora a ser más bien un peón manejado por los que mandan en el área soviética, cosa que no queremos para nuestra patria.

No es lo que hacer un análisis más detenido en el poco tiempo de que dispongo. Creo, sin embargo, haber señalado los antecedentes básicos que explican el sentido y espíritu de la política internacional de la República, que es, como decía el Presidente de la República, la integración de América Latina.

Señor Presidente, la opinión nacional no ha podido sentirse ajena al viaje que acaba de realizar el Primer Mandatario, y ha exteriorizado en las calles de la ciudad su incondicional adhesión a la política internacional que se ponía en ejecución a través de dicha gira.

Nosotros, como auténticos representantes del pueblo en el Parlamento Nacional, no podíamos tampoco dejar de presentar el sentir popular frente a las expresiones de esta política.

Los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está de acuerdo con el espíritu de la política internacional de nuestro país.

Señor Presidente, solicito se prorrogue mi tiempo por un minuto, a fin de terminar estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Enríquez.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que la petición debe votarse.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se ha reunido el quórum reglamentario necesario para prorrogar el tiempo del Honorable señor Enríquez.

El señor FERNANDEZ.

Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que el objeto de la sesión es:

"Analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina."

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente apertura hacia Europa de nuestro país. Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente.

La política internacional de Chile o de los países latinoamericanos no es una política ni pro ni contra Norteamérica. Es una política para servir al interés de nuestra nación, sin tomar en cuenta principios de moralidad, y estamos dispuestos a dar todos los pasos que nos indique el análisis desapasionado y justo de cada situación particular para servir a Chile y los chilenos.

Porque el interés de Chile y de toda Latinoamérica demandaba estrechar nuestros lazos de amistad con Europa, y así lo hemos hecho. Si el interés de Chile o de los países latinoamericanos no exige distanciamiento de una determinada potencia, abrir otras vías a nuestra política internacional, etcétera, así también lo hacemos.

No tenemos fobias contra nadie y, por el contrario, una muy realista apreciación del mundo de nuestros días. No podemos dejar de señalar también, con sinceridad, que nos ha enseñado mucho la experiencia de Fidel Castro, que si bien sacó a su país del abominable vasallaje norteamericano, por falta de una adecuada ponderación de todos los factores en juego en el tablero del mundo, ha pasado ahora a ser más bien un peón manejado por los que mandan en el área soviética, cosa que no queremos para nuestra patria.

No es lo que hacer un análisis más detenido en el poco tiempo de que dispongo. Creo, sin embargo, haber señalado los antecedentes básicos que explican el sentido y espíritu de la política internacional de la República, que es, como decía el Presidente de la República, la integración de América Latina.

Señor Presidente, la opinión nacional no ha podido sentirse ajena al viaje que acaba de realizar el Primer Mandatario, y ha exteriorizado en las calles de la ciudad su incondicional adhesión a la política internacional que se ponía en ejecución a través de dicha gira.

Nosotros, como auténticos representantes del pueblo en el Parlamento Nacional, no podíamos tampoco dejar de presentar el sentir popular frente a las expresiones de esta política.

Los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está de acuerdo con el espíritu de la política internacional de nuestro país.

Señor Presidente, solicito se prorrogue mi tiempo por un minuto, a fin de terminar estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Enríquez.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que la petición debe votarse.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se ha reunido el quórum reglamentario necesario para prorrogar el tiempo del Honorable señor Enríquez.

El señor FERNANDEZ.

Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que el objeto de la sesión es:

"Analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina."

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente apertura hacia Europa de nuestro país. Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente.

La política internacional de Chile o de los países latinoamericanos no es una política ni pro ni contra Norteamérica. Es una política para servir al interés de nuestra nación, sin tomar en cuenta principios de moralidad, y estamos dispuestos a dar todos los pasos que nos indique el análisis desapasionado y justo de cada situación particular para servir a Chile y los chilenos.

Porque el interés de Chile y de toda Latinoamérica demandaba estrechar nuestros lazos de amistad con Europa, y así lo hemos hecho. Si el interés de Chile o de los países latinoamericanos no exige distanciamiento de una determinada potencia, abrir otras vías a nuestra política internacional, etcétera, así también lo hacemos.

No tenemos fobias contra nadie y, por el contrario, una muy realista apreciación del mundo de nuestros días. No podemos dejar de señalar también, con sinceridad, que nos ha enseñado mucho la experiencia de Fidel Castro, que si bien sacó a su país del abominable vasallaje norteamericano, por falta de una adecuada ponderación de todos los factores en juego en el tablero del mundo, ha pasado ahora a ser más bien un peón manejado por los que mandan en el área soviética, cosa que no queremos para nuestra patria.

No es lo que hacer un análisis más detenido en el poco tiempo de que dispongo. Creo, sin embargo, haber señalado los antecedentes básicos que explican el sentido y espíritu de la política internacional de la República, que es, como decía el Presidente de la República, la integración de América Latina.

Señor Presidente, la opinión nacional no ha podido sentirse ajena al viaje que acaba de realizar el Primer Mandatario, y ha exteriorizado en las calles de la ciudad su incondicional adhesión a la política internacional que se ponía en ejecución a través de dicha gira.

Nosotros, como auténticos representantes del pueblo en el Parlamento Nacional, no podíamos tampoco dejar de presentar el sentir popular frente a las expresiones de esta política.

Los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está de acuerdo con el espíritu de la política internacional de nuestro país.

Señor Presidente, solicito se prorrogue mi tiempo por un minuto, a fin de terminar estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Enríquez.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que la petición debe votarse.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se ha reunido el quórum reglamentario necesario para prorrogar el tiempo del Honorable señor Enríquez.

El señor FERNANDEZ.

Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que el objeto de la sesión es:

"Analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina."

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente apertura hacia Europa de nuestro país. Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente.

La política internacional de Chile o de los países latinoamericanos no es una política ni pro ni contra Norteamérica. Es una política para servir al interés de nuestra nación, sin tomar en cuenta principios de moralidad, y estamos dispuestos a dar todos los pasos que nos indique el análisis desapasionado y justo de cada situación particular para servir a Chile y los chilenos.

Porque el interés de Chile y de toda Latinoamérica demandaba estrechar nuestros lazos de amistad con Europa, y así lo hemos hecho. Si el interés de Chile o de los países latinoamericanos no exige distanciamiento de una determinada potencia, abrir otras vías a nuestra política internacional, etcétera, así también lo hacemos.

No tenemos fobias contra nadie y, por el contrario, una muy realista apreciación del mundo de nuestros días. No podemos dejar de señalar también, con sinceridad, que nos ha enseñado mucho la experiencia de Fidel Castro, que si bien sacó a su país del abominable vasallaje norteamericano, por falta de una adecuada ponderación de todos los factores en juego en el tablero del mundo, ha pasado ahora a ser más bien un peón manejado por los que mandan en el área soviética, cosa que no queremos para nuestra patria.

No es lo que hacer un análisis más detenido en el poco tiempo de que dispongo. Creo, sin embargo, haber señalado los antecedentes básicos que explican el sentido y espíritu de la política internacional de la República, que es, como decía el Presidente de la República, la integración de América Latina.

Señor Presidente, la opinión nacional no ha podido sentirse ajena al viaje que acaba de realizar el Primer Mandatario, y ha exteriorizado en las calles de la ciudad su incondicional adhesión a la política internacional que se ponía en ejecución a través de dicha gira.

Nosotros, como auténticos representantes del pueblo en el Parlamento Nacional, no podíamos tampoco dejar de presentar el sentir popular frente a las expresiones de esta política.

Los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está de acuerdo con el espíritu de la política internacional de nuestro país.

Señor Presidente, solicito se prorrogue mi tiempo por un minuto, a fin de terminar estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Enríquez.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que la petición debe votarse.

En votación.

Cámara de Diputados

SESION 25ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 28 DE JULIO DE 1965

(De 11 a 13.00 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR BALLESTEROS

SECRETARIO. EL SEÑOR CANAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO. EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

Presidente de la República, colega sobre este particular, con excepción de un planteamiento en materia de política internacional del Partido Democrático Cristiano. De modo que, en mi concepto, los términos de la convocatoria están equivocados, porque si se trata de analizar la política internacional chilena o la desarrollada por Su Excelencia el Presidente de la República, seguramente los señores Diputados se habrían preparado para una materia y no para otra. Por esto, coincido con mi Honorable colega don Inés Enríquez en cuanto a creer que se ha empleado un expediente de tipo reclamatorio para hacer fracasar la sesión ordinaria de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que hoy tenía en Tabla el proyecto sobre divorcio.

No obstante, señor Presidente, respetuosos de nuestras normas reglamentarias, queremos intervenir muy brevemente en este debate. No podemos hacerlo "in extenso", porque si lo hacemos, nos vamos a convertir en un "cancionero" para el pueblo.

Los viejos anhelos del insigne escritor Tibor Mendel, en la senda de que América Latina decidida y definitivamente debe entrar a la escena mundial, se han puesto en práctica mediante la acción de los democratacristianos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el turno del Comité Democrático Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

La señora ENRIQUEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, señora Enríquez.

La señora ENRIQUEZ.— Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que el objeto de la sesión es:

"Analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina."

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente apertura hacia Europa de nuestro país. Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente.

La política internacional de Chile o de los países latinoamericanos no es una política ni pro ni contra Norteamérica. Es una política para servir al interés de nuestra nación, sin tomar en cuenta principios de moralidad, y estamos dispuestos a dar todos los pasos que nos indique el análisis desapasionado y justo de cada situación particular para servir a Chile y los chilenos.

Porque el interés de Chile y de toda Latinoamérica demandaba estrechar nuestros lazos de amistad con Europa, y así lo hemos hecho. Si el interés de Chile o de los países latinoamericanos no exige distanciamiento de una determinada potencia, abrir otras vías a nuestra política internacional, etcétera, así también lo hacemos.

No tenemos fobias contra nadie y, por el contrario, una muy realista apreciación del mundo de nuestros días. No podemos dejar de señalar también, con sinceridad, que nos ha enseñado mucho la experiencia de Fidel Castro, que si bien sacó a su país del abominable vasallaje norteamericano, por falta de una adecuada ponderación de todos los factores en juego en el tablero del mundo, ha pasado ahora a ser más bien un peón manejado por los que mandan en el área soviética, cosa que no queremos para nuestra patria.

No es lo que hacer un análisis más detenido en el poco tiempo de que dispongo. Creo, sin embargo, haber señalado los antecedentes básicos que explican el sentido y espíritu de la política internacional de la República, que es, como decía el Presidente de la República, la integración de América Latina.

Señor Presidente, la opinión nacional no ha podido sentirse ajena al viaje que acaba de realizar el Primer Mandatario, y ha exteriorizado en las calles de la ciudad su incondicional adhesión a la política internacional que se ponía en ejecución a través de dicha gira.

Nosotros, como auténticos representantes del pueblo en el Parlamento Nacional, no podíamos tampoco dejar de presentar el sentir popular frente a las expresiones de esta política.

Los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está de acuerdo con el espíritu de la política internacional de nuestro país.

Señor Presidente, solicito se prorrogue mi tiempo por un minuto, a fin de terminar estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Enríquez.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que la petición debe votarse.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se ha reunido el quórum reglamentario necesario para prorrogar el tiempo del Honorable señor Enríquez.

El señor FERNANDEZ.

Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que el objeto de la sesión es:

"Analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina."

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente apertura hacia Europa de nuestro país. Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente.

La política internacional de Chile o de los países latinoamericanos no es

LA NACION — Jueves 5 de Agosto 1965 — 19

Firma Montero y Cía. S.A. despidió a tres dirigentes y trasladó a Arica al presidente del nuevo sindicato

El Gobierno Decidido a Hacer Respetar el Fuero Sindical. Ministro del Interior Dispuso Investigación de la Denuncia

Se ordenó que dirigente trasladado a Arica viaje a Santiago a hacerse cargo de sus funciones en el conflicto planteado. Diputado Héctor Valenzuela denunció el hecho en la Cámara

por ARTURO GALLO M.



HECTOR VALENZUELA VALDERRAMA, diputado que denunció en la Cámara el atropello a la ley y al fuero sindical por la firma Montero y Cía. S.A.

El escándalo surgido con el despido de los tres dirigentes gremiales de la firma Montero y Cía. S.A., repercutió anoche en la Cámara de Diputados, cuando el parlamentario Héctor Valenzuela Valderrama, presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, denunció este hecho con el siguiente discurso:

Señor Presidente:

Debo denunciar un hecho a la H. Cámara que —estoy seguro de ello— todos sus miembros, sin excepción, juzgarán grave, porque el entraña un espíritu dantado de parte de quienes, en forma prepotente, tratan de pisotear la ley vigente y los derechos de la clase trabajadora.

Hay gente en Chile que aún no despierta de la letargia de la siesta de los tiempos coloniales, gente para quien, según parece, nada ha ocurrido en los últimos años en orden al avance de la clase trabajadora, gente que es impermeable al hecho de que los empleados y obreros hacen tiempo que accedieron en nuestro país al yugo del siervo y, por el contrario, se aprestan a ocupar el plano protagonista que la historia del mundo de hoy les reconoce, gente que, en consecuencia, inventa y, al fin, encuentra los caminos tortuosos para perseguir a los trabajadores, cuando éstos cometen el que, a juicio de ellos, es un crimen, de hacer uso de su derecho legal de asociarse en sindicatos.

Hago estas reflexiones, señor Presidente, teniendo a la vista los antecedentes de lo que, en estos mismos instantes, está sucediendo en la empresa Montero y Cía. S.A. C.

Tratarse de resumir los hechos ocurridos en esa industria, cuya arbitrariedad quedará en evidencia con su sola enunciaci6n.

1.— Los empleados de la firma Montero y Cía. S.A. C., que suman alrededor de 150, manifestaron su antigua e insatisfecha aspiraci6n de constituir un sindicato. Impuesta la gerencia de este hecho, hizo saber, insolentemente, que, en el evento de que los empleados persistieran en su legítima pretensi6n, se procedería simplemente, al cierre de la empresa.

Es conveniente dejar constancia ante la H. Cámara de que ya oportunamente, ante la gerencia de Montero y Cía. S.A. C., opuso parecidos procedimientos cuando sus empleados quisieron organizarse sindicalmente. Víctima de la prepotencia de la empresa fue quien dirige el movimiento, el entonces empleado de Montero y Cía. S.A. C., Vicente Sota Barros, hoy convertido en miembro de este Parlamento. La misma actitud grosera fue adoptada con el abogado del dirigente señor Sota, profesional a quien se le trató el acuerdo a los locales de la firma. Este abogado desempeña actualmente el cargo de Ministro del Interior y se llama Bernardo Leighton Guzmán.

2.— A pesar de esos precedentes y de las amenazas concretas de la gerencia de la empresa, los empleados celebraron el 22 de junio del año en curso, la sesi6n constitutiva del Sindicato Profesional de Empleados de Montero y Cía. S.A. C., en presencia del Director del Trabajo, don Fernando Olivares. Por decisi6n de la asamblea integraron el directorio del Sindicato en formaci6n, José Miguel de la Jarama, como secretario; Mario López, como tesoro, y como directores, Gonzalo Ahumada y Carlos Rubio. Se efectuaron las publicaciones exigidas por el artículo 378 del Código del Trabajo, con lo cual, automáticamente, los directores elegidos quedaron amparados por el privilegio de inamovilidad y se iniciaron los trámites de rigor para obtener la concesión de la personalidad jurídica del nuevo sindicato.

3.— La constituci6n legal del Sindicato provoc6 inmediata reacci6n en la gerencia de la empresa. Despu6s ella un persecuci6n indisoluble en contra de quienes concurrían a su formaci6n, y con el objeto de atraer en contra del Sindicato, las antipatías de quienes no se habían aun hecho socios de él, suprimió toda clase de vales y de permisos, y despidió, incluso, a un funcionario, con el propósito de amenazar a la gente.

4.— El Directorio del Sindicato en formaci6n, consciente de la responsabilidad gremial que le asista, cito, ante la actitud perezosa de la Gerencia, a una Asamblea de Socios, con el objeto de obtener un voto de degradaci6n funcional.

La Gerencia, contando con la clásica actitud de los incondicionales, hizo que éstos se in-

corporaran al Sindicato, procurando este modo aunar una transitoria mayoría, que le permitiera obtener el rechazo del voto de degradaci6n funcional por la Directiva sindical. Inclusive, en actitud de desdoro, llegó hasta a proponer la incorporaci6n al Sindicato del Subgerente, Eduardo Lamas.

La maquinaci6n de la empresa, una vez más, no tuvo éxito. La Asamblea otorg6 el voto de confianza solicitado; no se logró, como se esperaba, el acuerdo de disoluci6n de la organizaci6n, y el empujido, señor Lamas, atendi6 su condici6n de ejecutivo de la firma, fue rechazado como asociado.

Frustrada esta gesti6n, naturalmente, los incondicionales de la Gerencia se han retirado del Sindicato. Y se ha procurado aumentar el número de los retiros por los procedimientos más violentos y reñidos con el "fair play", que entre elementos decentes riga las relaciones del trabajo, y el trato humano en general. Se ha recurrido a todo: al halago y a la amenaza. Y ello frente a hombres y mujeres que han debido soportar la conversi6n empalagosa de los envases de la Gerencia, o la amenaza grosera de degradaci6n funcional.

5.— La diabólica "máquina" armada por la Gerencia de



GONZALO AHUMADA, Director Sindical despedido, es trasladado a Arica, tras haber asumido la presidencia de su gremio.

de dos archivadores que contendrían importantes documentos. En concepto de la empresa, este hecho, que califica unilateralmente como de delictuoso, formaría parte de un plan puesto en marcha —así mismo la H. Cámara—, "con el inconfesable propósito de causar dificultades a la firma, dentro de un plan general de agitación, destinado a hacer fracasar los planes económicos del Supremo Gobierno". Montero y Cía. S.A. C. no trepidó en erigirse en defensora del Gobierno —quien no la necesita como tal— en su propósito de coartar los derechos de sus trabajadores y de crear un clima apropiado para obtener la disoluci6n del Sindicato, que se ha formado con la honradez y valentía de algunos de sus empleados.

6.— Esto no es todo. Montero y Cía. S.A. C., en un acto de temerario desconocimiento de los privilegios de los Directores del Sindicato, ha realizado, respecto de ellos, una serie de atropellos, que atentan contra su dignidad funcional.

Don Mario López, Tesoro del Sindicato, antiguo empleado de la firma, Jefe de la Sección Muebles Funcionarios del Departamento de Arquitectura Interior, ha sido humillado ante todos sus compañeros de trabajo, trasladándolo a la sección artículos de escritorio y archivo, en la empresa orden de que debe desempeñar las funciones de un junior de 15 años de edad, encargado de los mandados y del aseo de la sección.

Don Carlos Rubio, Director del Sindicato, empleado antiguo, al igual que el anterior, Jefe de la importante Sección Bodega Interior, es humillado y trasladado a la sección bodega de materiales como simple ayudante de carretes.

Don Carlos González, vendedor comisionista del Departamento de Arquitectura Interior, y socio del Sindicato, quien obtiene en ese puesto una remuneraci6n mensual entre \$700 y 1.000 escudos, es trasladado a la sección archivo de contabilidad y se le asigna un sueldo vital mensual. Se trata de un meritorio empleado, que cuenta con 54 años de edad.

Al Presidente del Sindicato, don José Miguel de la Jara (de paso diré que se trata de un hermano del Honorable exlega don Renato Emilio de la Jara), se le envía a Arica, en términos tan amables como que le daban a escoger: o se va a Arica o a su casa. Con seguridad, a su regreso será enviado, con la misma amabilidad a Punta Arenas.

Al Secretario del Sindicato, don Olaf Brandt, joven alemán radicado en Chile hace algunos años, se le advierte que el Directorio de Montero y Cía. S.A. C., en el cual se encuentra representado el 95% de los accionistas, está terminantemente decidido a acordar el cierre definitivo del negocio si prospera la formaci6n del Sindicato. El señor Brandt, en carta explicativa dirigida a los miembros del Directorio renuncia a su cargo, teniendo en cuenta que el cierre de la empresa perjudicaría a 250 familias de empleados y obreros que en ella laboran.

7.— Hay aún más. Con fecha 3 de agosto de este año, a la firma Montero y Cía. S.A. C. consuma su desprecio por la ley y por los derechos de los trabajadores al proceder a desahuciar por escrito el contrato de trabajo que la ha con los señores Mario López, Carlos Rubio y Gonzalo Ahumada, todos ellos directores del Sindicato; todos ellos en pleno goce legal del fuero que, por su calidad de dirigentes sindicales, les reconoce el Código del Trabajo; todos ellos amparados por las disposiciones de la ley N° 16.270, sobre inamovilidad. Estos despidos no se ajustan ni al espíritu, ni a la letra, ni a las formas señaladas por la ley N° 16.270, sobre cuyo texto Montero y Cía. S.A. C., hasta ahora con impunidad, el "twist de los inmorales".

Es conveniente, para apreciar hasta qué punto llega el desprecio que esta firma tiene por la ley vigente, que la Honorable Cámara conozca, por ejemplo, el texto de la comunicaci6n dirigida al señor Gonzalo Ahumada, Director, como he dicho, del Sindicato:

"Comunicamos a Ud. que el Directorio acord6 separarlo de inmediato de la firma por haber injuriado a la Sociedad y sus personeros y provocar una irresponsable agitaci6n entre el personal".

Así califica Montero y Compañía S. A. C. a quienes

procuran organizarse, en conformidad a las leyes, en sindicato. Así responden a quienes, con sacrificio, contribuyeron a la obtenci6n de utilidades que han permitido la organizaci6n de sociedades filiales que hacen de Montero y Cía. S. A. C. un poderoso trust industrial y comercial.

Yo estoy seguro que las monstruosidades que anuncia Montero y Cía. S. A. C. llegarán a conmover al Parlamento. Si así ocurrieran significaría que este Parlamento está de más, que todos sus miembros nada significamos, puesto que en Chile estaría llegando la hora de que leyes despatchadas por el Congreso Nacional y sancionadas por el Ejecutivo son, simplemente, atropelladas por patrones orgullosos y tontos.

En Chile, estoy sinceramente convencido de ello, no rige la ley de la Selva. Por eso Montero y Cía. S. A. C. tendrá que reconocer que los tiempos han cambiado, que los empleados y obreros no son meros elementos destinados a amasar para sus patrones fortunas incalculables, a costa de cualquier procedimiento, por encima de todo principio.

A demostrar esto conseráre, como siempre, mis mejores deseos. Y creo que toda la H. Cámara me acompañará, conjuntamente con las autoridades de Gobierno en cuya rectitud y honradez creo invariablemente.

Solicito, señor Presidente, se dirija oficio, en mi nombre, al señor Ministro del Trabajo y Previsi6n para que, a la mayor brevedad, proceda a ordenar se investiguen los hechos denunciados y se adopten las medidas conducentes a evitar los atropellos denunciados, disponiéndose la inmediata reposici6n en sus funciones de los directores desahuciados de Montero y Cía. S. A. C. removidos ilegalmente de ellas.

Al mismo tiempo, solicito se dirija oficio al mismo señor Ministro del Trabajo y Previsi6n Social y a S. E. el Presidente de la República transcribiéndoles mis observaciones. Ellos, tal vez mejor que nadie, podrán apreciarlas en lo que modestamente valen, pues como el Diputado que habla, han hecho vocaci6n de la defensa de la revoluci6n democrática, que está inspirada y dirigida hacia las clases populares, los desposeídos y los pobres de nuestra patria.

Muchas gracias, señor Presidente.

Ministro del Trabajo hará hoy una exposici6n sobre Convenios del Cobre

SE HARA A TRAVES DE UNA CADENA NACIONAL DE RADIOS.— OTRAS NOTICIAS

El Ministro del Trabajo y Previsi6n Social, William Thayer, hará hoy una exposici6n al país sobre los alcances de los Convenios del Cobre, especialmente en lo que

se refiere a los trabajadores y las disposiciones que les benefician. Esta intervenci6n del Ministro será a través de cadena nacional.

COORDINACION

El Ministerio de Salud Pública envió a la Subsecretaría de Previsi6n Social del Ministerio del Trabajo, un oficio por el cual propone una coordinaci6n de labor entre ambas Ministerios y el Servicio de Seguro Social, sobre los asuntos de Seguridad Social relacionados con la salud.

CARNET PROFESIONAL

El gremio de gremios de hoteleros y matarifes, visitaron ayer al Subsecretario del Trabajo, Emilliano Caballero, a quien le solicitaron una modificaci6n del reglamento que les

regula los carnets profesionales, a fin de hacerlo más efectivo y operante.

Esta misma situaci6n ha hecho que existan 80 vacantes en esta categoría en la planta, que no han sido llenadas por la falta de interés en profesionalizar a las personas que quieren a ellas, prefiriendo desempeñar su profesi6n en otros campos de trabajo.

Agresió que había un proyecto para mejorar las condiciones económicas de estos profesionales, pero que había sido rechazado por el Ministerio de Hacienda y que en la actualidad existía otro en estudio en la Contraloría para el mejoramiento del personal de maquila a través de un aumento en los viáticos.

En cuanto al movimiento que mantienen los profesionales y técnicos de negarse a firmar documentos mientras no se resuelve su petici6n ha continuado sin variaciones, según informaron los dirigentes. Agregaron que ante el anuncio de la traida de técnicos extranjeros, dentro de los planes de modernizaci6n de los equipos, ellos se oponían, ya que consideran que los profesionales y técnicos chilenos son tan en condiciones para prestar iguales o mejores servicios.

Conflicto del Banco Sud Americano tratarán en Servicios del Trabajo

SE INTENSIFICARA FISCALIZACION DEL CUMPLIMIENTO DE LEYES SOCIALES. SABADO INGLES Y DESCANSO DOMINICAL

La Direcci6n General del Trabajo se estudia la falla de cumplimiento de la ley del Banco Sud Americano, al producirse un empujido a la Junta de Conciliaci6n para el pase a la huelga, lo que se evita por el pago de peticiones.

También la directiva de la CEPCH planteó al Subsecretario la necesidad de establecer una mayor fiscalizaci6n en el cumplimiento de las leyes sociales por parte de los empleadores, del Sábado Inglés y el descanso dominical, especialmente en los empleados de comercio.

Al respecto, se les manifestó

que se han impartido instrucciones a los Inspectores del Trabajo y que se impulsará la acci6n fiscalizadora con el aumento del personal inspectivo de los Servicios del Trabajo.

Concentraci6n tendrán hoy los Gráficos de la Obra

Convocada por los Consejos Directivos de la Central de

Trabajadores Gráficos de la Obra de Chile y Federaci6n de Obreros de la Imprenta de Chile, tendrá lugar hoy una concentraci6n de bases, a objeto de dar a conocer el Pliego de Peticiones que el gremio presentará en breve a consideraci6n de los industriales.

Esta medida ha sido adoptada con el fin de hacer posible la aprobaci6n del Pliego en poder presentar el máximo de peticiones a toda la industria gráfica de Santiago.

Para este efecto, se ha hecho un llamado a las directivas de sindicatos y comités de talleres para que adopten las medidas orgánicas del caso, a fin de lograr llevar adelante la concentraci6n que, según se espera, será la mayor que haya realizado el gremio.

En esta oportunidad, se tratará en forma especial la reactualizaci6n del actual tarifario de los trabajadores gráficos y la presentaci6n de los respectivos pliegos de cada taller.

La reuni6n se efectuará en el local del Sindicato de Suplementeros, Arturo Prat 464, a las 19 horas.

Según lo expresado por los dirigentes de los campamentos, esta táctica de negarles trabajo a los inquilinos con el sistema de medias, está siendo adoptada por casi la mayoría de los dueños de fundiciones.

Aviso en los Económicos de LA NACION

30 Pesos la Palabra

Una denuncia por negativa a dar trabajo a 12 inquilinos se presentó en la Inspecci6n Departamental del Trabajo de Melipilla, contra el dueño del fundo La Carrera de Mallarauco, Fener Luis Concha, pese a tener terrenos en condiciones de ser explotados, ya que posee 150 cuerdas de riego, de las cuales sólo 25 están sembradas.

EN FUNDO "LA CARRERA" DE MALLARAUO NEGAN EL TRABAJO A INQUILINOS Y SABOTEAN LA PRODUCCION

Dueño del fundo siembra 25 cuerdas solamente de 150 que posee totalmente regadas. Inspección del Trabajo de Melipilla lo citó a comparecer para dar cuenta, el 13 del presente

ta denuncia. El fundo es dedicado a la siembra de trigo y lechería, por lo cual su producci6n es de suma importancia para el país.

En razón de no haber una resoluci6n ante la Inspecci6n del Trabajo, los campesinos recurrirán a las autoridades del Ministerio del Trabajo y del Ministerio de Agricultura para poner en antecedentes sobre lo que está sucediendo con la explotaci6n de estas tierras.

El dueño del fundo La Carrera, ha sido citado por la Inspecci6n del Trabajo de Melipilla a comparecer el 13 del presente para responder de es-

PROYECTO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO FUE ENVIADO AL PARLAMENTO PARA SU DESPACHO

Comisi6n de Reformas a la Previsi6n estudia proyecto para nivelaci6n de asignaci6n familiar

El Proyecto que introduce reformas a la Ley N° 10.384 sobre Accidentes del Trabajo, fue enviado al Parlamento para su discusi6n, según se informó en el seno de la Comisi6n que estudia las Reformas a la Previsi6n.

Este es uno de los Proyectos que estudia una Comisi6n Especial, designada por el Gobierno y que funciona en el Ministerio del Trabajo y Previsi6n Social, para llevar adelante las diversas reformas que se introducirán, de acuerdo a los planes del Gobierno, en los sistemas previsionales. Esta Comisi6n está asesorada en la actualidad por una Delegaci6n de Expertos en Seguridad Social de Bélgica, cuyo país, en convenio con el nuestro, envió sin costo para el Erario Nacional.

Ahora la Comisi6n se encuentra abocada al estudio que despertó mayor interés entre los gremios de empleados y obreros al ser enunciado, como es el de la nivelaci6n de las asignaciones familiares.

El Proyecto enviado al Congreso introduce fundamentales modificaciones referidas a la atenci6n de los accidentados por el trabajo, enfermedades profesionales, prevenci6n y protecci6n contra los accidentes.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

CONSTRUCCION

LIBROS

PIERRO
C.A.P. e IMPORTADOR
PERFILES, CANERIAS
Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265 - FONO 52742

TEXTOS ESCOLARES
Siempre novedades Chilenas
y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Miranda y Bandera

Art. para el Hogar

Academia "Helen"

Modas - Peluqueria y Belleza

Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluqueria, mañana y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.

IRARRAZAVAL 940

No olvide visitar este Establecimiento Profesional.

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

ALAMEDA 2981 ORDINA
LADO TL. ALAMEDA

Huacul

OPORTUNIDAD DE HOY

CUADROS DE LANA \$25 KILO

101. MESA ANTONIO 72, HUNDA
SAL ALONSO 75
SANTO DOMINGO 726, JONAS 5-7

FABRICA CARTERAS "RILOF"

LE OFRECEN SUS ULTIMOS MODELOS EN TODOS LOS COLORES. Tambien en piel.

HECHURAS
* TENIDOS
* TRANSFORMACIONES
EN CUODRIN, CUEROS
TEVIN Y ARREGLOS EN GENERAL

COQUIMBO 1179
Entre San Diego y Salvez

La Casa ideal de los Novios

REGALOS PRACTICOS

bordados finos en
Juegos de cama y
manteleria
Colchones
y Marquises "CIC"
SAN DIEGO 1000

RAMONA

NECESITO UN LIBRO PARA REGALAR

¿DESEA UN LIBRO LIGERO?

NO TIENE IMPORTANCIA...

...PORQUE TENGO EL OMNIBUS EN LA ESQUINA!

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio rutinas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parada 11, Gran Avda.

HOSPITAL NAVAL "ALMIRANTE NEF"

AVISO AL COMERCIO

PROPUESTA PUBLICA N.º 4/846

LLAMASE LA ATENCION DEL COMERCIO A LA PRESENTACION A PROPUESTA PUBLICA POR LO SIGUIENTE:

80 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 30 x 40 CMS.
70 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 35 x 35 CMS.
130 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 24 x 30 CMS.
90 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 18 x 24 CMS.
10 CAJAS DE 150 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DENTALES.

Las Bases y Antecedentes de la Propuesta podrán ser solicitados en el Departamento de Abastecimiento, Sección Adquisiciones. La fecha de apertura de la propuesta será el día miércoles 8 de septiembre de 1965, a las 10.30 horas.

EL DIRECTOR

CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche

ALAMEDA 1616 - FONO 81921

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS DESTINADOS A VIVIENDAS MINIMAS EN LA CIUDAD DE CURICO, DEPARTAMENTO DE CURICO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

1º UBICACION: Con frente a calles existentes o caminos públicos dentro del límite urbano de la Comuna y en la Zona de Viviendas Económicas determinadas por el Plano Regulador Vigente.

2º SUPERFICIE: De 10.000 a 200.000 m². Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

3º SERVICIOS: Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagües al alcantarillado.

4º CARACTERISTICAS: Los terrenos deben ser en lo posible planos, si hubiera pendiente el tallo no podrá exceder de un 10 o/o, no inundables, con sub suelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1,00 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5º EDIFICIOS Y OCUPANTES: En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

6º PLANO O CROQUIS: Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus límites, superficie y ubicación respecto a calles y caminos públicos.

7º OFERTA: Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representantes legal autorizados, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N.º del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a ciento veinte (120) días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

8º CONDICIONES: La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes o rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al o a los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contra ofertas de precios, basándose en la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 2 de septiembre de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48, 6.º piso, Subdepartamento de Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrir las ofertas en presencia de los interesados que concurren. Para los interesados no residentes en Santiago, las ofertas podrán ser enviadas por carta certificada, antes de la fecha indicada, dirigida al Jefe del Subdepartamento de Terrenos y Catastro de la Corporación de la Vivienda, calle Arturo Prat N.º 48, 6.º piso, Santiago.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Subrogante

DEPORTES

TOTALMENTE NUEVO

CARTUCHO DE CAZA FAMA E

POLVORA IMPORTADA - FULMINANTE IMPORTADO - PI. PALE EXCLUSIVAMENTE EN

ARMERIA ITALIANA AHUMADA N.º 64

OFERTA PARA EL WEEK-END

MALEVAS, VALIJAS, PORTAFORMONOS, BOLSOS DE VIAJE A PRECIOS DE ABRIL.

ARTICULOS DE MODA, CINTURONES, GUANTES, BILLETERAS, etc.

TODAS LAS MARCAS ANTIGUAS

DEPORTISTAS

CAMISetas PIQUE FINAS PARA TODOS LOS DEPORTES

EXCLUSIVIDAD DE FABRICA

PLANCHON

SAN PABLO 2907 - FONO: 93265

MODAS

MODAS Lamy

TRAJES PARA NOVIAS

VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS

Alameda 1151 - Fono 85180

DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida

Alameda 566 Fono 35389

Radio-Televisión

CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"

OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA VARIOS TIPOS - PRECIOS ECONOMICOS - SE ENTREGAN INSTALADAS - AMPLIAS FACILIDADES

Visítenos en **ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 2457 Sigo. fono 94107**

TELEVISORES RCA

ENTREGA INMEDIATA

REFRIGERADORES PHILCO

ESTUFAS A PARAFINA Y GAS LICUADO

14 CUOTAS SIN PIE

CASA J. IVANOVIC

S.º ANTONIO 282

REGALE DISCOS

A SUS SANTOS

GRAN REBAJA DE PRECIOS

ORDINA ALAMEDA 2981

¡CUIDADO!

MÁS VALE PREVENIR QUE APAGAR: SESOR TRANSEUNTE. Si Ud. observa un comportamiento de humo, no titube en dar de inmediato aviso al Cuerpo de Bomberos. TELFONO 61171. La suposición de que ya se ha dado alarma, es la causa, por lo general, del atraso de la llegada de las bombas al sitio amenazado.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

DEPTO. DE TECNICA Y PREVENCIÓN

TELEVISORES SANYO

ENTREGA INMEDIATA

RADIOS REFRIGERADORES ENCERADORAS

14 CUOTAS SIN PIE

CASA IVANOVIC

S.º ANTONIO 282

Casa de RADIOS

ROMELIO RUBIO CASTAÑO

RADIOS TOCADISCOS ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL

TIPOS Y REPOSTOS PARA TODOS

SAN DIEGO 201 TELEFONO 85656

ABRA EL DIA

BIEN INFORMADO

LEYENDO LA NACION

• POLITICA
• ACTUALIDAD
• DEPORTES

SUSCRIBASE HOY

Carta de De Gaulle a Mao Tse Tung sobre Vietnam entregó A. Malraux

Francia desea tener participación preponderante en las gestiones de paz para el Asia Sudoriental. — Diario del Vaticano propicia "neutralización efectiva" para Vietnam. — Presidente Johnson solicitó fondos para continuar la lucha

PARIS, 4 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle envió una carta personal a los Jefes del Gobierno de Pekín, según fuentes oficiales.

Los funcionarios franceses declararon dar detalles del mensaje de De Gaulle, pero sugirieron que en él se trata de una amplia revisión general de las relaciones entre ambos países y de los problemas mundiales en general.

ESFUERZOS FRANCESES
Círculos de Gobierno ase-

ran que el mensaje —con que culmina la visita de dos semanas que Malraux ha completado en China roja—, indican que el Gobierno francés está haciendo serios esfuerzos para dar mayor jerarquía a las relaciones puramente formales que han existido entre París y Pekín.

FONDOS PARA LA LUCHA

WASHINGTON, 4 (UPI). — El Presidente Lyndon Johnson solicitó hoy del Congreso la aprobación de un fondo adicional de 1.700 millones de dólares.

El Secretario de Defensa, Robert McNamara, que transmitió el mensaje del Mandatario, presentó en detalle la solicitud durante una sesión secreta de la subcomisión senatorial de Asignaciones de Fondos para Gastos Militares.

NEUTRALIZACION EFECTIVA

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UPI). — El semanario "Os-

servatore Della Domenica", dice en su editorial de hoy que la única solución del problema vietnamita parece ser una "efectiva neutralización".

GESTION AFRICANA

LUSAKA (Zambia), 4 (UPI). — El Presidente Kenneth Kaunda informó hoy que los Ministros de Relaciones Exteriores de Zambia y de Etiopía celebraron una reunión aquí con los Embajadores de China comunista y la Unión Soviética, según parece para tratar de iniciar un movimiento africano de paz para Vietnam.

Bombarderos de los EE. UU. llevan ataque a sólo 40 kms. de China

BRASANTE BOMBARDEO AL CUARTEL GENERAL DE GUERRILLEROS DEL VIETCONG

WASHINGTON, 4 (UPI). — Es- gadas hasta ahora, a sólo 40 kilómetros de la frontera.

En otra operación, los bombarderos norteamericanos cargaron 500 toneladas de bombas sobre un presunto cuartel general del Viet Cong, a corta distancia al sur de la línea fronteriza con el Vietnam del Norte. Este es el segundo bombardeo contra la zona de Do

Xa en tres días y el octavo de la guerra.

BLOQUEO NAVAL

En Saigón un portavoz del ejército reveló que habían llegado a Vietnam del Sur, 9 buques guardacostas norteamericanos que ayudarán a mantener el bloqueo de la costa contra la infiltración comunista por vía marítima. Contando las

dotaciones de estos barcos, el número total de hombres de las fuerzas norteamericanas en Vietnam pasa de los 82.000.

CABALLERIA AEREA

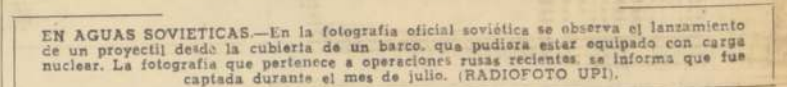
Toda una división de soldados norteamericanos será enviada próximamente al interior de Vietnam del Sur.

EXHORTACION DE TITO

BELGRADO, 4 (UPI). — Los Presidentes Josip Broz Tito, de Yugoslavia, y Sekou Toure, de Guinea, exhortaron hoy a la realización de "acciones conjuntas y coordinadas de las naciones no alineadas y otros países amantes de la paz", para lograr la preservación de la paz en el mundo.

La 1a. División de Caballería del Ejército de Estados Unidos (Aerotransportada) será despachada al altiplano central, que sufre aún los efectos de las copiosas lluvias de la estación del monzón, para enfrentarse con las divisiones del ejército vietnamita del norte.

La salida de esa famosa unidad del ejército estadounidense para Vietnam del Sur, ya ha sido oficialmente anunciada en Washington.



EN AGUAS SOVIETICAS.—En la fotografía oficial soviética se observa el lanzamiento de un proyectil desde la cubierta de un barco, que pudiera estar equipado con carga nuclear. La fotografía que pertenece a operaciones rusas recientes, se informa que fue captada durante el mes de julio. (RADIOFOTO UPI).

Veinte mil soldados de Arabia y la OAU frente a frente en el Yemén

BEIRUT, 4 (UPI). — Fuentes bien in-

formadas dicen hoy que Arabia Saudita tiene más de 10.000 hombres en armas en la zona de la frontera con el Yemén, listos para invadir el país en caso de que se produzca un ataque egipcio a territorio saudita.

cluyen 5.000 guardias nacionales tribales y un número mayor no especificado de efectivos del ejército saudita. Agregaron que el rey Feisal les ha ordenado que entren inmediatamente en el Yemén a apoyar a los realistas yemenitas, en el caso de que se produzca un ataque egipcio a Arabia Saudita.

Informaciones sin confirmar señalan que en el sector sur de la frontera había una concentración similar de fuerzas egipcias y yemenitas.

Arabia Saudita respalda a los realistas del Yemén, mientras que Egipto está en favor de los republicanos que derrocaron al régimen del Imán El-Badr el 1962.

LIBRERIAS ACCION
MACIVER 205 ALAMEDA 945
FONO 33978 LOCAL 6

SOCIOLOGIA RURAL
DE OSCAR DOMINGUEZ
Doctor en Ciencias Políticas y Sociales. Profesor en Sociología Rural en la Universidad Católica de Chile y en la Universidad Austral de Valdivia.
UN ESTUDIO DE LOS FACTORES QUE DETERMINA EL PROGRESO DEL CAMPESINO CHILENO.
Valor: E\$ 7.—
En venta en todas las buenas librerías — Pedidos por mayor

DISTRIBUIDORA TRIUNFO
CASILLA 13556 STGO

DE LAS MAQUINAS AL MOSTRADOR
OFERTAS ENAGUAS E\$ 3,88
Además, trajes de baño, camisas de popelina Wash and Wear, chalecos stretch, blusas, faldas, medias cuartos stretch, etc.
Precios especiales a Comerciantes.
LOS TRES ANTONIOS 2845 DETRAS DE BARRIO

CURANTOS MERVILLES
SERVIRA MAÑANA VIERNES
DECIMOCUARTO CURANTO
DE LA TEMPORADA
CON LOS MAS EXQUISITOS Y VARIADOS **MARISCOS**
PARA LOS MAS SELECTOS **PALADARES**
DE LA MAS DISTINGUIDA **CLIENTELA**
VIVEROS PROPIOS ASEGURAN LA CALIDAD DE LOS MARISCOS
ESTABLECIMIENTOS MERVILLES
RONDIZZONI 2084 Casi esq. Beauchef - FONO 93963

los mejores Hoteles de Chile

en el lugar mas saludable

ARICA
CIUDAD DEL SOL

El sitio ideal para descansar reponer fuerzas y ganar en salud y vida.

7 días en hotel a elección (desayuno propinas e impuestos incluidos) y el viaje de ida y vuelta, vía **LAN-CHILE**

Todos los agrados que Ud. pueda desear los tiene ARICA y además "EL MEJOR CLIMA DEL MUNDO"

y...! QUE CERCA ESTA **ARICA** por **LAN!**

Consulte a su Agente de Viajes o en las Oficinas de sobre sus próximas: VACACIONES DE ENSUEÑO EN

ARICA
CIUDAD DEL SOL

CON SOLO **E\$ 80.-** DE PIE
Saldo en cómodas cuotas mensuales

EL TIEMPO DA EXACTA DIMENSION DE POSITIVA VISITA DE E. FREI

Afirmó el Embajador venezolano en Chile, al abandonar ayer Caracas

CARACAS, agosto 4 (UPI).— "Existen puntos de coincidencia política entre los gobiernos de Venezuela y Chile", dijo antes de regresar a Santiago el Embajador de Venezuela en ese país, José María Chacín.

El diplomático venezolano vino a esta capital, con motivo de la reciente visita del Presidente Eduardo Frei, a Venezuela.

Chacín declaró: "El tiempo nos está dando la dimensión exacta de lo positiva que ha demostrado ser la visita del Presidente Frei a Venezuela, como lo señalan los puntos de coincidencia política que existen entre ambos países. Esa circunstancia hace mucho más estrechas las relaciones fraternales que han caracterizado a los dos países".

Ministerio de Obras Públicas - Dirección General de Obras Públicas - Dirección de Pavimentación Urbana - Chile

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el art. N° 23 de la Ley General de Pavimentación N° 8.946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en diversas calles, que abajo se mencionan, de la comuna de SAN MIGUEL, que los frentes de estas propiedades que están afectos al pago de pavimentación de ACERAS Y SOLERAS DE CONCRETO colocadas por el Cta. Sr. Renato Almaraz Rivera; según Resolución N° 2.816, del 19 de noviembre de 1963, son los que se indican a continuación:

N° del Predio — Nombre del Propietario — Frente en M.

CALLE VARAS MENA COSTADO SUR		
Entre J.M. Luis Cerda y Locumba		
800	Santos Soto Soto	11,00
798	Teobaldo R. Elizama	10,50 E.V.
796	Landau	10,50
794	Humilde R. Cabezas	10,00
792	Gaete	10,50
790	Humberto Rivera González	10,50
788	Hernán Guzmán	10,50 E.V.
786	Pedro Morales Ramírez	10,50
784	N. N.	10,50 E.V.
782	Albina de Duarte	11,80

CALLE SANTA FE COSTADO NORTE		
Entre Locumba y M. Luis Cerda		
773	Eduardo Quijada	11,50 8,20 sol.
771	Ernestina Ponce Cerda	10,30
769	Miguel Navarrete	10,00
767	Juan Navarrete	7,80
765	Claudia Navarrete	7,80
763	Rodolfo Navarrete	8,00
761	Arnoldo Astete	8,80
759	Alicia Serrano	10,50
757	Mario Bravo	11,30 9,70 sol.

CALLE SANTA FE COSTADO SUR		
Entre M. Luis Cerda y Locumba		
754	Sitio Eliaz	11,50 10 sol.
752	Miguel Villa	10,50
750	Basilio Segundo Pavez Pavez	10,50
748	Oswaldo Ramírez Molina	10,50
746	Belarmino Hernández	10,50
744	Canales	10,70
742	Jorge Osorio Vergara	10,50
740	Graciela Cisterna Ponce	10,50
738	Jaime Alcalde F.	10,50

CALLE MURCIA COSTADO NORTE		
Entre Ingeniero Budge y Santa Ester		
4510-14-16	Miguel Muñoz Parada	34,30
4508	Misael Jara Alvarez	16,30

Entre Santa Ester y Pedro Mira		
684 p. Sta. Ester	Sucesión Padilla	38,30
4650	Carlos Calderón	9,00
4654	N. N.	25,70

COSTADO PONIENTE		
Entre Pedro Mira y Santa Ester		
703 p. P. Mira	Manuel Pereira	73,00

Entre Santa Ester e Ing. Budge		
701 p. Sta. Ester	N. N.	16,15
4435	Roberto Rivera Romero	12,00
706 p. I. Budge	Teresa Plaza Valenzuela	22,50

CALLE J.M. LUIS CERDA COSTADO ORIENTE		
Entre Varas Mena y Santa Fe		
800 p. V. Mena	Santos Soto Soto	32,00
5940	Luis Díaz Ballesteros	10,00
5942	Ignacio Palma Fuentes	10,00
5944	N. N.	10,00
5946	Italo Olivares	10,00
5948	Juan Cabezas	10,00
5950	Ernesto Navarrete Cueto	10,00
5952	Mario Bravo	21,00

Entre Santa Fe y Tannembaum		
6032	COOPERATIVA SANTA CLARA	26,00
6034	Benito Naves Soriano	10,00
6036	Gilberto Abarzua Lara	10,00
6038	Luis A. Castro	10,00
6040	Oswaldo Tobías	10,00
6042	Ana Rudolf	10,00
6044	COOPERATIVA SANTA CLARA	20,00 18 sol.

COSTADO PONIENTE		
Entre Tannembaum y Santa Fe		
6075	COOPERATIVA SANTA CLARA	24,00 22 sol.
6077	COOPERATIVA SANTA CLARA	9,00
6079	Irma Arancibia	9,80
6081	Pedro Martínez Rebolledo	9,80
6083	Mercedes Poblete Avendaño	9,80
6085	Mario Carrasco Arancibia	9,80
6087	Emilia Olivares	24,00

Entre Santa Fe y Varas Mena		
6091	Fresia Mahi	23,70
6093	COOPERATIVA SANTA CLARA	38,00
6095	Berta Rojas de Venegas	14,00
6097	COOPERATIVA SANTA CLARA	14,00
6100	COOPERATIVA SANTA CLARA	23,60

Los reclamos a los que la publicación presente diere lugar, en lo que se refiere a las medidas de los frentes y al número de cada uno de los propietarios, deberán hacerse por escrito a esta DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, en SANTIAGO, calle MONEDA N° 728, SEGUNDO PISO, OFICINAS Nos. 211 y 212 - SECCION CUENTAS DE VECINOS - dentro del plazo de 15 días a contar de esta primera publicación.

Pasado este plazo se darán por exactas todas las medidas y demás datos aquí contenidos.

Toda transferencia o subdivisión de estas propiedades deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio por el propio interesado inmediatamente después de realizarse estas operaciones, cumpliendo con todas las disposiciones legales y acompañándose de los antecedentes respectivos.

En Santiago, a 4 de Agosto de 1963. EL DIRECTOR.

Los OVNIS no son marcianos, sino rusos o de EE. UU.

CORRESPONDEN A LOS EXPERIMENTOS ESPACIALES EN QUE SE HALLAN EMPENADAS AMBAS POTENCIAS MUNDIALES

WASHINGTON, 4 (UPI).— He aquí un consejo a aquellas personas que no hayan visto todavía ningún extraño objeto fulgurante surcando ruidosamente el horizonte: continúen observando y no se desalienten, que allí están.

Algunos brillan con gran intensidad. Otros se desintegran en el espacio, en una lluvia de chispas. Incluso vienen en distintos colores, todo depende de qué materiales son.

Estos objetos están hechos por seres inteligentes, pero aún corriendo el riesgo de minimizar su importancia, forzoso es declarar que no son seres de otros planetas. Son, lisa y llanamente, hombres de ciencia norteamericanos y soviéticos.

LOS FENOMENOS

¿En qué consisten los fenómenos? Se trata de restos y pedruzcos de objetos enviados al espacio ultraterrestre que vuelven a la atmósfera y se consumen por el fuego.



OXFORD, Inglaterra.— La actriz de cine Patricia Neal, que obtuviera recientemente el "Oscar", aparece sonriente ante la cámara ayer 4, sólo pocas horas después de haber dado a luz la nieta que sostiene en sus brazos en la primera foto captada a ella y la criatura.

Patricia Neal, cosa curiosa, convalece de una triple hemorragia cerebral que sólo hace poco tiempo la tuvo al borde de la muerte. Según los informes médicos, la criatura está en perfectas condiciones. (Radiofoto UPI).

La "Esmeralda" al ancla en Cádiz

miéntras se reparan sus averías

CADIZ, 4 (UPI).— A bordo del buque-escuela chileno "Esmeralda", anclado en este puerto desde hace tres días en visita de cortesía, se celebró anoche el acto de hacer pública la institución por el Ministerio español de Marina, del premio "Moralde", consistente en un sable de honor que será otorgado todos los años al guardiamarina chileno que sea el primero de su promoción.

OFRENDA FLORAL

Al acto asistieron las autoridades civiles y militares. Previamente la dotación del "Esmeralda" hizo una ofrenda floral ante la Cruz de los Caídos.

REPARACION DEL BARCO

El "Esmeralda" debía zarpar hoy para Valparaíso, pero ha demorado su salida por tener que ser sometido a reparación del matorero en el arsenal de La Carraca. Mientras se efectúa la reparación, los jefes, oficiales y cadetes chilenos visitan Sevilla, el arsenal de La Carraca y establecimientos marítimos.

NAVES PARA CHILE

CADIZ, 4 (ANSA).— En los astilleros locales se inauguraron los trabajos para la construcción de cuatro navas para la Marina de Guerra chilena. A la ceremonia inaugural asistieron el Embajador chileno en Madrid, Julián Echavarrí Elorza, y altas autoridades militares locales.

Diplomacia chilena aprovechará exitosa jira de Frei por Europa

Comenzó en París reunión de Embajadores de Chile en Europa y Africa

PARIS, 4 (ANSA).— Se inició hoy una conferencia de Embajadores chilenos en los países europeos, más los de Israel, Argelia, Túnez y Marruecos.

Se espera que la conferencia, que durará dos días, considerará fundamentalmente, los esfuerzos necesarios para aumentar la acción diplomática chilena en toda Europa. Participan en la reunión veintidós diplomáticos.

Durante la mañana, los Embajadores chilenos en los países que recientemente visitara el Presidente Eduardo Frei, hicieron una relación acerca del éxito y de las incidencias políticas y económicas de la jira presidencial.

Ideas de Frei se acrecientan en todo el ámbito de América

Ideas novedosas del Mandatario chileno, le aseguran una apreciable popularidad, afirma Agencia de Noticias yugoslava

BELGRADO, 4 (ANSA).— "Las ideas políticas del Presidente Frei han comenzado a difundirse en Latinoamérica", escribe hoy la agencia yugoslava "Tanjug" en un breve comentario dedicado a la política chilena. "Sus ideas novedosas le aseguran una apreciable popularidad. El Presidente Frei es, indudablemente, hoy una personalidad dominante en la escena política del continente. Todos los latinoamericanos hablan de Frei. Su jira europea le ha dado tanto popularidad como su programa nacional de 'Revolución Pacífica en la Libertad'".

La agencia yugoslava "Tanjug", añade luego: "El dilema es: ¿Está Frei en favor o contra los Estados Unidos? El propio Frei declara que se debe renunciar a los 'sentimientos antinorteamericanos' puesto que la presencia de los Estados Unidos es aún indispensable.

Parlamento griego negó hoy su confianza al Gabinete de Novas

ATENAS, 5 (UPI).— El Parlamento griego rechazó hoy la moción de confianza en el Gobierno del Primer Ministro George Athanassiadis Novas, precipitando su caída a los 21 días de haber sido formado.

VIOLENTO DEBATE

La decisión del Parlamento, adoptada después de un violento debate y una votación interrumpida por una pelea a puñetazos entre dos legisladores, acentuó la crisis ministerial que amenaza con desencadenar nuevos desórdenes. El predecesor de Novas, George Papandreu, cuya renuncia aceptó precipitadamente el joven Rey Constantino, continúa siendo la clave de la situación y todo parece depender ahora de si decidirá apoyar a otro dirigente para ocupar la jefatura del Gobierno o si reclamará la realización de elecciones generales.

Constantino designó Primer Ministro a Novas el 15 de julio. Tras una discusión con Papandreu sobre el Ministerio de Defensa.

Papandreu deseaba relevar de su cargo al titular de esa cartera, Peter Garafanoulis, y desempeñarla personalmente, pero el monarca rechazó esa propuesta, pues se desarrollaba una investigación sobre una organización militar secreta a la que pertenecía el hijo del ex Primer Ministro.

Radomiro Tomić recoge en EE. UU. experiencia para norte chileno

Junio con otros 28 Embajadores, visitó planta desalinizadora del agua de mar

FREEMONT (Texas), 4 (UPI).— Recorrieron hoy la Planta de Desalinización de agua del mar, que opera el Departamento del Interior de Estados Unidos, 19 embajadores y el Ministro de la República Popular de Bulgaria, Lyubomir Poppov.

El grupo que hoy voló de Washington a Texas, es el número más grande integrado por embajadores que haya volado juntos en los Estados Unidos.

PLANTAS DESALINIZADORAS

El Secretario del Interior, Stewart I. Udall, acompañó al grupo que viajó en el avión presidencial a reacción. Les dijo que Estados Unidos quería compartir con sus países el conocimiento que iba ganando con sus plantas de desalinización.

Radomiro Tomić

El Embajador de Chile, Radomiro Tomić, que formaba parte del grupo, señaló que confiaba en obtener información valiosa para su país, algunas de cuyas regiones, especialmente en el norte, son

En el momento actual hay por lo menos 644 objetos hechos por el hombre que giran en la órbita alrededor de la Tierra. Tarde o temprano todos están irremisiblemente consumidos a ser consumidos por el fuego, centelleando, chispeando y zigzagueando a medida que la fricción de la atmósfera los destruye.

RESPUESTA QUE NO ES

«Es ésta la respuesta a lo que algunos observadores perplejos han visto esta semana en las regiones del occidente y del sudoeste de Estados Unidos? Tal vez no. Pero existe la posibilidad de que así sea.

OTRA EXPLICACION

La fuerza aérea ofrece otra explicación. Achaica los fenómenos al planeta Júpiter, a una fila de rutilantes estrellas y a las condiciones atmosféricas.

Johnson contrarrio a Planes Camelot que dañen relaciones de los EE. UU.

WASHINGTON, 4 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson dio hoy amplias facultades al Secretario de Estado, Dean Rusk, para vetar toda investigación sociológica que cuente con el patrocinio del Gobierno y pueda afectar las relaciones exteriores, como ocurrió con el "Proyecto Camelot".

Primer Mandatario afirmó que estaba resuelto a que no se emprendiera ninguna investigación financiada con recursos oficiales si Rusk considera que puede ejercer influencia desfavorable sobre las relaciones de Estados Unidos con otras naciones.

OPINION DE RUSK

WASHINGTON, 4 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, manifestó hoy su esperanza de que en el futuro los investigadores norteamericanos que estudian los fenómenos del comportamiento humano puedan adquirir su información sin producir revuelo internacional.

INVESTIGACION DE "CAMELOT"

Rusk hizo declaraciones hoy en reunión secreta de la Subcomisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, que ha estado investigando, mesuradamente, el llamado "Proyecto Camelot", que entraña un estudio de las motivaciones impulsoras de los movimientos revolucionarios en países latinoamericanos.

RECELOS EN CHILE

Algunos investigadores demasiado acuciosos despertaron recelos en funcionarios latinoamericanos — particularmente en Chile — que interpretaron las actividades de los investigadores como una intervención de los Estados Unidos en sus asuntos internos.

El proyecto, patrocinado por el Departamento de Defensa, fue cancelado hace varias semanas, cuando la controversia se había agudizado.

INVESTIGACIONES

Desde entonces la Subcomisión de Relaciones, presidida por Dante Fascell, ha estado estudiando el asunto, para ver la manera de que las investigaciones futuras puedan realizarse sin producir discordias.

"Queremos evitar incomprendiones como las provocadas por el Proyecto Camelot", dijo Rusk.

SITUACION DE CHILE

Rusk declaró a los reporteros, después de la sesión de la Subcomisión, que Chile no estaba incluido en la lista de países susceptibles a frecuentes revoluciones, pero que los investigadores, llevados por el interés en obtener información, entrevistaron a un gran número de personalidades de ese país, en su mayor parte profesores universitarios, sin aclarar bien que no se trataba de algo que involucraba necesariamente a Chile.

El resultado fue que el Gobierno chileno se sintió ofendido por el Proyecto, y el revuelo resultante hizo que todo el programa de investigación fuese cancelado.

El presidente de la Subcomisión manifestó a la prensa que, en su concepto, la investiga-

ción sociológica básica era "interesante y digna de estudios ulteriores", pero que en el futuro la decisión sobre proyectos semejantes sería entregada a la responsabilidad política exterior, a fin de evitar nuevos incidentes.

EL CAIRO, 4 (UPI).— La Radio Sudanesa de la mañana, informó esta noche que tropas del Gobierno "árabe" entraron en acción contra los rebeldes en la región noreste.

La radio dijo que 16 rebeldes fueron muertos en una batalla que tuvo lugar en la provincia Bahr El Jebel.

La transmisión no menciona bajas entre las tropas del gobierno.

El choque se produce en la víspera de la firma de un ultimátum del Gobierno a los rebeldes para que se rindan.

Desde Jartum se informó que los disidentes habían tomado un gobierno, que iba a ser proclamado dentro de la semana en la provincia de Bahr El Jebel, después de una "revolución".

TROPAS SUDANESAS EN ACCION CONTRA FUERZA REBELDE

EL CAIRO, 4 (UPI).— La Radio Sudanesa de la mañana, informó esta noche que tropas del Gobierno "árabe" entraron en acción contra los rebeldes en la región noreste.

La radio dijo que 16 rebeldes fueron muertos en una batalla que tuvo lugar en la provincia Bahr El Jebel.

La transmisión no menciona bajas entre las tropas del gobierno.

El choque se produce en la víspera de la firma de un ultimátum del Gobierno a los rebeldes para que se rindan.

Desde Jartum se informó que los disidentes habían tomado un gobierno, que iba a ser proclamado dentro de la semana en la provincia de Bahr El Jebel, después de una "revolución".

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

A.-) DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

1.-) LLAMASE A PROPUUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca.

Presupuesto oficial: E\$ 314.078,10.

Se entregarán antecedentes los días 9, 10 y 11 de agosto.

Se abrirá la propuesta el día 25 de agosto a las 11.30 horas.

Entrega de documentos Art. 26, hasta el día 20 de agosto.

Categoría: 3ra.

B.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.-) DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

ALCANTARILLADO DE TALCA

LLAMASE A PROPUUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca.

Presupuesto oficial: E\$ 2.690.000. Proyecto N° 5424.

Se proporcionarán antecedentes en la Oficina de Propuestas de esta Dirección, los días 6, 9 y 11 de agosto.

Se abrirá la propuesta el día 19 de agosto, a las 11 horas.

Entrega Art. 26, hasta el día 13 de agosto.

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

AGUA POTABLE DE CODEGUA

LLAMASE A PROPUUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la ejecución de las obras de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca.

Presupuesto oficial: E\$ 2.130.000. Proyecto N° 5763.

Se proporcionarán antecedentes los días 6, 9 y 11 de agosto, en la Oficina de Propuestas de esta Dirección.

Se abrirá la propuesta el día 19 de agosto, a las 11.30 horas.

Entrega de documentos Art. 26, hasta el día 13 de agosto.

C.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

1.-) LICEO DE HOMBRES DE PUERTO MONTT

SOLICITANSE PROPUUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la construcción de la obra de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca, para la construcción de la obra de Alcantarillado de TALCA, Población de Talca.

Contratistas de Segunda Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto Jefe del Departamento de esta Dirección, el día 27 de agosto, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

En halagador repunte, Gilberto Navarro nos acaba de proporcionar una gran satisfacción en el Campeonato Internacional de Tiro Skeet de Lima. Y con registros que hablan bien claro de que el vulto por sus antiguos fueros. Los mismos que lo llevaron a conquistar el título de Campeón Panamericano en Chicago y con una marca de excepcional jerarquía: 197 blancos en 200 platinillos, record panamericano y record mundial.

Ahora, el correcto y habilidoso crédito internacional del Club de Tiro al Vuelo "Lo Curro" de Santiago, demostrando que vuelven a ser el de antes, adjudicó la primera jornada de 100 platinillos con 99 en 100, después de hacer "tiro perfecto" de 25 en 25, en la primera, segunda y cuarta ronda de 25 platinillos. Estuvo, pues, sólo a un platinillo del record mundial. En la segunda jornada, "tocó" dos platinillos, pero éstos resistieron y no se quebraron. Su anotación general fue, entonces, de 197 en 200. Es decir, estuvo sólo a un platinillo de su ex record del mundo en tiro al vuelo "skeet" establecido en Chicago que se mantuvo en el mundo hasta el año pasado. Y es decir, también, que si hubiera superado esos dos platinillos que se le fueron en la segunda jornada, habría hecho un total de 198 blancos en 200 platinillos. La marca de mayor categoría en tiro al vuelo, modalidad "skeet", de la temporada en el campeonato platillista internacional.

De más está decir que este repunte de Navarro, en vísperas de la iniciación en Santiago del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo, ha levantado enormemente la moral del equipo chileno, dispuesto a montar dicha competencia con gran decoración y confianza. Muy bien por Gilberto Navarro, por el al vuelo criollo y deporte nacional.

IGNACIO PRIETO ha estado luchando por convertirse en el 8 de la Selección Chilena, tarea dura, porque si la afición presente aún en las mentes la figura inolvidable de Jorge "Torito" Prieto, Campeón del mundo que acaparó los trofeos de propios y ajenos con sus actuaciones brillantes.

Sin embargo, para el espigado entrea de Universidad Católica no hay tarea que no pueda emprender y que deje de coronar con éxito. Primero debió superar aquello de "ser el hermano de Andrés"; luego imponerse sin rivales en su propio club, para luego, a punta de seriedad y calidad, conquistar el cargo de titular con la tricota roja y el número ocho en su espalda.

Sus últimas actuaciones, ante argentinos y colombianos, dieron la razón a quienes confiaron en él e insistieron en colocarlo como titular. Fue la ratificación de sus esperanzas y dejó establecido en el campo de juego, no sólo con su gol inolvidable, sino con una actuación de jerarquía, su calidad de ser el mejor entrea derecho de nuestro medio, cosa que, desde las páginas de LA NACION, venimos diciendo desde hace tiempo.

Luis Zúñiga logró un importante triunfo por K. O. T. sobre el campeón chileno de los livianos, Luis Silva, y más que el resultado mismo, la forma como lo consiguió, abre nuevas perspectivas en su carrera pugilística.

Zúñiga, que siempre fue el púgil aburrido y "sobrador", está entrando en una evolución que lo hace aparecer como un hombre técnico —como siempre lo fue—, pero que tiene ahora "línea de combate", agresividad, y que sale al ring sabiendo lo que va a hacer.

Frente a Silva, Zúñiga fue una máquina de tirar golpes, pero entre este estilo de combate y el de un peleador agresivo cualquiera hay una diferencia fundamental: Zúñiga salió a buscar el K. O., pero dentro de una línea de pelea definida.

Veloz de manos, fuerte y preciso en la pegada, el primer aspirante al título chileno de los livianos brindó la mejor de las exhibiciones de su campaña y un combate fuerte y emotivo.

Es un índice de que, aparte de técnico, también puede ser guapo y seguidor.

Con esos atributos puede y debe encumbrarse mucho más.





En todos los aspectos ha enfocado el remo porteño la mejor forma para recuperar el prestigio que siempre tuvo Valparaíso. En la actualidad, ya no caben dudas de que boga en el mar no es atinado ni conveniente. Los remeros no pueden pulirse, toda vez que adquieren muchas "mañas" para mantenerse en el agua. Por otra parte, en todas partes del mundo se practica este deporte en aguas quietas. Valparaíso necesita el Lago Peñuelas. Una prueba elocuente de las inconveniencias de boga en el mar lo vemos en la escena. El bote se ha volcado y con gran dificultad está siendo reflotado.

Renace la Boga Porteña

Campeña se inicia en Valparaíso, tendiente a levantar el interés por este deporte, que es tradicional en esa zona. — Planes que se pondrán en práctica

La boga de Valparaíso puede resucitar. Lo que ya consiguió Concepción, está en situación de lograrlo el remo porteño. Para ello, y en forma silenciosa, ha comenzado una intensa preparación de invierno. Existe una sola finalidad: levantar la boga. Conseguir lo que fue Valparaíso en esta actividad, siendo, luego, despojado por Valdivia. Ahora, con los nuevos planes de trabajo, se está en situación de obtener resultados positivos.

Faltaba exclusivamente una pista adecuada. Está visto y comprobado que el mar es lo menos aconsejable para la práctica de este deporte. Se perjudican los remeros. Su estilo no es perfecto. Tienen que adaptarse a las condiciones del mar y eso trasunta en el aprendizaje de "mañas", única manera de hacer boga.

La innovación que se advierte en la preparación de Valparaíso, tiene mucho que ver con las disposiciones de perfeccionar los deportes. Antes estaba todo malo. Se trata, entonces, de comenzar de nuevo. Y fundamentalmente las actividades acuáticas y náuticas eran las más postergadas. No puede solamente haber actividad durante un período determinado de tiempo. Esta debe ser constante y positiva.

Sin embargo la falta de pista obligaba a Valparaíso a competir en remo nada más que en la época de verano. Luego venía el resaca excesivamente prolongado, impropio e ineficaz. Un poderío que tenían los porteños desde hace varios años, les fue así arrebatado por los sureños. Estos no interrumpían su trabajo. Mas, cuando hacen boga en aguas quietas.

Valdivia se mantuvo así por bastante tiempo en la supremacía de la boga. Pero, repentinamente, Concepción se perfeccionó a tal extremo que ha conquistado tres campeonatos consecutivos. La base de esta superación fue su actividad invernal que mantiene desde hace dos años.

Coincidiendo con el establecimiento en Valparaíso de Patricio Quiroz, que fue instructor de natación de la Universidad de Chile de Santiago, se le presentó al remo porteño la oportunidad esperada. Le hablaron y desde hace poco más de un mes que está trabajando a full-time con los bogadores

res porteños. Quiroz fue contratado por la Escuela Naval para reemplazar a

Fernando Reed, que se alejó de la institución. Así, entonces, está en situación



EN LOS PLANES de recuperación del remo porteño, el aspecto físico constituye una de las principales inquietudes. Por primera vez se ha dispuesto la preparación invernal en un deporte que sólo se practicaba en la época de verano. Patricio Quiroz, ex instructor de la Universidad de Chile de Santiago, está a cargo de la parte física aplicada a la boga. El está confiado en las pretensiones de Valparaíso.



RESUCITARÁ la boga de Valparaíso. Este es el consenso unánime de todos los dirigentes que se han hecho el propósito de recuperar el poderío que tuvo el remo porteño. En especial la interrupción de la actividad en el período invernal tenía mucho que ver en esta ostensible declinación. Ahora se han fijado nuevos rumbos. La hora de la verdad para Valparaíso se acerca cuando se definan las pruebas de selección para el Campeonato Sudamericano de 1966 en Valdivia. Así lo reafirma Ricardo Heizer, capitán general de la boga porteña.

de preparar físicamente a los remeros.

La preparación invernal consiste en realizar gimnasia aplicada a la boga. Primero que nada en base a una actividad física para dejar a todos en un mismo nivel y, luego después, otra especial para boga. En este momento, el plan consiste en trabajar de preferencia en base a cross country, recorriendo desde 3 a 9 kilómetros por sesión. Se están realizando hasta cuatro sesiones, a la que concurren más de 30 bogadores.

Más adelante vendrá la gimnasia aplicada consistente en circuito-training, power-training e isométrico, es decir, la mejor forma para obtener fuerza en los remeros.

La fase inicial del plan está desde ya dando resultados. Lo difícil vendrá después, cuando comience la actividad en el agua y en los botes, porque Chile carece de técnicos en este deporte. No los hay. Tanto, que se están importando desde Argentina. Y eso representa gastos que el remo no está en situación de asumir, por lo menos en Valparaíso.

De todas formas, el interés existe. Tratándose de un deporte que es el más completo, pero también uno de los más sacrificados, esto es importante. Todos quieren competir, lo que representa un buen estímulo e incentivo para los dirigentes. Ellos se han fijado una meta: resucitar el remo en forma definitiva.

El entusiasmo traerá consigo las gestiones para conseguir Peñuelas, que figura en los planes del remo de Valparaíso como única solución a todas las dificultades que construye el participante en el mar. El propio Ricardo Heizer, actual capitán general y antiguo gran remero, comparte y defiende esta opinión. Más adelante podría estudiarse la forma de buscar financiamiento y fomentar mayormente el remo.

En este instante, lo primero es demostrar con hechos que el remo se puede recuperar en Valparaíso. Se acerca el Campeonato Sudamericano de febrero de 1966, en Valdivia, y los porteños quieren asegurarse su inclusión en el representativo nacional. Será el momento de la verdad. Todo lo otro vendrá después. — JORQUERA MARQUEZ.

Saint Joseph's

LE SACO LUSTRE AL GIMNASIO NATAN

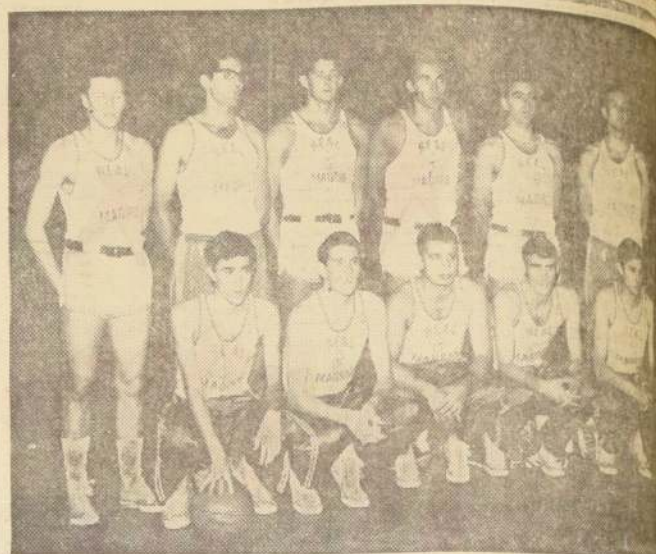
El básquetbol chileno vive en estos instantes un período interesante de su larga historia deportiva. Con ocasión del próximo Torneo Mundial, todos están pendientes de lo que sucede y no sucede en nuestra capital. Y entre lo primero está la visita del conjunto norteamericano de Saint Joseph's, sin duda, la mejor y mayor exposición cetera que haya llegado a nuestro país en los últimos 15 años. En esto somos categóricos, porque no aceptamos que pueda ser una excepción, que se diga que en Estados Unidos hay mejores, que en Europa, también, en fin, en muchas partes, pero para nosotros, que estamos en el básquetbol desde hace un tiempo considerable, a Chile, a nuestro país, no había llegado un plantel tan completo como este de los "Halcones".

Los conceptos de defensa y ataque, son básicos en todo deporte colectivo, y Saint Joseph's los une con una maestría asombrosa. Con una calidad exuberante, con ritmo que constituye toda una lección de estado físico, de potencia muscular, de preparación constante. No en vano su entrenador Ramsay es justamente profesor de Educación Física, y lo primero que busca en sus cuadros, antes que la técnica, es la estrategia y los sistemas de juego a emplear, la posibilidad de resistir el juego que después se llevará a cabo en el parqué. Salto, reflejo, coordinación, fuerza, velocidad, concentración, aplicación a todo los movimientos del rival y del compañero.

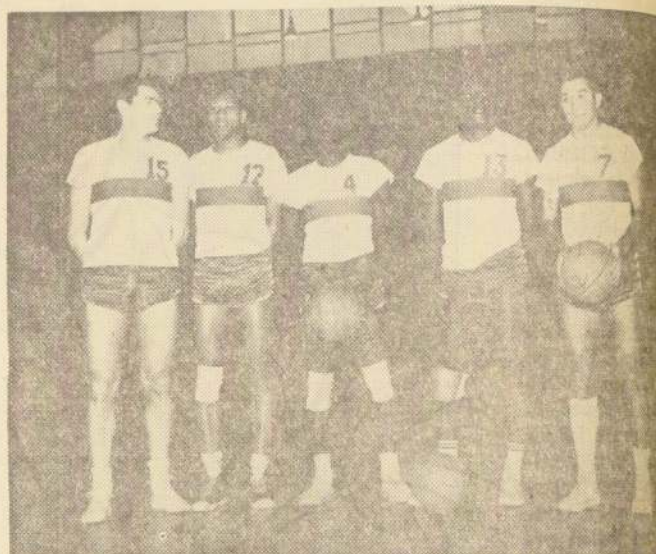
Lo vimos en el Mundial de 1950, en Buenos Aires. El cuadro norteamericano llegó a ser calificado de ingenio en la defensa, cuando justamente en esta parte de América, corrían los vientos de imitación a esa moderna y clásica escuela. Cuando en Sudamérica se realizaban trabajos de sala de sombra en el maraje, cuando aún se estaba enseñando como pararse en una cancha y enfrentar a un rival en carrera, los yanquis lo habían olvidado y sólo tenían fuerza, mucho empuje de media "s-tancia" y altura para controlar los rebotes. Luego, tanto que era fácil saber que un jugador de club o de alguna universidad, realizaba diariamente sesiones de lanzamiento que iban desde una hora hasta cuatro. Desde todas las posiciones, de todos los ángulos y en todas direcciones. ¿La defensa, para qué? Llegó a decir un entrenador de fama de USA: "Si nosotros hacemos 100 puntos, que nos importa que el rival nos haga 90".

Pero el básquetbol es quizás el deporte que por su condición de juego en un rectángulo pequeño ofrece mayores variantes y mejores posibilidades de dirigirlo casi mecánicamente. Y se buscó esta variación, la que mostró Saint Joseph's, con una defensa que provocó muchas polémicas, muchos comentarios enconados, pero que en el fondo tuvieron su diferenciación en la aplicación de los términos en boga. Se habló de marcación a presión en la zona rival. De marcación en zona flotante en el campo defensivo. De marcación en zona agresiva. En fin, muchas variaciones para el mismo tema. Sin entrar en la polémica, lo interesante resultó lo otro. La disposición física para soportar el trabajo permanente en defensa. Fue un continuo trajinar por todo el campo, en forma sincronizada, ordenada. Sin dejar hueco

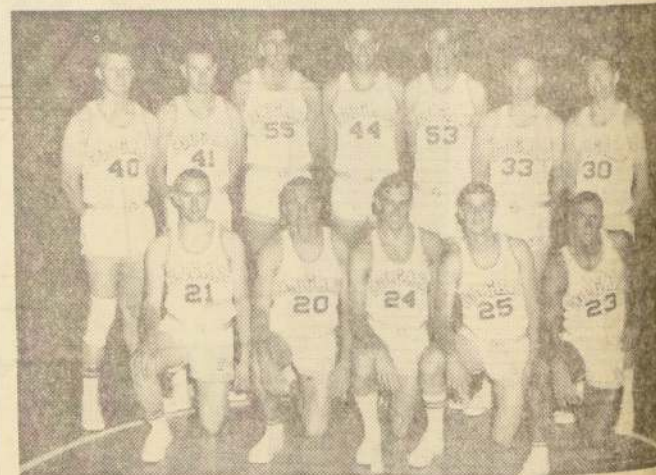
(PASA A LA PAGINA 21)



EN LAS DOS ACTUACIONES QUE CUMPLIO REAL MADRID en canchas metropolitanas, dejó establecido el básquetbol que se usa en Europa. Con dos jugadores norteamericanos en sus filas, mostró simplicidad en el ataque. Mucho quebre y una disposición especial para realizar el ataque. En defensa, lentos y demasiado vigorosos.



MIXTURA Y COLOR. — En el recuento, fue Universidad Católica el cuadro que mejor actuó en esta breve pero interesante temporada internacional. Para ello contó con un cuadro que, sin poseer un básquetbol con calidad efectiva, usó los hombres en cada una de sus mejores cuerdas. Juan Guillermo Thompson en la suya: Guapo en el rebote y encestador insigne. José Miller, veloz y certero, acompañó a Thompson bajo los aros. Mc. Intosh, habil en el manejo del balón y escurridizo para descolgarse. Earls, de buen rendimiento en el maraje y, finalmente, Aravena, el conductor y organizador hábil y entusiasta.



BRIGHAM YOUNG. — Típico cuadro norteamericano, con jugadores de dos metros ocho, y otros que sobrepasan la barrera de los dos metros. Básquetbol serio, de garra, pero sin una ordenación básica y bien realizada. Tuvo la virtud de mostrarnos un básquetbol que va perdiendo fuerza en USA para dar paso a lo más importante, jugar bien, empleando todas las armas, tanto en defensa como en ataque.



CUANDO SE LLEGA CASI A LA PERFECCION. — No otro título se le puede dar a este conjunto de Saint Joseph, que nos maravilló en sus dos actuaciones en Santiago. Básquetbol serio, eficaz, de tremenda efectividad en ataque donde no se desperdicia ningún avance. Concentración, ensamble en defensa, que llega a ser tan lucida que no permite al rival ni siquiera llegar a la mitad de la cancha. Un cuadro de excepción. Lo mejor que ha llegado a Chile.

Cruza "Radiografía" al Deporte Chileno

Una conversación sin tapujos con ORLANDO GUAITA sobre la realidad, mitos, esperanzas y posibilidades de la actividad física nacional. El profesor y destacado atleta, habla en lenguaje directo, moderno y sin hipocresías sobre las causas de nuestra inferioridad

¿QUE LE PASA al deporte sudamericano? ¿Por qué una diferencia abismante y sideral entre sus posibilidades y las de los deportistas de Europa, Estados Unidos y otros continentes? Son preguntas que se hacen muchos dirigentes, técnicos, periodistas, deportistas y aficionados, desde hace varios años. Y por supuesto que estas interrogantes valen para Chile y sus deportistas, en el campo internacional son excepciones a la regla general que es la mediocridad.

Para buscar respuestas, sin pretender que esto sea la última palabra, recurrimos a uno de los hombres más entendidos de nuestro medio en materia deportiva, a pesar de que sólo "carga" 26 años.

ORLANDO GUAITA, profesor de Educación Física desde 1962, actual entrenador de la selección nacional de atletismo del país, reúne una gran experiencia, una gran capacidad de análisis y una gran capacidad de síntesis. En su opinión, el deporte chileno, en el campo internacional, es una actividad que no ha evolucionado. Es de carácter esencialmente recreativo y está en un estadio superado hace más de 20 años. En cambio, en los países que ustedes mencionan, este proceso de evolución ha seguido en un ritmo febril y acelerado de progreso. De ahí la abismante distancia que nos separa. Y este retraso es más o menos común a todo el continente sudamericano.

"El deporte —prosigue— es una actividad nacional, y en un país subdesarrollado o en vías de desarrollo, como el nuestro, el mal alcanza a todas las actividades, y como es lógico, el deporte no puede escapar a la regla general. La mayoría de los defectos de nuestros hombres y mujeres deportistas provienen de problemas socio-económicos, que son el común denominador en todos los campos de la actividad nacional.

"Se lo explico mejor. Existen dos tipos de deportes: a) el formativo-recreativo y b) el competitivo. En Chile, como le he dicho, sólo existe el primer aspecto de la evolución de un deportista; incluso me atrevería a decir que ni siquiera esa etapa está bien planificada; es fácil observarlo en el nivel primario, el del deporte escolar.

"Para el deportista competitivo, el triunfo es el vital. Para alcanzar su objetivo, la victoria, se dedica prácticamente el día entero a prepararse y a trabajar. Lleva una vida de sacrificios, en la que está todo planificado científicamente: la educación, el trabajo diario, la alimentación, los entrenamientos, los descansos, etc. Es decir, es "casi" un profesional.

"Sólo mediante ello se obtienen astros del deporte, como usted sabe, y en Chile, como le he dicho, sólo existe el primer aspecto de la evolución de un deportista; incluso me atrevería a decir que ni siquiera esa etapa está bien planificada; es fácil observarlo en el nivel primario, el del deporte escolar.

Si embargo, creemos que la mayor experiencia de Guita es la que recogió en su terreno práctico, siendo profesor del Consejo Nacional de Deportes y en el Comité Olímpico, donde le cupo trabajar con el atletismo, básquetbol, equitación, tenis y pentatlón moderno. Por otra parte, ha trabajado en el fútbol, rugby y en el básquetbol femenino.

No parece que nuestro entrevistado ruine, entonces, varios requisitos para tener una visión general y real de los problemas de nuestro deporte, para optar sobre sus males y sus esperanzas.

Háblenos de esto, le dice. Ud. comprende nuestra inquietud, y le invitamos a que diga sin prohibiciones cuanto estime conveniente. — Bueno, — dice — el deporte chileno, en el campo internacional, es una actividad que no ha evolucionado. Es de carácter esencialmente recreativo y está en un estadio superado hace más de 20 años. En cambio, en los países que ustedes mencionan, este proceso de evolución ha seguido en un ritmo febril y acelerado de progreso. De ahí la abismante distancia que nos separa. Y este retraso es más o menos común a todo el continente sudamericano.

ORLANDO GUAITA, deportista y profesor, sabe de lo que habla, por eso sus realistas opiniones sobre la actividad física nacional, calan muy hondo en el tema y tienen el respaldo de su experiencia como Director técnico y competidor.

preparación. Lo ilustra con un ejemplo —nos agrega— los grandes atletas de algunas especialidades, como Clarke, Jazy y otros, corren a DIARIO 30 a 35 kilómetros, TODOS LOS DIAS DEL AÑO, o hacen 50 veces 100 metros con 1 minuto de descanso. En estos casos las pulsaciones suben de 120 a 180, y bajan nuevamente a 120; vale decir, es como si se enfermaran 50 veces al día de gripe. Buscan la creación en su organismo de defensas, para evitar el cansancio, cada día en forma más acentuada. Para ello se someten a todo. Van tras los triunfos y estiman que cualquier sacrificio les vale.

"Ahora yo me pregunto cómo consigue esto un chileno, que tiene que trabajar 8 horas, que ocupa otras 2 en viajar a su trabajo, 2 más en alimentarse, unas 3 ó 4 en tareas menores (vestirse, tramitar asuntos personales, arreglarse, etc.), y que para poder recuperarse necesita de 6 a 8 horas

de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Qué hay de cierto en el problema de la subalimentación del chileno? — Hay de dos cosas un poco de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Y los campeones que ha tenido Chile? — La mayoría, al no encontrar posibilidades para realizarse en nuestro medio, lo han logrado en el exterior. Todos nuestros buenos atletas, tenistas o equitadores han completado su preparación con viajes fuera de Chile, aprovechando becas u otras fórmulas. Por otra parte, aquellos astros que Chile lució lo fueron en tiempos en que casi todo el mundo tenía sólo deportes recreativos, y en ese medio sobresalían con éxito

aquellos que poseían mejores condiciones naturales. Pero mientras en otros lugares progresaron, nosotros nos quedamos estancados en lo mismo, y por eso en deportes en que fuimos los mejores y tuvimos grandes campeones, hoy nos hemos quedado atrás, muy atrás. Permítame un nuevo ejemplo: Nuestros FONDISTAS fueron los mejores de Sudamérica, e incluso tuvimos un subcampeón olímpico en MANUEL PLAZA. Es que en esos tiempos, y RAUL INOSTROZA fue otro caso, nuestros suplementos corrían, por razones de trabajo, 12 a 15 kilómetros diarios para entregar sus periódicos. Ellos, entonces, tenían una preparación que equivalía a 20 años de progreso con respecto a los fondistas de otros países. Pero mientras nosotros nos quedamos con el mismo esquema, en otras partes la preparación mejoró y nuestras posibilidades se vinieron abajo.

"El deportista chileno —prosigue en forma vehemente Guita— es viejo. Llega a realizarse muy tarde, cuando se ha perdido la agresividad, la potencia y la audacia del joven. Se pone más calculador. Plena y se desdicha demasiado, lo que es una desventaja también."

¿SOLUCIONES?, preguntamos al técnico. — Una sola y "en grande", de carácter nacional —nos dice—: Ley de Educación Física, recursos económicos, real utilización de los campos deportivos. Perfeccionamiento de nuestros técnicos, entrenadores y profesores de Educación Física. Entrenadores para cada especialidad. Preparación seria, científica y aplicada de nuestros competidores. Jornada única de trabajo. Sólo salen a competir quienes estén realmente preparados. Planes de alimentación y desarrollo físico e intelectual desde la niñez; en fin, un mundo de cosas que quizás estén demasiado lejos de nuestra realidad nacional termina diciéndonos Guita.

De éstas y muchas otras cosas nos habló este joven profesor, enamorado de su profesión y que sueña en días mejores para el deporte chileno. Lamentamos no tener el espacio suficiente para escribir en esta tribuna del deporte chileno, que es LA NACION, todo lo que nos dijo, pero transcribimos sus inquietudes porque, en gran medida, son las nuestras, esperando que de alguna sirvan en la lucha por el progreso del deporte nacional.

Juan Carlos Franco

Subcampeón olímpico, fue Manuel Plaza. Además amo del fondismo continental. Poco pudieron seguir sus pasos y hoy el fondismo chileno languidece totalmente.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.



ORLANDO GUAITA, deportista y profesor, sabe de lo que habla, por eso sus realistas opiniones sobre la actividad física nacional, calan muy hondo en el tema y tienen el respaldo de su experiencia como Director técnico y competidor.

preparación. Lo ilustra con un ejemplo —nos agrega— los grandes atletas de algunas especialidades, como Clarke, Jazy y otros, corren a DIARIO 30 a 35 kilómetros, TODOS LOS DIAS DEL AÑO, o hacen 50 veces 100 metros con 1 minuto de descanso. En estos casos las pulsaciones suben de 120 a 180, y bajan nuevamente a 120; vale decir, es como si se enfermaran 50 veces al día de gripe. Buscan la creación en su organismo de defensas, para evitar el cansancio, cada día en forma más acentuada. Para ello se someten a todo. Van tras los triunfos y estiman que cualquier sacrificio les vale.

"Ahora yo me pregunto cómo consigue esto un chileno, que tiene que trabajar 8 horas, que ocupa otras 2 en viajar a su trabajo, 2 más en alimentarse, unas 3 ó 4 en tareas menores (vestirse, tramitar asuntos personales, arreglarse, etc.), y que para poder recuperarse necesita de 6 a 8 horas

de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Qué hay de cierto en el problema de la subalimentación del chileno? — Hay de dos cosas un poco de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Y los campeones que ha tenido Chile? — La mayoría, al no encontrar posibilidades para realizarse en nuestro medio, lo han logrado en el exterior. Todos nuestros buenos atletas, tenistas o equitadores han completado su preparación con viajes fuera de Chile, aprovechando becas u otras fórmulas. Por otra parte, aquellos astros que Chile lució lo fueron en tiempos en que casi todo el mundo tenía sólo deportes recreativos, y en ese medio sobresalían con éxito

aquellos que poseían mejores condiciones naturales. Pero mientras en otros lugares progresaron, nosotros nos quedamos estancados en lo mismo, y por eso en deportes en que fuimos los mejores y tuvimos grandes campeones, hoy nos hemos quedado atrás, muy atrás. Permítame un nuevo ejemplo: Nuestros FONDISTAS fueron los mejores de Sudamérica, e incluso tuvimos un subcampeón olímpico en MANUEL PLAZA. Es que en esos tiempos, y RAUL INOSTROZA fue otro caso, nuestros suplementos corrían, por razones de trabajo, 12 a 15 kilómetros diarios para entregar sus periódicos. Ellos, entonces, tenían una preparación que equivalía a 20 años de progreso con respecto a los fondistas de otros países. Pero mientras nosotros nos quedamos con el mismo esquema, en otras partes la preparación mejoró y nuestras posibilidades se vinieron abajo.

"El deportista chileno —prosigue en forma vehemente Guita— es viejo. Llega a realizarse muy tarde, cuando se ha perdido la agresividad, la potencia y la audacia del joven. Se pone más calculador. Plena y se desdicha demasiado, lo que es una desventaja también."

¿SOLUCIONES?, preguntamos al técnico. — Una sola y "en grande", de carácter nacional —nos dice—: Ley de Educación Física, recursos económicos, real utilización de los campos deportivos. Perfeccionamiento de nuestros técnicos, entrenadores y profesores de Educación Física. Entrenadores para cada especialidad. Preparación seria, científica y aplicada de nuestros competidores. Jornada única de trabajo. Sólo salen a competir quienes estén realmente preparados. Planes de alimentación y desarrollo físico e intelectual desde la niñez; en fin, un mundo de cosas que quizás estén demasiado lejos de nuestra realidad nacional termina diciéndonos Guita.

De éstas y muchas otras cosas nos habló este joven profesor, enamorado de su profesión y que sueña en días mejores para el deporte chileno. Lamentamos no tener el espacio suficiente para escribir en esta tribuna del deporte chileno, que es LA NACION, todo lo que nos dijo, pero transcribimos sus inquietudes porque, en gran medida, son las nuestras, esperando que de alguna sirvan en la lucha por el progreso del deporte nacional.

Juan Carlos Franco

Subcampeón olímpico, fue Manuel Plaza. Además amo del fondismo continental. Poco pudieron seguir sus pasos y hoy el fondismo chileno languidece totalmente.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

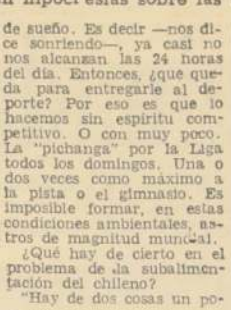
AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.



RAUL INOSTROZA, en sus tiempos de fondista del Club Suplementario, corrió por su trabajo y adquirió la preparación que lo llevó a tantos triunfos.

preparación. Lo ilustra con un ejemplo —nos agrega— los grandes atletas de algunas especialidades, como Clarke, Jazy y otros, corren a DIARIO 30 a 35 kilómetros, TODOS LOS DIAS DEL AÑO, o hacen 50 veces 100 metros con 1 minuto de descanso. En estos casos las pulsaciones suben de 120 a 180, y bajan nuevamente a 120; vale decir, es como si se enfermaran 50 veces al día de gripe. Buscan la creación en su organismo de defensas, para evitar el cansancio, cada día en forma más acentuada. Para ello se someten a todo. Van tras los triunfos y estiman que cualquier sacrificio les vale.

"Ahora yo me pregunto cómo consigue esto un chileno, que tiene que trabajar 8 horas, que ocupa otras 2 en viajar a su trabajo, 2 más en alimentarse, unas 3 ó 4 en tareas menores (vestirse, tramitar asuntos personales, arreglarse, etc.), y que para poder recuperarse necesita de 6 a 8 horas

de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Qué hay de cierto en el problema de la subalimentación del chileno? — Hay de dos cosas un poco de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Y los campeones que ha tenido Chile? — La mayoría, al no encontrar posibilidades para realizarse en nuestro medio, lo han logrado en el exterior. Todos nuestros buenos atletas, tenistas o equitadores han completado su preparación con viajes fuera de Chile, aprovechando becas u otras fórmulas. Por otra parte, aquellos astros que Chile lució lo fueron en tiempos en que casi todo el mundo tenía sólo deportes recreativos, y en ese medio sobresalían con éxito

aquellos que poseían mejores condiciones naturales. Pero mientras en otros lugares progresaron, nosotros nos quedamos estancados en lo mismo, y por eso en deportes en que fuimos los mejores y tuvimos grandes campeones, hoy nos hemos quedado atrás, muy atrás. Permítame un nuevo ejemplo: Nuestros FONDISTAS fueron los mejores de Sudamérica, e incluso tuvimos un subcampeón olímpico en MANUEL PLAZA. Es que en esos tiempos, y RAUL INOSTROZA fue otro caso, nuestros suplementos corrían, por razones de trabajo, 12 a 15 kilómetros diarios para entregar sus periódicos. Ellos, entonces, tenían una preparación que equivalía a 20 años de progreso con respecto a los fondistas de otros países. Pero mientras nosotros nos quedamos con el mismo esquema, en otras partes la preparación mejoró y nuestras posibilidades se vinieron abajo.

"El deportista chileno —prosigue en forma vehemente Guita— es viejo. Llega a realizarse muy tarde, cuando se ha perdido la agresividad, la potencia y la audacia del joven. Se pone más calculador. Plena y se desdicha demasiado, lo que es una desventaja también."

¿SOLUCIONES?, preguntamos al técnico. — Una sola y "en grande", de carácter nacional —nos dice—: Ley de Educación Física, recursos económicos, real utilización de los campos deportivos. Perfeccionamiento de nuestros técnicos, entrenadores y profesores de Educación Física. Entrenadores para cada especialidad. Preparación seria, científica y aplicada de nuestros competidores. Jornada única de trabajo. Sólo salen a competir quienes estén realmente preparados. Planes de alimentación y desarrollo físico e intelectual desde la niñez; en fin, un mundo de cosas que quizás estén demasiado lejos de nuestra realidad nacional termina diciéndonos Guita.

De éstas y muchas otras cosas nos habló este joven profesor, enamorado de su profesión y que sueña en días mejores para el deporte chileno. Lamentamos no tener el espacio suficiente para escribir en esta tribuna del deporte chileno, que es LA NACION, todo lo que nos dijo, pero transcribimos sus inquietudes porque, en gran medida, son las nuestras, esperando que de alguna sirvan en la lucha por el progreso del deporte nacional.

Juan Carlos Franco

Subcampeón olímpico, fue Manuel Plaza. Además amo del fondismo continental. Poco pudieron seguir sus pasos y hoy el fondismo chileno languidece totalmente.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

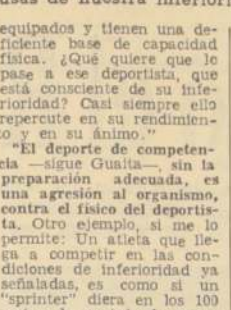
AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.



MANUEL PLAZA, subcampeón olímpico, fue uno de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

preparación. Lo ilustra con un ejemplo —nos agrega— los grandes atletas de algunas especialidades, como Clarke, Jazy y otros, corren a DIARIO 30 a 35 kilómetros, TODOS LOS DIAS DEL AÑO, o hacen 50 veces 100 metros con 1 minuto de descanso. En estos casos las pulsaciones suben de 120 a 180, y bajan nuevamente a 120; vale decir, es como si se enfermaran 50 veces al día de gripe. Buscan la creación en su organismo de defensas, para evitar el cansancio, cada día en forma más acentuada. Para ello se someten a todo. Van tras los triunfos y estiman que cualquier sacrificio les vale.

"Ahora yo me pregunto cómo consigue esto un chileno, que tiene que trabajar 8 horas, que ocupa otras 2 en viajar a su trabajo, 2 más en alimentarse, unas 3 ó 4 en tareas menores (vestirse, tramitar asuntos personales, arreglarse, etc.), y que para poder recuperarse necesita de 6 a 8 horas

de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Qué hay de cierto en el problema de la subalimentación del chileno? — Hay de dos cosas un poco de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Y los campeones que ha tenido Chile? — La mayoría, al no encontrar posibilidades para realizarse en nuestro medio, lo han logrado en el exterior. Todos nuestros buenos atletas, tenistas o equitadores han completado su preparación con viajes fuera de Chile, aprovechando becas u otras fórmulas. Por otra parte, aquellos astros que Chile lució lo fueron en tiempos en que casi todo el mundo tenía sólo deportes recreativos, y en ese medio sobresalían con éxito

aquellos que poseían mejores condiciones naturales. Pero mientras en otros lugares progresaron, nosotros nos quedamos estancados en lo mismo, y por eso en deportes en que fuimos los mejores y tuvimos grandes campeones, hoy nos hemos quedado atrás, muy atrás. Permítame un nuevo ejemplo: Nuestros FONDISTAS fueron los mejores de Sudamérica, e incluso tuvimos un subcampeón olímpico en MANUEL PLAZA. Es que en esos tiempos, y RAUL INOSTROZA fue otro caso, nuestros suplementos corrían, por razones de trabajo, 12 a 15 kilómetros diarios para entregar sus periódicos. Ellos, entonces, tenían una preparación que equivalía a 20 años de progreso con respecto a los fondistas de otros países. Pero mientras nosotros nos quedamos con el mismo esquema, en otras partes la preparación mejoró y nuestras posibilidades se vinieron abajo.

"El deportista chileno —prosigue en forma vehemente Guita— es viejo. Llega a realizarse muy tarde, cuando se ha perdido la agresividad, la potencia y la audacia del joven. Se pone más calculador. Plena y se desdicha demasiado, lo que es una desventaja también."

¿SOLUCIONES?, preguntamos al técnico. — Una sola y "en grande", de carácter nacional —nos dice—: Ley de Educación Física, recursos económicos, real utilización de los campos deportivos. Perfeccionamiento de nuestros técnicos, entrenadores y profesores de Educación Física. Entrenadores para cada especialidad. Preparación seria, científica y aplicada de nuestros competidores. Jornada única de trabajo. Sólo salen a competir quienes estén realmente preparados. Planes de alimentación y desarrollo físico e intelectual desde la niñez; en fin, un mundo de cosas que quizás estén demasiado lejos de nuestra realidad nacional termina diciéndonos Guita.

De éstas y muchas otras cosas nos habló este joven profesor, enamorado de su profesión y que sueña en días mejores para el deporte chileno. Lamentamos no tener el espacio suficiente para escribir en esta tribuna del deporte chileno, que es LA NACION, todo lo que nos dijo, pero transcribimos sus inquietudes porque, en gran medida, son las nuestras, esperando que de alguna sirvan en la lucha por el progreso del deporte nacional.

Juan Carlos Franco

Subcampeón olímpico, fue Manuel Plaza. Además amo del fondismo continental. Poco pudieron seguir sus pasos y hoy el fondismo chileno languidece totalmente.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

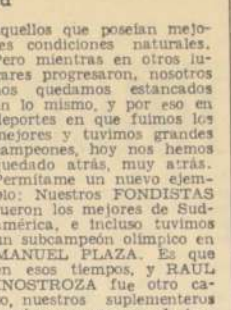
AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.



MANUEL PLAZA, subcampeón olímpico, fue uno de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

preparación. Lo ilustra con un ejemplo —nos agrega— los grandes atletas de algunas especialidades, como Clarke, Jazy y otros, corren a DIARIO 30 a 35 kilómetros, TODOS LOS DIAS DEL AÑO, o hacen 50 veces 100 metros con 1 minuto de descanso. En estos casos las pulsaciones suben de 120 a 180, y bajan nuevamente a 120; vale decir, es como si se enfermaran 50 veces al día de gripe. Buscan la creación en su organismo de defensas, para evitar el cansancio, cada día en forma más acentuada. Para ello se someten a todo. Van tras los triunfos y estiman que cualquier sacrificio les vale.

"Ahora yo me pregunto cómo consigue esto un chileno, que tiene que trabajar 8 horas, que ocupa otras 2 en viajar a su trabajo, 2 más en alimentarse, unas 3 ó 4 en tareas menores (vestirse, tramitar asuntos personales, arreglarse, etc.), y que para poder recuperarse necesita de 6 a 8 horas

de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Qué hay de cierto en el problema de la subalimentación del chileno? — Hay de dos cosas un poco de sueño. Es decir —nos dice— ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarse al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o al gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Y los campeones que ha tenido Chile? — La mayoría, al no encontrar posibilidades para realizarse en nuestro medio, lo han logrado en el exterior. Todos nuestros buenos atletas, tenistas o equitadores han completado su preparación con viajes fuera de Chile, aprovechando becas u otras fórmulas. Por otra parte, aquellos astros que Chile lució lo fueron en tiempos en que casi todo el mundo tenía sólo deportes recreativos, y en ese medio sobresalían con éxito

aquellos que poseían mejores condiciones naturales. Pero mientras en otros lugares progresaron, nosotros nos quedamos estancados en lo mismo, y por eso en deportes en que fuimos los mejores y tuvimos grandes campeones, hoy nos hemos quedado atrás, muy atrás. Permítame un nuevo ejemplo: Nuestros FONDISTAS fueron los mejores de Sudamérica, e incluso tuvimos un subcampeón olímpico en MANUEL PLAZA. Es que en esos tiempos, y RAUL INOSTROZA fue otro caso, nuestros suplementos corrían, por razones de trabajo, 12 a 15 kilómetros diarios para entregar sus periódicos. Ellos, entonces, tenían una preparación que equivalía a 20 años de progreso con respecto a los fondistas de otros países. Pero mientras nosotros nos quedamos con el mismo esquema, en otras partes la preparación mejoró y nuestras posibilidades se vinieron abajo.

"El deportista chileno —prosigue en forma vehemente Guita— es viejo. Llega a realizarse muy tarde, cuando se ha perdido la agresividad, la potencia y la audacia del joven. Se pone más calculador. Plena y se desdicha demasiado, lo que es una desventaja también."

¿SOLUCIONES?, preguntamos

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE BOXEO

(PESO GALLO)

Con Dixon Comenzó el Reinado de los "Bantams"

Son bastante oscuros los comienzos exactos de la división de peso gallo (bantam weight). Se recuerda que Charley Lynch fue campeón de América en 1866 en ese peso. Pasó a Inglaterra y al ganar numerosos encuentros reclamó para sí el cinturón mundial, a raíz de haber superado al inglés Simón Finlay, en 43 rounds. Lynch no alcanzó el cetro y se retiró. Aparecieron más tarde, Tommy Kelly, que en mayo de 1888 empató con George Dixon, en Boston, y el manager de Dixon reclamó para su pupilo el cetro. Pero la verdad es que el primer match en disputa de la corona mundial de peso gallo se efectuó el 27 de julio de 1890, en Londres. En ese encuentro, George Dixon derrotó al inglés Nunc Wallace, en el 18.º asalto, siendo el negro Dixon el primer titular de este peso.

Durante los años 1900, 1901, 1902, el moreno Dixon derrotó a todos sus oponentes hasta que subió al peso pluma, donde también fue campeón. En septiembre de 1904, apareció el segundo campeón de peso gallo, en la persona de Jim Barry, que alcanzó el campeonato, al noquear a Casper León en el 26.º round. El siguiente fue uno de los pugilistas más extraordinarios que han existido: Terry Mac Govern. Lo apodaban "El Terrible Terry". Siendo poco más que un peso gallo, en 1900 se dio el lujo de poner K. O. al campeón mundial de los livianos, Joe Gans. Jim Barry había dejado vacante el título y lo reclamó el inglés Pedar Palmer, al que Terry noqueó en el primer asalto y cuando Mac Govern subió al pluma se ciñó la corona el inglés Harry Harris, en 1901. Dos años más tarde, el americano Harry Forbes fue el siguiente titular y Estados Unidos mantuvo esta primacía en esta categoría, durante los próximos 28 años. Los campeones fue-

ron los siguientes: Jimmy Walsh, Johnny Coulon, Kid William, Peter Herman (dos veces), Joe Lynch (dos veces), Johnny Duff, Abe Goldstein, Charles Philli Rosenberg y Bud Taylor.

Al abandonar este último el cetro, vino una selección y la corona mundial de los gallos dejó de pertenecer por un tiempo a Estados Unidos. Esta vez, fue un pugilista de Panamá el nuevo campeón: Al Brown. El espiado moreno fue un gran pugilista y logró mantenerse en el trono por espacio de seis años. Brown se radicó en París y la vida en la Ciudad Luz terminó por minar sus condiciones. En julio de 1935 puso en disputa su cetro en Barcelona, perdiéndolo ante el africano-español Baltasar Sanchilli. Jurados adversos le arrebataron el fallo y, aunque p-steriormente derrotó a Sanchilli, éste ya no tenía la corona. Un año le duró el cetro

EL PANAMEÑO Al Brown fue el campeón mundial de 1929.

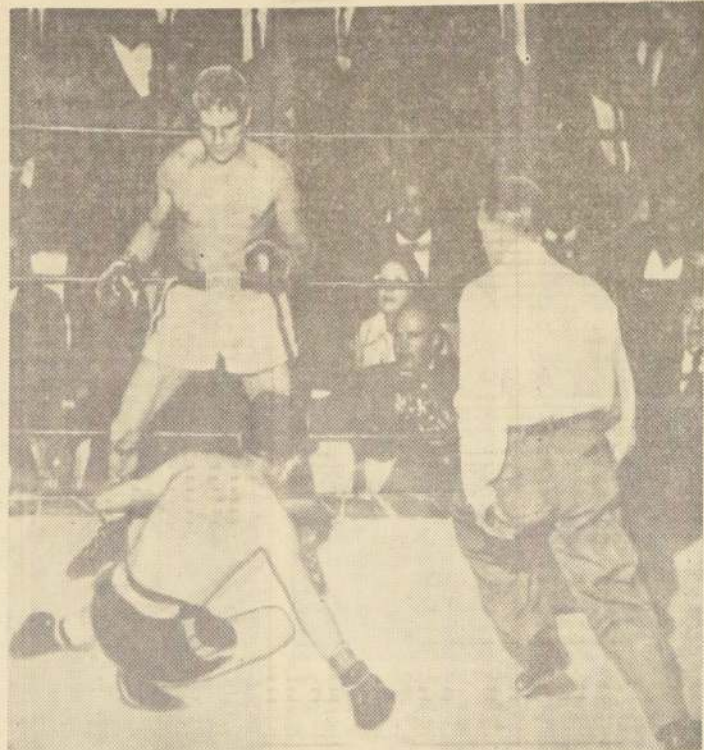
En esta división, los latinoamericanos se han hecho presentes con una buena cuota de monarcas: Al Brown, Sixto Escobar, Manuel Ortiz, Raúl (Ratón) Macías, José (Joe) Becerra, Eloy Sánchez y Eder Jofré

a Sanchilli. En 1936, en Nueva York, Tony Marino lo puso K. O. en el 14.º round. Bien efímero fue el reinado de Marino: dos meses después cayó ante el portorriqueño Sixto Escobar por fuera de combate en el 13.º asalto. Sixto se tituló campeón en agosto de 1936 y Harry Jofré le quitó el cetro en septiembre de 1937, cetro que devolvió al portorriqueño en febrero de 1938, en la ciudad de San Juan, en Puerto Rico. Dos años más tarde, Escobar dejó la corona y ésta quedó dividida: La N. B. A. la otorgó a George Pace y la New York Boxing Comision a Lou Salica. Enfrentados estos dos hombres, venció Salica y quedó como único campeón.

En 1942 apareció un nuevo titular en la persona del mexicano Manuel Ortiz, al derrotar a Salica en Hollywood. Ortiz fue un gran campeón. Mantuvo su primacía durante cinco años y puso en disputa el cetro quince veces. Perdió el campeonato con Harold Dade en enero y lo recuperó en marzo. En 1950 cayó ante el sudafricano Vic Towell, en Johannesburg, pero ya Ortiz era un veterano de 34 años y con más de 16 de pugilista. Jimmy Carruthers, de EE. UU., venció a Towell y mantuvo el cetro hasta que lo abandonó.

La corona mundial de peso gallo pasó después a manos del argelino-francés Robert Cohen y luego, a poder del mexicano Raúl "Ratón" Macías, que combatió dos veces con nuestro compatriota Alberto Reyes. Cuando Macías abandonó el boxeo por el cine, el título fue disputado por Mario D'Agata y Alfonso Hallim, en París. Venció Hallim pero, para caer ante el mexicano Joe Becerra, quien lo noqueó en 8 asaltos en París. Becerra fue puesto K. O. a su vez, por su compatriota Eloy Sánchez, y dejó el boxeo.

En esta división, los latinoamericanos se han hecho presentes con una buena cuota de monarcas: Al Brown, Sixto Escobar, Manuel Ortiz, Raúl (Ratón) Macías, José (Joe) Becerra, Eloy Sánchez y Eder Jofré



EDER JOFRE fue el primer sudamericano que obtuvo una corona mundial en la categoría. Aquí lo vemos cuando puso K. O. al mexicano Eloy Sánchez, en Los Angeles, titulándose campeón.

Entonces entró a tallar un gran pugilista sudamericano que venía venciendo a todos sus adversarios: Eder Jofré. "El gallo de oro" dispu-

to el título mundial de peso gallo con el mexicano Eloy Sánchez y se ciñó la corona. El match se efectuó en Los Angeles, en noviembre de 1950. Jofré ha-

do considerado por los críticos, como digno de los mejores campeones que han ostentado esta corona mundial. En siete ocasiones puso en disputa su cetro y

otras tantas veces lo defendió con éxito, dejando tendidos a sus rivales. Finalmente, en mayo de 1956, en Nagoya, Japón, terminó su

reinado, ante el nipón "Fighting" Harada, quien lo derrotó por puntos en 15 rounds.

CHEMIN

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Thompson, el que ya parecía perdido para el fútbol, está brillando de nuevo en el plano nacional, transformado por derecho propio en primer tor en nuestros rectángulos.

Ha incidido fundamentalmente en la hasta ra invita campaña de Universidad Católica en competencia metropolitana y su rebote formid su gran espíritu de lucha y su "gancho" de las ches triunfales han dado muchas satisfacciones equipo cruzado.

Thompson puede verse lento, algo gordo y flojo en partidos de importancia sólo relativa cuando se trata de jugarse entero, de responder prestigio, el fornido crack saca a relucir la clase lo ha llevado a primer plano en el continente.

Fue astro en la victoria frente a Brigham y en el último encuentro de su equipo contra Joseph's tuvo la más destacada de las actuaciones. No se podía ganar a los colosos de América Norte, pero Juan Guillermo Thompson estuvo a mano con los astros.

Por su buena campaña en la temporada y su brillante actuación frente a Saint Joseph's, mos a Thompson el MEDALLON DE LA SEMANA.

C. F. R.

El Verdadero Casa

Superadas las barreras defensivas con que se rodea, conocimos al verdadero Victorio Casa, el crack argentino que tiene sólo un brazo y que, sin embargo, afronta la vida y el fútbol con una entereza admirable. Conversador y ocurrente desmiente su fama de huracán y demuestra que sólo es terriblemente sincero y realista

"CON CASA, es muy difícil señor, pero veremos si el pibe quiere". Y "El Pibe" no quería, rehusaba el enfrentamiento al



SABE SONREIR Y SER AMENO.— No es el muchacho huracán que aparece por primera vez. Es guapo, realista y terriblemente sincero. Pero sabe ser alegre y comunicativo. Eso le ayudará a triunfar. Ese es el verdadero Casa.

cronista y receloso trataba de escabullir el bulto a la cámara del reportero gráfico.

"No, señor, mejor venga mañana. Mire como estoy todo barbudo y si salgo así las chicas no me mirarán".

"Trataba de no parecer descortés, de evitar la entrevista con gracia y de justificarse con su aspecto de "beatnik", de pullover negro y barba de tres días".

Sin embargo, era evidente que el alero izquierdo de San Lorenzo de Almagro no quería hablar con nadie, no quería ser nuevamente una especie de fenómeno, de autista, a la personalidad del joven crack mutilado al cual siguen los periodistas en todas partes.

No era a él a quien buscábamos. Queríamos hablar con Victorio Casa. Con un muchacho valiente y futbolísticamente talentoso.

No queríamos conversar con esa especie de fenómeno que muchos han querido ver en él.

Nuestro deseo era hablar con el alero que tuvo a mal traer a Luis Ezaguirre, al joven seleccionado argentino que cayó baleado y que nuevamente puede ser un futbolista de primera línea.

Y poco a poco, intrascendentemente, fuimos penetrando el hielo con que se protege Victorio Casa.

Nos adentrábamos por sobre el muro defensivo del joven que se está recuperando de una grave crisis; también el verdadero Casa fue aflorando de entre las inhibiciones y barreras defensivas que el desgraciado accidente opuso a su personalidad alegre y sincera.

Pudimos comprobar, entonces que es un muchacho como todos. No es mal educado, ni descortés como nos lo advertieron. Casa enfrenta una crisis lógica, de la cual todavía no se repone totalmente porque aún es demasiado pronto para ello.

Todavía siente su brazo que cayó destrozado por una bala de guerra cuando estaba con una "piba" frente a un recinto militar.

Debe tener el resentimiento contra los que tiraron sin decir "agua va" y cuando recibe un encontrón fuerte y se va a tierra, tiene que dolerle el alma al comprobar su desventaja.

Y a pesar de todo sobrecege la entereza con que se está reponiendo. Sorprende la valentía con que un muchacho que aún no llega a los 22 años se enfrenta a la vida en un medio donde cada gramo de energía es vital para el triunfo o el fracaso.

Habla agresivamente, luchando a cada momento, sabiendo que sólo de él depende que el fútbol argentino recupere definitivamente a un crack y que nadie más que él es dueño de su destino.

"Y que quiere, me balearon y tengo que seguir; sin el fútbol no puedo vivir y, además, mire los troncos que juegan, como "no via" a jugar yo.

Es pequeño, muy fuerte y lo que es principal, ha recuperado la fe.

"Me costó empezar, porque lo hice muy luego, pero cuando me reponga van a ver."

Habla del brazo: "Pobrecito cómo quedó. Estaba tranquilamente cuando las balas comenzaron a zumbiar en



AQUI ES OTRO.— Huracán y desconfiado en la calle, Casa se transfigura en la cancha. Allí tiene siempre la alegría de jugar y lo hace con toda el alma. Además, se prodiga entero, y, con la pelota en sus pies, es muy difícil pararlo.

torno a mi cabeza. Yo "qué sabía" que estaba prohibido estacionarse allí y cuando sentí el impacto eché a andar mi "Valiant" y traté de arrancar.

No alcancé a guiar 300 metros y me tuve que parar". "Ya estoy bastante recuperado, pero todavía siento mi brazo y allí me desespero, cuando trato de "agarrar algo".

Pero cuando tengo la pelota dominada "Pobre de ellos, no me la quita nadie. Corriendo me pueden desequilibrar, pero con ella en los pies le doy un baile a cualquiera, le doy..."

Así es Casa. Descubrimos que no es maleducado, que no es descortés, pero lo dice todo con una sinceridad desgarradora.

Tiene que estar a la defensiva y lo está. No se lo reprochamos, más aún nos sorprende.

Es un muchacho terriblemente valeroso, y con esas armas no hay duda que se recuperará totalmente. Ojalá.

CESAR FREDER R.

ENTRENADOR SOVIETICO VIENE A DIRIGIR EL EQUIPO CHILENO AL MUNDIAL DE BASQUETBOL

Calcularon con éxito las gestiones realizadas ante la Embajada de la Unión Soviética, por el presidente de la Federación Chilena de Basquetbol, Sabino Arce, en el sentido de conseguir para el próximo mes de septiembre a Santiago, un técnico soviético para que prepare a la selección chilena para el Campeonato Mundial Extraordinario de 1966.

El máximo dirigente del básquetbol nacional se entrevistó ayer con el Primer Secretario de la Embajada soviética, señor Rosanov, quien le comunicó que desde su país estaba definitivamente confirmada la venida a nuestro país del técnico Stepan Spadarian, y que éste llegará en el próximo mes de septiembre a Santiago. Spadarian, es uno de los más prestigiosos técnicos de la Unión Soviética y ocupó el cargo de entrenador de la selección soviética desde los años 1955 hasta 1963. Actualmente es entrenador-jefe de la Federación de Basquetbol de la Unión Soviética y ha estado en Chile en dos oportunidades: dirigiendo al seleccionado soviético en 1956, y en 1959 con ocasión del Campeonato Mundial.

El entrenador Spadarian, permanecerá en Chile hasta septiembre de 1966 y los pasajes serán costeados por la propia Federación Soviética. La estadía correrá a cargo de la Federación Chilena, la que cancelará además al coach, la suma de 300 dólares mensuales.

DEPORTES INTERNACIONAL:

PATRICIO RODRIGUEZ GANO A NEAL FRASER EN TORNEO DE HAMBURGO

ANSAL— Re- ganó a Richard Maud, de Sudáfrica, por 64, 75 y 62.

Singles masculinos (segunda ronda):

Patricio Rodríguez, de Chile, ganó a Neal Fraser, de Australia, por 62, 63 y 61.

Ken Fletcher, de Australia, ganó a Keith Diez, de Sudáfrica, por 63, 62 y 61.

John Newcombe, de Australia, ganó a Richard Maud, de Sudáfrica, por 64, 75 y 62.

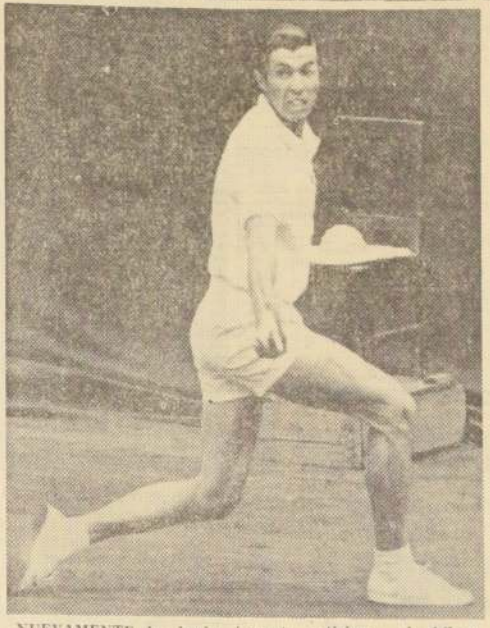
Martin Mulligan, de Australia, ganó a Georg Padzera, de Austria, por 61, 61 y 61.

José Edison Mandarino, de Brasil, ganó a Dieter Ecklebe, de Alemania Occidental, por 62, 61 y 61.

Anton Roche, de Australia, ganó a Joergen Ulrich, de Dinamarca, por 61, 61, 61, 63.

Singles femenino (segunda ronda):

Margaret Smith, de Gran Bretaña, ganó a Jirka Volakova, de Checoslovaquia, por 62 y 64.



NUEVAMENTE ha hecho impacto noticioso el chileno Patricio Rodríguez en el concierto tenístico mundial al superar ayer en Hamburgo al australiano Neale Fraser.

LA SELECCION CHILENA ENTRENO EN MEDELLIN

MEDELLIN (Colombia), 4 (UPI).— Con una breve práctica en el Estadio "Atanasio Girardot", de esta ciudad, inició hoy sus entrenamientos en Colombia el seleccionado chileno de básquetbol que disputará el domingo su segundo encuentro con el seleccionado nacional, en Barranquilla, por las eliminatorias de la Copa Mundial.

Los futbolistas chilenos llegaron ayer a Medellín, donde permanecerán hasta el viernes o el sábado, en que viajarán a Barranquilla.

La práctica de hoy será únicamente para conocer el terreno y recibir algunas instrucciones del entrenador Francisco Hormazabal Castillo.

Durante la breve escala que hicieron ayer en Bogotá, los chilenos bailaron piezas musicales colombianas que han recorrido el mundo: "La pollera colorá" y "Que linda" son las fueron interpretadas por un conjunto de Chile.

Los jugadores se encuentran en óptimas condiciones, aunque algo cansados por el agotador viaje de cerca de 12 horas, en avión, desde Santiago.

El seleccionado visitante escogió como sede de sus entrenamientos a esta ciudad, porque cuenta con un magnífico estadio y porque su clima se presta para la adaptación progresiva de los jugadores.

En declaraciones a la prensa, Hormazabal dijo que el encuentro en Barranquilla será difícil, porque el seleccionado colombiano tendrá el respaldo de su afición y contará con una cancha que le es familiar, así como con un clima al que está acostumbrado.

Sin embargo Hormazabal señaló que su equipo está preparado para rendir el máximo, todas sus unidades están en perfectas condiciones físicas, y tienen el firme propósito de disputar las finales en Londres.

De otra parte, manifestó que Ecuador, que disputará con Chile su clasificación para el Torneo Mundial, "es un rival poderoso, que cuenta con una gran defensa, y después de sus dos victorias sobre Colombia, mantiene la moral muy en alto".

SE CONFIRMO AYER:

REAL MADRID JUGARA EN CHILE

Así lo hizo saber la Directiva del club español a la Embajada de ese país en Santiago.— Anoche viajó a Sudamérica el elenco madrileño

En términos satisfactorios se solucionaron los problemas que impedían la presentación en Sudamérica, y por consiguiente en Chile, del famoso equipo español Real Madrid, cuya no venida a cumplir el compromiso que tenía suscrito con Colo Colo, había provocado un lógico revuelo.

En relación a esto y confirmando oficialmente que el conjunto madrileño, actuará en nuestro país el presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, manifestó a LA NACION, que a las 17 horas de ayer, se había recibido un cable en la Embajada de España, en el que, los dirigentes del Real Madrid, daban cuenta que anoche salía el equipo en viaje a Sudamérica y que, por ende, se presentaría en Santiago en la fecha y condiciones convenidas.

Agredió el señor Herrera, que la entidad que preside, había depositado en la Embajada de España los 20 mil dólares que pide Real Madrid por el partido, con lo cual se cumplió con la condición previa establecida por la institución madrileña. Finalmente, hizo hincapié el presidente de los albos, que en la resolución que había tomado Real Madrid, había sido determinante la actitud que adoptó el señor Embajador de España, don Tomás Suárez y Ferrer, quien se preocupó con especial interés del asunto, a través de una intervención personal, en la que hizo saber a los dirigentes del Real, el perjuicio que se causaba a Colo

Colo y el descrédito en que podía caer no sólo dicho club sino también todo el deporte español, ante el no cumplimiento de un compromiso suscrito seriamente.

BASQUETBOL:

Con el Clásico Unión-Católica termina la competencia oficial

El partido más importante de la competencia oficial de la Asociación de Basquetbol de Santiago es el cotejo de fondo de la reunión estival de esta noche que animarán Unión Católica y Unión Española, los dos mejores clasificados para la "Rueda de los Seis" y punteros de la competencia, en el Gimnasio Nataniel.

El cotejo tiene trascendental importancia, ya que Unión Católica es puntero invicto de la competencia oficial y Unión Española ha sufrido sólo una derrota a manos de Universidad Técnica.

Los dos poderosos equipos ya se enfrentaron una vez en "Campeonato de Tanteo", correspondiéndole el triunfo en oportunidad al entonces invicto quinto de colonia, aunque en Universidad Católica estuvo ausente Juan Guillermo Thompson, el mejor hombre del equipo.

Posteriormente ha sido Universidad Católica el que ha venido cumpliendo mejores cometidos, especialmente en el plano internacional en donde se impuso al "Brigham Young University" y cayó en gran actuación ante Saint Joseph.

Universidad Católica, el invicto, estará en la cancha con todos sus titulares, no sucediendo así con Unión Española que deberá lamentar, presumiblemente, la ausencia de Domingo Sibilla, su conductor que ha estado mal de salud últimamente.

El cotejo estelar de la noche, en donde se encontrarán en condiciones, más parejas que en la primera oportunidad en que se cotejaron en el año la "Ude" y Unión, comenzará a las 20 horas, en el rectángulo de la Federación.

"LA NACION" PRESENTE EN LAS ELIMINATORIAS

LA NACION, estará presente en los partidos que la Selección Chilena cumplirá en Colombia (Barranquilla) y Ecuador (Guayaquil), por las eliminatorias del Grupo 2 de Sudamérica, a través de su enviado especial, Eugenio Sánchez Contreras, quien viajó ayer por LAN-Chile, a esos países.

Nuestro enviado especial cubrirá al detalle todas las alternativas de estos importantes compromisos de nuestro fútbol, para cumplir de esta manera nuestro diario con su línea que lo ha identificado como el Diario de los Deportistas.



Radio Panamericana transmite básquetbol

CB 135 Radio Panamericana está transmitiendo el básquetbol masculino desde Nataniel Cox. Todos los martes y jueves desde las 21.30 horas, la ciudad emisor transmite a sus oyentes una visión completa del Torneo Oficial de Basquetbol de la Asociación de Santiago, como así también cuando se realiza algún evento extra de importancia.

Relatan Jorge Antonio Silva y Francisco Ortún, con los comentarios de Hernán Duval, entrevistados de Emilio Muñoz y la dirección de Manuel Antonio Larraín (MANTOLAN).

Como son muchas las cartas recibidas en Radio Panamericana, especialmente de auditores de provincias que solicitan banderines de sus clubes favoritos, se nos encarga informar que los pedidos ya se están despachando y que se espera regularizar a la brevedad, los envíos a lugares muy apartados de la capital.

Pida Cecinas "LA GERMANIA"

FABRICADAS CON LA MEJOR CARNE

AVDA. PAJARITOS 6664 - FONO 93182

Sangre, para ser operado necesita urgente Iván Mayo

En el Hospital del Salvador, Sala San Vicente, cama 5, se encuentra internado —como es sabido— el popular ex jugador internacional chileno, para ser sometido a una operación quirúrgica. Sin embargo, para que esta intervención pueda realizarse, "Chincolle" precisa la donación de sangre. Hacemos un llamado en tal sentido a nuestro mundo aficionado. Los donantes podrán dirigirse al Banco de Sangre de dicho hospital, dejando constancia de que la sangre es para Iván Mayo.

Torneo de básquet de San Miguel empieza

La Asociación de Basquetbol de San Miguel, entidad de reciente fundación, inaugurará el sábado su primer campeonato oficial con la participación de 11 instituciones.

El escenario para los partidos será el gimnasio de MADERO, ubicado en calle San Nicolás 681, San Miguel, comenzando el programa a las 19.30 horas.

AGRICULTOR

APERTOS PARA ABONANZA EN PANAMA Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda
Avenida Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos 90206-97328

CLUB DEP. UNIV. CATOLICA BASQUETBOL OFICIAL

UNIV. CATOLICA versus UNION ESPANOLA

Hoy jueves, 22 horas

Gimnasio Nataniel

Entradas en venta Univ. Católica. SOCIOS UC. \$ 0.50

INCREDIBLE PERO CIERTO

LIVING E°120

Gran surtido en Muebles, Comedores y Dormitorios. Hechuras y colores elegancia. Chenille - Felpa - Lana - Tapiz Americano.

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA (SE ATIENDE DOMINGOS Y FESTIVOS)

SAN PARLO 1455

derrumbos

en BANDERA

LIQUIDACION TOTAL en REX

TERNOS • ABRIGOS • CHAQUETONES A PRECIOS DERRUMBADOS

Ternos E°85 Abrigos E°79,80 Chaquetones E°80

REX

663 BANDERA 663

COLO COLO DERROTO A OVALLE UNO POR CERO

Un estrecho triunfo de un tanto a cero consiguió Colo Colo en el Estadio Ferroviario de Ovalle, ante el cuadro local, que milita en el certamen de ascenso.

El público controlado de 4.378 personas que pagaron \$11.321,70, no quedó conforme con la expedición de los colocolinos, que a pesar de ganar el match, no mostraron en el campo de juego los recursos que de él se esperaban.

Ante el árbitro Alberto Vázquez, los elencos se hicieron representar como sigue:

Colo Colo (1): Soto, Montalba, Lepe y Sepúlveda; Humberto Rojas (Raul Sánchez), y Ortiz; Moreno, Valdes, Bravo Rojas (Hormazabal), y Rivas. Entrenador: Hugo Tassara.

Ovalle (0): Castro, Ramirez, Recabarren y Marin; Puelma y Farias; Escalona, Vargas, Jovis, Miranda, y Becerra. Entrenador: Donato Hernández.

Anotó el gol de la victoria Enrique Hormazabal, a los 17 minutos del segundo tiempo, mediante lanzamiento penal. La falta la cometió Farias en contra de Francisco Valdes, que entraba con rapidez en el área.

Fue expulsado a los 20 minutos del periodo final Jaime Bravo de Colo Colo, al agredir a Farias, durante un incidente que mantuvo suspendido el match cerca de 8 minutos y en que intervinieron numerosos jugadores.

Ovalle ofreció una actuación bastante satisfactoria, habiendo incluso merecido con largueza el empate, cosa que no aconteció debido a la falta de resolución de sus forwards o a situaciones fortuitas.

Consultado Tassara al término del match, expresó que su equipo no rindió normalmente, afectado por el mal estado del campo de juego. Le agradó el desempeño de Marin, Jovis y Becerra en el conjunto ovalino. (Ricardo Guerrero, corresponsal).

DESPIERTA INTERES EL NACIONAL DE GIMNASIA

Para los días 14 y 15 de agosto, está fijado el Campeonato Nacional de Gimnasia en Aparatos que controlará la Federación Chilena de este deporte.

Este evento destinado tanto a damas como a señoras, se efectuará en el excelente gimnasio de la Escuela Militar, en Apoquindo.

Los organizadores están abocados a un intenso trabajo, ya que esperan presentar al público asistente un espectáculo de real jerarquía. En lo que concierne a los participantes se da por descontada la presencia de los mejores cultores de esta actividad, que cada día, está viendo incrementada sus filas con nuevos y entusiastas adeptos.

CAMPEONAS DE ESQUI DE FRANCIA LLEGAN PARA COMPETIR EN PORTILLO

Seguen llegando destacadas figuras del esquí mundial, para intervenir en la Semana Internacional de Portillo y en todas las competencias que en esta temporada se realizarán en Chile, varias de las cuales son pruebas FIS, es decir, que forman parte del calendario oficial de la Federación Internacional de Esquí, por lo tanto dan puntaje para las salidas del próximo año.

En efecto, a los equipos que ya se encuentran en Chile, se unieron ahora varias estrellas del esquí francés, las primeras de las cuales son las campeonas de este país, CRISTINE GOITSCHIEL y ANNIE SAMOSE.

Ambas destacadas esquiadoras, aparte de su jerarquía como competidoras, son jóvenes de veinte años y muy agradables, como se podrá comprobar a su llegada, que está anunciada para el próximo martes diez, en la ciudad de Portillo.

COLOCOLINOS SON LOS GANADORES DE LOS PASAJES "TURISMO WHIPPLE", DEL CONCURSO "FOTO-FUTBOL"

HUMBERTO ROJAS GODOY Y OSVALDO CORNEJO GUERRA. SON LOS FELICES POSEEDORES DE LOS NUMEROS QUE DAN DERECHO A VIAJE, IDA Y VUELTA, A ECUADOR

En la tarde de ayer, en las oficinas de "Turismo Whipple", se entregaron los premios a los dos felices poseedores de los números premiados, y que resultaron ser los señores Osvaldo Cornejo Guerra y Humberto Rojas Godoy.

DECLARACIONES DE OSVALDO CORNEJO GUERRA, saludó al reportero de nuestro diario. Contó que tiene en la actualidad 37 años de edad y que trabaja en la Empresa Constructora de Jaime Franco. Además, señaló textualmente:

—Participo en el concurso FOTO-FUTBOL desde que se inició, y me parece muy interesante. Continuamente he enviado las cartillas que pertenecen a mi señora, y a un primo que vive con nosotros en la casa.

—Cuando supo que era uno de los ganadores del pasaje de TURISMO WHIPPLE?

—Solamente ayer, a las 14 horas. Es decir, cuando regresé a mi casa del trabajo. Mi señora me esperaba con LA NACION en las manos, mostrándome el número.

—¿Había viajado alguna vez al extranjero?

—Nunca. Es esta la primera vez. Comprenderán ustedes la felicidad que siento en estos momentos.

—¿Tiene todo arreglado para el viaje?

—Todo, incluso el permiso de mi señora.

—¿Practica algún deporte?

—Ninguna. Sólo soy fanático del Colo Colo.

Los números premiados por

TURISMO WHIPPLE en el concurso FOTO-FUTBOL, fueron los siguientes:

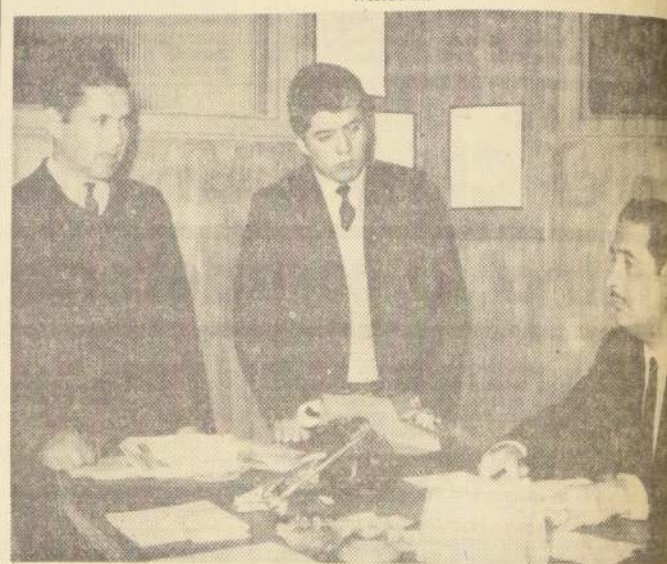
Serie A 4866, perteneciente a don Osvaldo Cornejo Guerra.

Serie A 4287, perteneciente a don Humberto Rojas Godoy.

Tal cual hicimos presente al comienzo de esta noticia, los premios fueron entregados ayer, en una ceremonia llevada a efecto en las oficinas de TURISMO WHIPPLE.



PREMIO TURISMO WHIPPLE.— En la tarde de ayer se efectuó la entrega de los premios a Ecuador que donó TURISMO WHIPPLE, representantes de TURISMO WHIPPLE S. A. Lima. De izquierda a derecha, don Osvaldo Cornejo Guerra, don Humberto Rojas Godoy, el primero y el tercero, obtuvieron los premios obsequiados por el concurso FOTO-FUTBOL y el segundo, por RADIO MINERA. En el grabado, aparece también, el señor Hernán Ossa Alamos, Gerente de TURISMO WHIPPLE.



GANADORES DE LOS PASAJES A ECUADOR.— Los señores Osvaldo Cornejo Guerra y Humberto Rojas Godoy, son atendidos por don Mario Whipple Jaramedda, Gerente General de la Empresa Turismo Whipple.

LIBRERIAS ATENCION: VALES CAJA VALES POR

Av. MATTAGI 12 IMPRENTA "Av. MATTAGI"

FONO 51245

Temporada de **SKI PARKAS**

ACOLCHADAS Y REVERSIBLES. También para niños

Pantalones DE TERMO GABARDINA DE MEDIDA

San Antonio 566 Fono: 33472

Viajes a: Farellones

OPTICA **PINUS**

MONEDA 1017 FONO 88244 S.C.O.

OPICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

FOTO-FUTBOL



ZURITA (San Luis)

STORCH (San Luis)

CHAVEZ (San Luis)

SOTO (San Luis)

CORTEZ (Rangers)

MARTINEZ (Rangers)

ROMERO (Rangers)

DE PERALTA (Rangers)

CHIMENEAS y CAMPANAS METALICAS

para el hogar y la industria

FERROGAL LIDA. Portugal 730, fono 31

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente:

- 6-12-1 6-24-7
- 6-12-1 6-19-1
- 6-27-1 6-37-1
- de 18 a 34 diámetro

Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N° 3246 Fono: 50206 — 87528

¿Escobillas Industriales?

CEPILLOS - BROCHAS - MODELOS STANDARD Y ESPECIALES A MEDIDAS — CONSULTE SIN COMPROMISO

SOCIEDAD ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.

Huáñez 411 — Fono 372963

NADIE MAS BARATO EN CHILE

LIVING E°135

CHENILLE, FELPA, LANA Tapiz Americano.

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA Aproveche estos precios.

CATEDRAL 1432

GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL

Reg. Prop. Int. N° 28239

RANGERS

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Reichschneider foto cine color Agustinas 116

LOS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS ESTABLECIMIENTOS **MERVILLES** RONDIZONI ESQ. BEAUCHEF

13 LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA **SEDERAP**

14 **ALAMEDA 3401**

16 Atilio Parodi ALAMEDA FONOS 3401

UNICA LIQUIDACION VERDADERA en "LA FAMILIA"

ES MAS BARATA LA VIDA CUANDO "LA FAMILIA" LIQUIDA

Marquesas - Somieres - Colchones - Frazadas - Cubrecamas - Sábanas - Mantiles - Toallas

Todo con Fuertes Rebajas Como muestra damos algunos precios:

Sábanas \$ 5.950.- Frazadas \$ 9.800.- Toallas \$ 500.- Mantiles de Cocina \$ 1.600.-

¡No Deje Pasar Esta Ocasión. Visite "LA FAMILIA" en ALAMEDA 2698

CECIL HOBBS EN OBSERVACION

Operaron a Lampazo y New Lord. — Puntas de fuego para Muzhnieks. — Sacrificada Tejuela. — Merano y Cándida con infiltraciones. — Takú a Concepción. — Otras noticias

Extrañó la ausencia de CECIL HOBBS en el premio "ALBERTO VIAL INFANTE". El hijo de Soupi, ganador de dos competencias, siempre dejó gran impresión entre quienes lo vieron, de que sería un valor de los buenos en su generación.

CECIL HOBBS no aparece entre los anotados para la milla del domingo, pero, en cambio, durante la semana se le sometió a un examen radiográfico para comprobar una posible lesión en uno de sus remos. El nieto de Bromazo se encuentra en observación.

OPERADOS
LAMPAZO, elemento de tres años, que aún no debuta, perdió su calidad de reproductor. NEW LORD fue intervenido de un "cuarto" en su mano izquierda.

PUNTAS DE FUEGO
Aplicaciones de puntas de fuego y cáusticos se le aplicaron a MUZHNIEKS (nudos), BALADON (cañas manos), y TAMARINDO (pata izquierda).

ULTRATERMIAS
Ultratermias en las paletas se les aplicaron a EMPENO, BISIESTO y TRUHAN.

INFILTRACIONES
Infiltraciones de suero glucosado en las grupas se aplicó a MERANO y CANDIDA.

ANTIPARASITARIOS

Purgante antiparasitario le suministraron a los ejemplares ARQUIAS, PASIONAL y SUZY BENY.

SACRIFICADA

TEJUELA, hija de Treble Crown y Tejuela por Trascendente, tuvo que ser sacrificada a raíz de una fractura en el hueso izquierdo. El accidente se produjo mientras la pupila de Manuel Martínez realizaba sus diarios ejercicios en la pista de trabajos del Hipódromo Chile.

CAMBIA DE CORRAL

ADOUR, un hijo de Soupi que tenía Fernando Jacal en el Club Hípico, continuará su campaña en manos de Osvaldo Jara. AUSTRAL, del corral de Miguel Norambuena ingresó al de Armando Lab.

NO SERA REPRODUCTOR

TENTADOR, hijo de Dacmón, perdió su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

TRATAMIENTOS

MISS FLORA, fue tratada con aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en ambas rodillas.

PANVIROL, recibió aplicaciones de yodo cáustico en los tendones de las manos. MITOTERO, fue operado de un absceso en la tabla del cuello, lado izquierdo.

RESENTIDO

SILVESTRE, fue tratado de una inflamación del nudo anterior derecho.

ANTIPARASITARIOS

Recibieron sonda antiparasitaria: RUSTAVI, DERMATOLOGIA, ANTONIA y DON ALFONSO.

PURGANTES

A PETITERO y CARRASCO, se les suministró un purgante salino.

INFILTRADA

MARIANA, fue infiltrada en las grupas.

A CONCEPCION

TAKU, hija de Holmbush y Tablette fue vendida para Concepción.



GUSTOS Y DATOS

por John Timba

HIPÓDROMO CHILE
251 ejemplares animarán las quince pruebas del programa palmeño. Buscar los ganadores será una verdadera proeza. La cosa tiende a normalizarse, pues las condiciones de tiempo así lo indican. Si hay golpes, ya no serán por el estado de la pista, sino por "diabloras".
Veamos cuáles son los posibles triunfadores de esta nueva jornada hípica.

LOS IMPERDIBLES — 2a. HUMANISTA (7); 3a. ALERTE (2); 9a. MIRASIERRA (2); y 14a. ROSEBURG (17).

EN LA PELEA FINAL DEBEN ESTAR: 1a. CORRETE (1); 6a. MAOLINA (1); 7a. REBOTADO (5); 9a. SHADE (7); 11a. YUMA (10); y 13a. FUMANCHU (18).

LAS SORPRESAS: 1a. NEGUS (8); 4a. AHITA (6); 5a. CHURRUITA (5); 8a. GAUCHESCO (1); 11a. DIDI (9); y 14a. LIBERTADOR (18).

UN DEBUTANTE QUE PICA: 3a. PASO DOBLE (13), hijo de Los Teques y Quinsala.

UN JINETE BIEN MONTADO: FERNANDO TORO. 2a. HUMANISTA (7); 3a. ORO LIMPIO (8); 8a. GAUCHESCO (1); 9a. SHADE (7); y 11a. DIDI (9), son sus montes con más opción. Otro jinete bien montado, para la reunión es el aprendiz, JULIO EGUREN; 5a. BULLICIOSA (2), y 10a. OSUNA (2) son las indicadas a "golpear".

LO QUE INDICA EL RELOJ: MAURITANA, con Juan Barrios, 1.200 metros en 1.16. 23. Viene de ganar y quedó bien handicapeado...

UN PREPARADOR QUE SE HA VISTO EMPENOSO EN LA SEMANA, CON SUS FULGOS: HERNAN MIRANDA. Lleva en la 5a. a. ARBITRARI (1), y en la 7a. a. ZOQUETE (14).

UNA DOBLONA POR NUMERO: 2a. HUMANISTA (7), y 9a. SHADE (7).

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 2a. HUMANISTA (7); 7a. ZOQUETE (14), y 12a. AMBASSADOR (15).

UNO PARA EL DESQUITE: ELISABETHVILLE (4).

CLUB HIPICO

Mucho tiempo que el Club Hípico no entregaba un programa con tantos inscritos en cada carrera. Habrá que buscar los ganadores entre los animales punteros, ya que los que atropellan por la cancha "dos" no tienen mucha opción.

JOHN TIMBA

PARA INICIAR LA TARDE: GRAN PELEA (13).

LO QUE INDICA LA LINEA: 2a. ANNULU (1); 4a. A. NAPOLEON (4); 6a. DANTA (2); 7a. AVA GARDNER (7); 8a. INVISIBLE (1); 10a. RESISTENCIA

NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de monta se registraron para la reunión del próximo domingo, en el Hipódromo Chile:

1a. CARRERA: N° 11 LA PISPA, Jorge Salinas.

5a. CARRERA: N° 6 DARK PRINCESS, Valentín Ubilla; N° 7 YASA, Adolfo González; N° 14 STEPHANIE, Gustavo Farfán; y N° 15 TRAGICA, Luis Rivera.

11a. CARRERA: N° 16 AGUILAR, Albino Salas; y N° 17 MADRECITA, Orlando 2o. Castillo.

12a. CARRERA: N° 2 KINA, H. Olguín; N° 14 PESITO, Luis Rivera; N° 16 ANOTINADA, Albino Salas; y N° 17 HOLOCAUSTO, Gabriel Meneses.

13a. CARRERA: N° 3 KIM NOVAK, Juan Amestel.

UN CABALLO PARA EL CHILE: 7a. ZOQUETE (14).

UN CABALLO PARA EL CLUB: 8a. SOLEIL (16).

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

HIPÓDROMO CHILE

- 1a. Negus, Nildita, Ambiclerano.
- 2a. Humanista, Tolante, C. Jondo.
- 3a. Alerte, L. and Luck, Sócrates.
- 4a. Ahita, Morena, Chileno.
- 5a. Geraldina, Churruquita, Wolfranta.
- 6a. Nervi, Malolina, Capitán.
- 7a. Zoquete, O. Limpio, 11a. Jandos.
- 8a. Gauchesco, Moline, Probid.
- 9a. Shade, Mirasiera, Cuentalpas.
- 10a. Mauriana, Ch. Amie, Muci.
- 11a. Didi, Gianpiero, Yuma.
- 12a. Ambassador, M. Henry, Baritono.
- 13a. Fumanchú, Contumaz, Intévalo.
- 14a. T. Master, Roseburg, Caudillo.

CLUB HIPICO

- 1a. Pelea, Artística, T. Fire.
- 2a. Annulú, La Herradura, Es Fija.
- 3a. Anarchías, Boleador, L. York.
- 4a. Verdada, Sassoon, Lebu.
- 5a. Napoleón, Erebo, Cachivache.
- 6a. Mi Esperanza, Acreditado, Nitos.
- 7a. Danta, G. Fácil, Tangere.
- 8a. Sano, Ava Gardner, B. Crisly.
- 9a. Lallauco, Invisible, Soleil.
- 10a. El Sembrador, Novarese, N. Verde.
- 11a. Churruquita, Resistencia, Wedding.
- 12a. Mozambique, Saturno, Decadrón.
- 13a. Aquilón, P. Rosa, Despierto.

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO

Junta Particular de Imponentes

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14, letra c) e inciso 2o de la letra d), y artículo 15 de los Estatutos Sociales, citase a una Junta Particular de Imponentes de esta Caja de Previsión que devenguen sueldos por reunión de carreras, con el objeto de elegir un representante de dicho Grupo, ante el Consejo de la Caja, por haber terminado su periodo reglamentario el Director señor René Florenzano González.

La Junta tendrá lugar el miércoles 11 del pte., a las 18.30 horas, en las oficinas de la Caja, Teatinos N° 248, sexto piso.

EL DIRECTORIO

DOPING EN LIMA

Litoral, tratado en la Clínica Veterinaria de Monterrico, resultó con muestras positivas. Suspendido el preparador Miguel Salas

LIMA, 4 — (Por Federico Roggero). — Los resultados de los dos análisis tomados a las muestras de Litoral, ganador en la reunión del jueves 29 de julio, también dieron resultado positivo. En consecuencia, su preparador Miguel Salas será suspendido de acuerdo a los Reglamentos.



GUILLERMO SARMIENTO, tiene limitada confianza en Invisible, que correrá el "Alberto Vial Infante".

Ayer en la mañana el Químico Oficial del JCP, doctor Víctor Cárcamo entregó en sobrecubierto al presidente de la institución, los resultados de los dos análisis tomados a las muestras de Litoral. Ambos dieron resultado positivo.

El directorio del JCP celebrará sesión hoy en la noche y es muy probable que se dé a publicidad un comunicado oficial, suspendiendo en sus labores profesionales tanto a Miguel Salas como al capataz y vareador de Litoral, de acuerdo con los Reglamentos en vigencia.

Con relación a los caballos que tiene inscritos para las próximas reuniones el mencionado preparador, hasta el momento no se conoce la situación en que quedarán. En casos anteriores, se permitía su participación comenzando a regir el castigo al entrenador desde la semana siguiente. Pero en el reciente castigo de Raúl Delgado, verdad que suspendido por otro motivo, se decidió el automático retiro de sus caballos.

Esta situación también debe quedar aclarada esta noche con motivo de la sesión del directorio.

Lo que sí está prácticamente decidido es que el triunfo de Litoral quedará anulado para los efectos del premio, pasando como ganador de la carrera Draón y como integrantes del marcador Il Sorpasso, Mansal, Simbal y Decius.

El caballo Litoral fue tratado hasta el martes 27 en la Clínica Veterinaria de la institución por el veterinario oficial.

SOLFEO FUE ADQUIRIDO DESDE BRASIL

RIO DE JANEIRO, 4 (ANSA). — El turfman local Joaquín López adquirió — según el anuncio efectuado por el diario Jornal Do Brasil — al caballo argentino Solfeo, clasificado detrás de Zenabre y Random, en el Gran Premio Brasil, el domingo pasado. La noticia indica que la operación quedó concretada por un total de 40 millones de cruzeiros. Solfeo, que estará a cargo del conocido preparador Paulo Morgado, será conducido aquí por Julio Reis. Como el hijo de Seductor debería retornar a Argentina antes de volver definitivamente a Brasil, se realizan gestiones para que el Jockey Club le permita actuar el domingo en el Clásico Doutor Frontin — de 2.400 metros — dotado con 4 millones de cruzeiros al vencedor, y donde Solfeo figura inscrito con 58 kilos.

DECLARACION DE CAP EN RELACION CON EL ACTUAL CONFLICTO COLECTIVO OBRERO EN LA PLANTA DE HUACHIPATO

En relación con este conflicto colectivo, cuya solución no ha podido alcanzarse, no obstante las numerosas gestiones que se han venido realizando para poner término a la huelga legal que se hizo efectiva en la Planta de Huachipato el 18 de junio último, la Compañía de Acero del Pacífico desea dar a conocer a la opinión pública, los antecedentes que permitirán, además, desvirtuar publicaciones e afirmaciones que, en muchos casos interesadas, no se ajustan a la realidad de los hechos producidos.

- 1º—Al término del plazo de vigencia del convenio colectivo anterior, el Sindicato Industrial de Huachipato presentó el 1o de abril último el nuevo pliego de peticiones planteándose desde ese momento el conflicto colectivo que comprende 3.469 obreros.
- 2º—Las peticiones obreras representaban un aumento en el costo total de las remuneraciones superior al 150%, excediendo exageradamente este monto al porcentaje del alza del costo de la vida en el periodo de vigencia del convenio que había terminado el 31 de marzo de 1965, y que era de solo 27,2%.
- 3º—Frente a esta situación CAP se vio en la necesidad de rechazar el pliego presentado, emitiendo a la H. Junta de Conciliación de Talcahuano para la iniciación del proceso legal correspondiente.
- 4º—La H. Junta de Conciliación propuso, por la unanimidad de sus miembros, que se reajustaran los salarios base en un 100% del alza del costo de la vida correspondiente al periodo, y en las demás peticiones que fueron consideradas materia de conflicto, propuso aumentos del mismo orden, o sea, 27,2%. Esta proposición y la posterior de arbitraje fue aceptada por CAP y rechazada por los obreros.
- 5º—Aprobada la huelga legal se hizo efectiva a partir del viernes 18 de junio último, después de no haber tenido éxito las conversaciones directas, en las que intervino el Ministerio del Trabajo, como consecuencia de las cuales se ofreció un reajuste de 31,3%.
- 6º—Finalmente, y con el propósito de lograr el avenimiento perseguido, la Compañía ha ofrecido un reajuste de 31,5% en los salarios base y otros aumentos en los beneficios adicionales que significan un aumento en el costo total de 34,6% con un mayor costo para la empresa de \$9.000.000 anuales.
- 7º—El hecho de que CAP no pueda ofrecer un reajuste superior al señalado no obedece a un capricho de Empresa ni a una falta de comprensión de los problemas económicos de sus obreros, y su actitud se justifica plenamente por los antecedentes que, en líneas generales, señalamos a continuación:

- a) En conformidad al Convenio CORFO-CAP, que conoce la opinión pública, los precios de venta en el mercado interno de los productos elaborados en Huachipato se fijan ahora en relación con el precio internacional del acero, mediante la aplicación de una fórmula que consiste en tomar el precio FAS Pittsburgh, más 15%.
- b) La Compañía está impedida, pues, de pretender alzas de precios mayores que las estipuladas en dicho Convenio para compensar los aumentos de costos derivados de aumentos exagerados en las remuneraciones de su personal.
- c) El reajuste ofrecido a los obreros de Huachipato, aparte de exceder el 100% del alza del costo de la vida en el periodo, implica dar a sus obreros un beneficio que va más allá de lo que sería razonable en las actuales circunstancias.
- d) Frente a la intransigencia que se advierte para aceptar la fórmula propuesta, es útil dar a conocer que las remuneraciones totales de los obreros de Huachipato quedarían en los siguientes montos por mes:

	Con cargas familiares	Sin cargas familiares
Mínimo	\$9.634,12	\$9.404,25
Medio	828,29	687,52
Máximo	1.170,51	1.028,74

SANTIAGO, 4 de Agosto de 1965.

COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

PABLO ALQUINTA EN SANTIAGO

Llegó ayer el eficiente jinete que triunfa en Lima. Viene por dos días.

Llegó ayer en la tarde a Santiago el jinete chileno Pablo Alquinta, líder de la estadística del Perú, y la mejor fusta de cuantas actúan en ese medio.

El viaje de Alquinta obedece a motivos estrictamente particulares y regresará al Perú el sábado a primera hora. Hoy irá a Viña del Mar y estará mañana por la tarde en la capital.

Conversando con LA NACION, Alquinta manifestó que está muy complacido de volver, pero "que lamenta hacerlo a la carrera. No le podido —dijo— tomarme unas vacaciones, pero no faltará oportunidad. Sergio Vera está corriendo muy bien y ha guarecido mucho al público y a los turfmen. No tardará en actuar".

Oportunidad de SALDOS PARA Comerciantes - Revendedores ETC.

LABORATORIO LIQUIDA POR CAMBIO DE ENVASES-RAZON SOCIAL Y NOMBRE DEL LABORATORIO

- SHAMPOO EN POLVO, SOBRES DE 30 GRS., CAJA DE 300 UNIDADES ... E\$ 0,09 c/u.
- SHAMPOO EN POLVO, SOBRES DE 10 GRS., CAJAS DE 120 UNIDADES ... 0,15 c/u.
- SHAMPOO EN POLVO, TRIPLE SOBRE DE 30 GRS., CAJAS DE 84 UNIDADES ... 0,42 c/u.
- SHAMPOO EN LIQUIDO NACARADO, ENVASE DE 70 GRS., CAJAS DE 24 UNIDADES ... 0,95 c/u.
- SHAMPOO EN LIQUIDO NACARADO, ENVASE DE 200 GRS., CAJAS DE 11 UNIDADES ... 1,90 c/u.
- SHAMPOO CREMOSO, EN POTES DE 85 GRS., CAJAS DE 48 UNIDADES ... 1— c/u.
- DESODORANTE CREMA MAGNÉSICA, POTES DE 100 GRS., CAJAS DE 48 UNIDADES ... 1,30 c/u.
- LACA, ENVASES DE 100 cc. CON PULVERIZADOR, CAJAS DE 40 UNIDADES ... 0,80 c/u.
- LACA, ENVASES DE LITRO. (CANTIDAD MINIMA 10 LTS.) ... 4— ltr.

Venta mínima una caja, directamente en Ahumada N° 6 - Piso 12 Oficina 124

CAJA DE RETIRO Y PREVISION DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA

A LOS SEÑORES IMPONENTES

Con esta fecha se ha dispuesto abrir el registro para la recepción de solicitudes de imponentes que desean obtener un préstamo para adquirir cuotas de ahorro previo a objeto de financiar alguna operación hipotecaria con Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

Dichas solicitudes quedan condicionadas a las disponibilidades presupuestarias de la Caja y se recibirán sólo hasta el 31 del presente.

SANTIAGO, 2 de agosto de 1965.

ESTER ROA DE PABLO Vicepresidenta Ejecutiva

FCA. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA TRABAJOS DE MEDIDA EN MADERA SELECCIONADA SOLICITE PRESUPUESTOS PRECIOS Y CALIDAD SIN COMPETENCIA

FABRICA: CHILOE 3970, FON0 52213, POB GRAN AVENIDA, PARADERO 8



3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broler, New Hampshire, hambro, etc. Escribe a: Manquehue, Alameda 1271, fono 83591.

4) Automóviles, garajes y vehículos

VENDO CITRONETA 1965, 18 H.P. cuatro puertas, 20.000 kilómetros. Verla en Alonso Ovalle N.º 1561, interior, todas las señas. Tratar en Alonso Ovalle N.º 1556, cualquier hora con el señor Luis Narajón.

TAXI-MOTOR, RECAMIO, Dodge 1941, Traser, Isadora Estruina N.º 2599.

7) Arriendos buscados

SEÑOR PROPIETARIO, DISPONIBLES de clientela seleccionada con informes bancarios para arrendar su propiedad en zona para inform. Nuestras oficinas, Bandera 140-P-5.0 piso Oficina 52-32.

8) Arriendos Ofrecidos

SEÑOR ARRENDATARIO, DISPONIBLES de casa, departamento, bungalow en todas las secciones. Bandera 140-P-5.0 Oficina 52-32.

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TILER FUJI, modelo N.º 3, como nueva, se vende a mano. Carlos Hurtado 2483 por Estuero, altura 1237.

COMPRO LIBROS, DISCOS, FONOS 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871,

NOTAS SOCIALES

CLUB DE AYUDA INFANTIL.

El Club de Ayuda Infantil que integran las esposas de los jefes y oficiales de Carabineros de Chile, invita a sus socias a concurrir hoy jueves 5 de agosto, a las 16 horas, al Té-Mensual en el Club de Carabineros, calle Dieciocho N.º 208.

En esta oportunidad, el directorio efectuará una ceremonia con motivo de incorporarse a la entidad, en calidad de Miembros Honorarios, las señoras María Ruiz Tagle de Frei, Anita Fresno de Leighton y María Luisa Velasco de Hamilton.

Las adhesiones, como de costumbre, se reciben en el teléfono 83726.

REGRESO DEL EMBAJADOR DE FRANCIA SEÑOR CHRISTIAN AUBOYNEAU.

Esta tarde, a las 17.55 horas partirá desde Los Cerrillos por Aerolíneas Peruanas rumbo París, el Embajador de Francia en Chile, M. Christian Auboyneau. El diplomático francés pone término a sus funciones en nuestro país. Desarrolló entre nosotros fecunda e inteligente actividad de intercambio cultural y comercial entre las dos naciones. Al señor Auboyneau le correspondió iniciar y organizar los principales aspectos de la visita del Presidente Frei a París. Su Gobierno fue el primero en cursar la invitación al Jefe del Estado chileno.

Por otra parte, el señor Auboyneau dejó gratos recuerdos en todos los organismos chilenos, entre sus colegas del Cuerpo Diplomático y entre sus amistades. En el aeropuerto será despedido esta tarde por representantes del Gobierno, del Ministerio de Relaciones Exteriores y por sus numerosas relaciones diplomáticas y sociales.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Kimena Muñoz Ojeda con el señor Pablo Rivera González. Hizo la visita de estilo la señora María de la Luz González de Rivera.

ALBUM SOCIAL.



Señora Sofia Huneeus Page, óleo de Marta Espinoza, quien ha inaugurado en la Casa de Arte J. Celery, Compañía 1349, una exposición de retratos al óleo y acuarela, ejecutados recientemente.

PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Otto H. Korican y M. Luisa Merino de Korican participan a Ud. el matrimonio de su hija Carmen Garretón Merino, con el señor Rodrigo Vera Godoy, que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 7 de agosto, a las 12 horas.

—Ongolmo Vera Muñoz y Carlota Godoy de Vera participan a usted el matrimonio de su hijo Rodrigo, con la señorita Carmen Garretón Merino, que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 7 de agosto, a las 12 horas.

Santiago, agosto de 1965.

—Rodrigo Vera Godoy participa a Ud. su matrimonio con la señorita Carmen Garretón Merino, que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 7 de agosto, a las 12 horas.

Santiago, agosto de 1965.

COMIDA.

El Club de Leonés de La Cisterna ofreció el sábado pasado una comida en el Club Peruano, con motivo de celebrar el 13º aniversario de su fundación.

COLONIA ECUATORIANA.

Con ocasión de la Fiesta Nacional, el Embajador de Ecuador invita a los miembros de la colonia de su país en Santiago a la recepción que les ofrecerá el día martes 10 del presente, desde las 12 horas, en su residencia de Los Urbanas N.º 146.

MATRIMONIO.

En la Parroquia San Vicente de Chillán fue bendecido privadamente el matrimonio de la señorita María Teresa García Huidobro Feliú con el señor Pablo Hurtado Echeverría.

RESIDENCIA.

Don Patricio Ortúzar Prado y señora Carmen Jiménez de Ortúzar han fijado su residencia en la Avenida Ejército N.º 102, departamento 6, teléfono 66035.

EN HONOR DEL AGREGADO CULTURAL DE LA EMBAJADA ARGENTINA

Hoy, a las 13 horas, se realizará en el Club de la Unión el almuerzo que el Instituto Chileno-Argentino de Cultura ofrece al Agregado Cultural de la Embajada Argentina, don Héctor Sáinz Ballesteros y autoridades.

THAMES ANGLIA PREFECT

AMPLIO SURTIDO DE REPUESTOS

"SERVICIO EUROPEO"

AGUSTINAS 2259 FONO 94164

AMORTIGUADORES TREN DELANTERO

MECANICA ELECTRICIDAD TAPICERIA

DESABOLLADURA PINTURA

PRECIOS SOLO A NIVEL PROFESIONAL

DISCOS

LIQUIDACIÓN

3 DISCOS 45 POR \$2 * DISCOS 33 \$1.50

TODOS NUEVOS - SELLADOS

BAZAR DEL DISCO.

SAN DIEGO 119-LOCALES 32-33-

REGALO IDEAL PARA SANTOS

PIJAMAS para hombres

de rica franela

4 atractivos colores

todas las tallas E-15

FABRICA DE ROPA

ALFONSO RUSSO A.

AV. ESPAÑA 141

PHONO 90362

EMPLEADA NECESITO

Rey Alberto

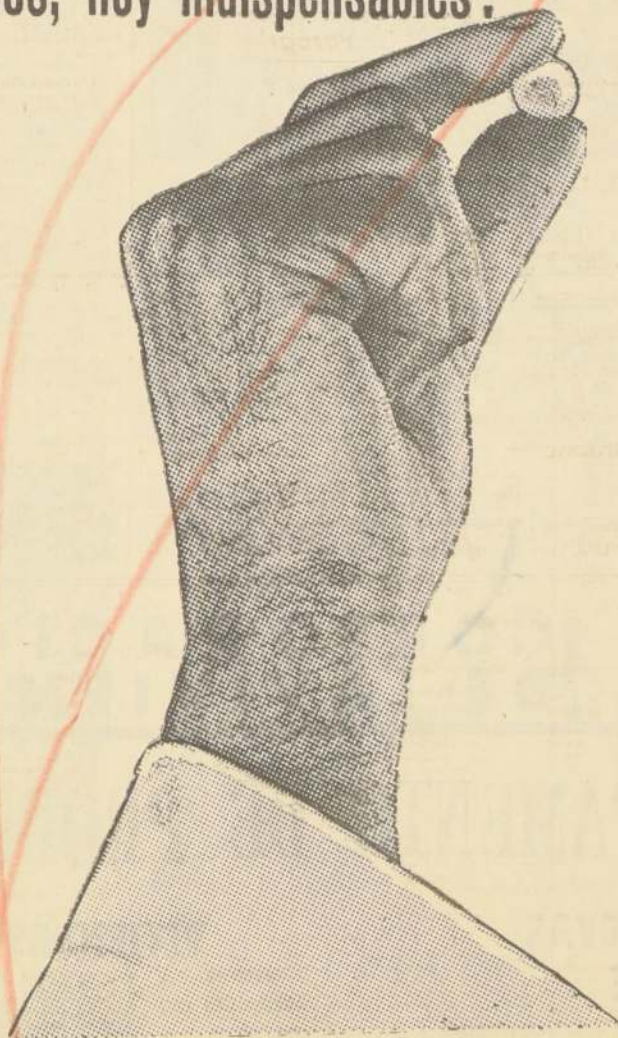
8924

GRAN AVENIDA

Baradero 7

PHONO N.º 569583

Los Antibióticos, hoy indispensables!



Su cuidadosa preparación elimina numerosas enfermedades que segaron millones de vidas hasta hace pocos años.



INDUSTRIA FARMACEUTICA CHILENA

PROTECCION ESPECIFICA PARA LA SALUD DE TODOS.

UNA FELICIDAD QUE PERDURA...



PORQUE S.A.M. LA TIENE EN SUS MANOS. MEDICOS, ENFERMERAS Y DENTISTAS ATENTOS AL MAS PEQUEÑO SINTOMA QUE PUEDA DESTRUIRLA.

S.A.M.

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA.

avenida bulnes 80 of. 31 fono 89643

MONUMENTAL

PORTUGAL, Diez de Agosto de 1911

NOVEDADES, Cinesa 12.
 Hor. desde las 14 horas.
 Pánico mudo. Serenidad.
 amor.
 O'HIGGINS San Pablo mudo.
 — Rotafono desde las 14 horas.
 Tom Jones. Un trozo de la vida.
 La rebelion. Los tres reyes.
 PALACE OVALLE Serenidad.
 Hor. desde las 14 horas.
 La venganza. Los tres reyes.
 Beas.
 PACIFIC. Rotafono desde las 14 horas.
 (62971). Rotafono desde las 14 horas.
 Los manzanos. La comedia.
 años. comica, mudo.
 PALMILLA, Pedro Romero.
 — Descanso del personal.
 PORTUGAL, Dia de Juicio.
 (34816). Rotafono desde las 14 horas.
 Los tres reyes. Serenidad.
 amor.

PRAT, San Diego 2187
Rotativo desde las 10
La casa de la 12 de
agosto. El encuentro de
Indu.

RECOLETA, Recoleta 1940
—Rotativo desde las 10
El revolver sangriento
Lola. Los cinco balazos
REAL, Compañía 1940
Rotativo desde las 10
brigada de los 11
y agregados. EE. UU.
tas. mayores de la UT
REPUBLICA, República 1940
—Rotativo desde las 10
La isla del pecado. Pa
soltero. Virri 1940
RIO, Monlitas 1940

bolicita y caandera. Pasa
 60.
 RIZ, San Antonio 31 años
 RIZ, desde la 1a. hora
 jencia de la familia. Ma-
 rano de maritima. Ma-
 31 años.
 RIVERA, Diagonal Com-
 (36093) — Rot. desde la
 1a. Sin aliento. E. 31 años.
 Mayores y menores.
 ROMA, San Diego 31 años.
 Rotativo desde la 1a. hora
 Sangre que pide la
 rror. La isla del b
 agriente.
 ROXY, Huasteca 1949
 Rotativo desde la 1a. hora
 flecha de cor. EE.
 ras. Mayores y menores.
 SAN ANTONIO, San Antonio. Con cie-
 (3603) — Rotativo desde
 la 1a. hora. Frenel de la
 Rot. y sangre.
 SAN DIEGO, San Diego 31
 — Rotativo desde la

clen aadados. No difere
SAN MARTIN Ar 2 1976 (333237) - Rotativo
11 horas: Rotativo de
elección y la hora.
SAN MIGUEL, Rueda
(51263) - Rotativo de
horas: Sacrificio de
Basilio, Teófilo de
SANTIAGO, Mercedes
Rotativo desde las 11
Peoado de juventud
de 21 años.
SAO PAULO, Mercedes
- Rotativo desde las

día, mayores de 21 años.
SUR. San Diego 911.
 Rotativo desde las 9.
 Posiones en el desierto.
 su amargo. Las aves
 en el desierto.
SANTITO (San Bernar-
 do). Rotativo desde las 9.
 Esta clase de mujer.
 pe Valiente. Mayores
 años.
TIVOLI. Huérfanos 1111.
 Rotativo desde las 9.
 Paz para el que man-
 da.
 Agregados.
TOESCA. Huérfanos 1111.
 — Rotativo desde las 9.
 La vida caliente. Hué-
 rfa. Mayores de 21 años.
 y los mayores de 21 años.

(370285) — Rotativo desde
horas. El resplendor de
la bella Lola. Los sin-
nes
VERDI, Pedro de Toldo
(499704) — Rotativo desde
horas. El guardia con-
do. Al este del para-
torpedera PT-195.

VICTORIA Huáscar
— Rotativo desde las
El aire libre. Mayores
YORK, Ahumada 156
Rotativo desde las
América. América. El
ms. Mayores de la

DES

al	250
al	500
al	750
al	1.000
al	1.250
al	1.500
al	1.750
al	2.000
al	2.400

realizar las asig-
requisitos regla-
se les comunicará

aciones acerca
de nuevos de-
antecedentes
os en ALON-

EJECUTIVO

EL VICEPRESIDENTE
SUPLENTE

PANORAMA CULTURAL

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO

"BERNARDO O'HIGGINS"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1964 Y EL 30 DE JUNIO DE 1965

LUIS ESCOBAR URRUTIA
vicepresidente

SALOMON CHORNIK STEINGARD
Presidente Ejecutivo

GUILLERMO SOTO LAFOY
Gerente

ALBERTO CHACON PRIETO
Fiscal-Director

Gerente Santa María Balmaceda

Bruno Bertoni Zamora

Ramón del Valle Reyes

DIRECTORES
Camilo Aguirre Serrano

José Gras Faibella

Raúl Cifuentes Arce

Francisco García Gimeno

ACTIVO

I.-DISPONIBILIDADES	E*	E*	E*
Efectivo		170.482,75	
Bancos en Cuentas Corrientes		713.582,34	
Bancos Depósitos a Plazo		0,00	884.065,03
II.-COLOCACIONES			
Préstamos Hipotecarios		26.031.361,88	
MENOS:			
Préstamos Hipotecarios Descontados por Caja Central	7.212.210,97		
Préstamos Hipotecarios Descontados por Terceros	207.749,84		
Anticipo sobre Descuentos	0,00		
Fondo Rotatorio para Cooperativas	0,00	7.419.960,81	18.611.401,07
III.-INVERSIONES			
Créditos a Caja Central		1.250.000,00	
Documentos Reajustables en Cartera		0,00	
Otras Inversiones		0,00	1.250.000,00
IV.-SERVICIOS Y DEUDAS POR COBRAR			
De Préstamos Propios		72.832,07	
De Préstamos Descontados por Caja Central		13.941,93	
De Préstamos Descontados por Terceros		0,00	
Servicios Varios por Cobrar		37.743,71	
Documentos Reajustables por Cobrar a Caja Central		0,00	
Documentos Reajustables Rescatados por Cobrar a Caja Central		0,00	
Deudas por Cobrar		349.634,76	474.152,47
V.-ACTIVO INMOVILIZADO			
Bienes Raíces		0,00	
Instalaciones		62.903,29	
Muebles, Útiles y Máquinas de Oficina		301.336,72	
SUB-TOTAL		364.240,01	
MENOS: DEPRECIACIONES			
Ejercicios anteriores	E* 69.523,07		
Del Ejercicio	31.645,24	101.168,31	263.071,70
VI.-ACTIVO TRANSITORIO			
Bienes Raíces Adjudicados		0,00	
Cuentas Corrientes de Directores y de Empleados		8.226,15	
Cuentas Varios		42.517,90	50.744,05
VII.-ACTIVO NOMINAL			
Gastos de Organización y Puesta en Marcha		0,00	
Derecho de Llaves		25.001,00	
Gastos de Promoción, Diferidos		0,00	
Pérdidas de Ejercicios Anteriores		0,00	25.001,00
VIII.-RESULTADOS DEL EJERCICIO			
Pérdida			0,00
TOTAL DEL ACTIVO		21.558.435,38	

PASIVO

IX.-RESERVAS	E*	E*	E*
Legal		1.294.691,01	
Para Futuros Dividendos		0,00	
Para Eventualidades		0,00	
Revalorización del Activo Inmovilizado:			
Ejercicios Anteriores	E* 12.799,05		
Del Ejercicio	35.141,01	47.940,06	1.342.631,07
X.-DEPOSITOS DE AHORRO			
Libres		14.195.630,52	
Especiales, Artículo 35		0,00	
Obligados, Artículo 83		1.996.752,88	
Obligados, Leyes Especiales		198.670,60	16.391.054,00
XI.-PRESTAMOS HIPOTECARIOS POR PAGAR			
De Adquisición		1.627.938,55	
En Proceso de Construcción, Terminación o Ampliación		1.015.679,66	2.643.618,21
XII.-SERVICIOS Y OBLIGACIONES POR PAGAR			
Bancos en Cuentas Corrientes		0,00	
Servicios por Pagar a Caja Central		125.028,59	
Servicios por Pagar a Terceros		41.127,73	
Créditos Otorgados por Caja Central		0,00	
Obligaciones por Pagar		232.499,84	398.656,15
XIII.-PASIVO TRANSITORIO			
Cuentas y Servicios Anticipados		6.587,25	
Recargo Provisorio - Artículo 62		60.844,37	
Retenciones a Contratistas		186.687,83	
Cuentas Corrientes de Directores y Empleados		15.876,98	
Ingresos Diferidos		0,00	
Cuentas Varios		72.480,59	342.477,02
XIV.-RESULTADO DEL EJERCICIO			
Excedente			439.998,92
TOTAL DEL PASIVO		21.558.435,38	

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	E*
Garantías Recibidas del Directorio	22.752,50
Fianzas Otorgadas por el Personal	35.896,00
Préstamos Acordados por Cumplir	503.386,00
Documentos Recibidos en Garantía	548.340,42
Créditos Vendidos a Caja Central, por Liquidar	0,00
Documentos de Terceros entregados en Garantía	0,00
Hipotecas entregadas en Garantía a la Caja Central	0,00
Hipotecas en Estudio en Caja Central	0,00
Préstamos con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	0,00
Documentos Reajustables, recibidos de Caja Central	0,00
TOTAL DEL DEBE	1.110.374,92

HABER

	E*
Garantías del Directorio	22.752,50
Fianzas del Personal	35.896,00
Acreedores por Préstamos Acordados	503.386,00
Acreedores por Documentos en Garantía	548.340,42
Caja Central, Créditos Vendidos por Liquidar	0,00
Responsabilidad por Documentos de Terceros entregados en Garantía	0,00
Caja Central, Hipotecas entregadas en garantía	0,00
Caja Central, Hipotecas en Estudio	0,00
Créditos otorgados con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	0,00
Responsabilidad por Custodia de Documentos Reajustables recibidos de Caja Central	0,00
TOTAL DEL HABER	1.110.374,92

CUENTAS DE GASTOS Y ENTRADAS

DEBE

	E*
Depreciaciones y Amortizaciones	36.645,24
Pensionamientos y Leyes Sociales al Personal y Profesionales	265.428,53
Gastos Generales de Administración	211.399,73
Pensionamientos al Directorio	E* 30.841,65
MENOS: Pagos por cuenta de Depositantes	12.520,30
Pensionamientos a Directores-Empleados y Directores-Profesionales	69.607,17
Gastos Financieros	75.980,41
Amortización Pérdidas Ejercicios anteriores	29.221,22
Pérdidas por Reajustes	0,00
Gastos de Ejercicios anteriores	0,00
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	439.998,92
TOTAL DEL DEBE	1.246.602,57

HABER

	E*
Intereses sobre Préstamos Hipotecarios	799.460,83
Intereses Depósitos a Plazo y Otros	41.272,46
Comisiones	326.733,15
Otras Entradas	79.136,13
Excedentes por Reajustes	0,00
Ingresos de Ejercicios Anteriores	0,00
PERDIDA DEL EJERCICIO	0,00
TOTAL DEL HABER	1.246.602,57

ISABEL DONOSO DURAN
Contador - Registro C. C. N.º 6.407
Licencia N.º 7.934

GUILLERMO SOTO LAFOY
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos confrontado el Balance General y las Cuentas de Gastos y Entradas con los saldos del Mayor, encontrándolos conformes.

Depositante N.º 10.110
IRIDIO PERALTA MARTINEZ

Depositante N.º 10.112
MANUEL OLIVARES GALLEGUILLAS

IMPORTANCIA DEL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO CHILENO DENTRO DE LATINOAMERICA

El cuadro adjunto elaborado por la Liga Nacional de Asociaciones de Ahorro Asegurados de Estados Unidos, muestra de manera clara el lugar predominante que ocupa el Sistema de Ahorro y Préstamo chileno, dentro de Latinoamérica. Las cifras correspondientes a Chile en los distintos rubros son notoriamente superiores a los demás países. El notable desarrollo del Sistema en Chile, ha sido reconocido al otorgársele la Sede de la Unión Interamericana de Ahorro y Préstamo, en reunión efectuada en Quito, en el mes de marzo ppdo., a la que concurrieron representantes de todos los países latinoamericanos y de Estados Unidos.

CUADRO DE SITUACION DEL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO EN LATINOAMERICA

	CHILE abril 65	REP. DOMINICANA febrero 65	ECUADOR abril 65	EL SALVADOR abril 65	GUATEMALA abril 65	PERU abril 65	VENEZUELA abril 65
Número de Asociaciones	23	7	12	3	3	19	21
Número de Depositantes	113.679	9.031	11.939	1.410	55.260	61.341	21.916
Depositos Netos (miles)	US\$ 26.924 E\$ 94.297	US\$ 3.016 RD 3.016	US\$ 1.449 S 26.083	US\$ 248 C 620	US\$ 9.448 Q 9.448	US\$ 19.579 S/ 509.057	US\$ 18.374 Bs 82.684
Número de Nuevas Viviendas Fi- nanciadas	16.571	1.180	1.713	29	3.082	2.710	31.220
Préstamos Hipotecarios (miles) . .	US\$ 52.163 E\$ 182.573	US\$ 6.091 DR 6.091	US\$ 6.623 S 119.219	US\$ 232 C 580	US\$ 20.777 Q 20.777	US\$ 22.709 S/ 590.443	US\$ 33.098 Bs 148.946
Estimación Precio Promedio de Venta de Casas Financiadadas . .	US\$ 3.900 E\$ 13.770	US\$ 6.400 DR 6.400	US\$ 4.700 S 84.500	US\$ 9.104 C 2.910	US\$ 7.000 Q 7.000	US\$ 4.591 S/ 119.382	US\$ 14.917 Bs 87.128
% de Hipotecas 90 días o más de Atraso	2,14%	2,03%		0,0%	8,60%	7,83%	0,0%
Activos de Asociaciones (miles) . .	US\$ 61.691 E\$ 215.920	US\$ 6.443 DR 6.443	US\$ 6.352 S 114.331	US\$ 874 C 2.185	US\$ 12.000 Q 12.000	US\$ 33.272 S/ 865.090	US\$ 43.333 Bs 195.000
Tasa de Interés sobre Hipotecas	4 1/2%, 7%	8%	7%	8%	8-10%	9-12%	7%
Estimación del Ingreso Promedio Mensual de Deudores	US\$ 242 E\$ 890		US\$ 150 S 2.700	US\$ 350 C 875	US\$ 300 Q 300	US\$ 192 S/ 5.000	US\$ 180 Bs 3.060

Asociación de Ahorro y Préstamo BERNARDO O'HIGGINS

MEMORIA POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1964 Y EL 30 DE JUNIO DE 1965

SEÑORES ASOCIADOS:
En conformidad a las disposiciones vigentes y a lo establecido en los Estatutos, nos es grato someter a vuestra consideración la Memoria y Balance Anual por el Ejercicio 1964-1965.

DESARROLLO DE LA INSTITUCION

El 30 de Junio de 1965 se ha enterado en depósitos vigentes E\$ 16.391.054,00 con un total de 12.939 cuentas. Al 30 de Junio de 1964 el total de depósitos vigentes era de E\$ 12.313.531,00 con un total de 10.410 cuentas. En consecuencia, el incremento en depósitos vigentes y en el número de cuentas es de E\$ 4.077.523,00 y de 2.529 cuentas, respectivamente.

NUMERO DE AHORRANTES	NUMERO DE DEPOSITOS VIGENTES
1843	842.675
8.993	4.359.909
8.966	6.076.127
12.939	16.391.054

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

PRESTAMOS FINIQUITADOS	MONTO
984.903	E\$ 4.227.210
7.331.940	E\$ 7.331.940
7.099.970	E\$ 7.099.970
20.413.223	E\$ 20.413.223

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

PRESTAMOS FINIQUITADOS	MONTO
984.903	E\$ 4.227.210
7.331.940	E\$ 7.331.940
7.099.970	E\$ 7.099.970
20.413.223	E\$ 20.413.223

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la Caja Central de Ahorro y Préstamos a la fecha por un total de E\$ 20.413.223,00. A fines de 1964 el total de préstamos otorgados era de E\$ 12.313.531,00. En consecuencia, el incremento en préstamos otorgados es de E\$ 8.100.000,00.

AMPLIACION DEL LOCAL DE LA ASOCIACION Y EXTENSION DE SUS SERVICIOS
Con el propósito de dar a nuestros asociados la mejor atención acorde con la expansión de las actividades de la Asociación, se amplió el local ocupado por la Oficina Central a la superficie de 4.000 metros cuadrados, en la calle Hipódromo y Depio, de Promoción, creando como solución a los problemas de organización planteados por el desarrollo rápido de la Asociación.

El Directorio propone a los señores Depositantes distribuir en el presente año, además del reajuste a los ahorros de acuerdo con el índice de los salarios garantizados por ley, que alcancen en el presente periodo al 31% anual, un dividendo uniforme del 5% a todas las cuentas, al igual que en el ejercicio precedente. Debemos hacer presente que dicho porcentaje del 5% es el máximo autorizado por los Convenios internacionales vigentes.

Si los señores depositantes aceptan esta proposición del Directorio, el excedente se distribuirá como sigue:
A repartir como dividendo, 5% anual E\$ 393.530,00
A fondo de reserva legal E\$ 46.452,02
TOTAL EXCEDENTE E\$ 439.982,02

Se ha hecho una provisión de E\$ 18.321,35, que corresponde a participación de utilidades y asistencia a sesiones por el 1.º trimestre de 1965 por pagar al Directorio, calculada de acuerdo con los Estatutos.

Han cesado en sus cargos los directores titulares señores Gerónimo Santa María Balmaceda, Ramón del Valle Reyes y Raúl Cifuentes Arce. En su lugar han sido designados como suplentes los señores Gerónimo Santa María Balmaceda, Ramón del Valle Reyes y Raúl Cifuentes Arce. El Directorio propone reemplazar al Director Titular renunciado Sr. Federico de la Jara, también ha cesado en su cargo el Director Suplente, Sr. Francisco García Gimeno.

Debe designarse además un director suplente en reemplazo del director Sr. Francisco Aedo, cuyo mandato expira en este periodo.

Corresponde a la Asamblea de Depositantes elegir a los Directores titulares y Suplentes ya mencionados.

Corresponde a la Asamblea de Depositantes elegir a dos Inspectores de Cuentas en Propiedad y dos Suplentes, y además fijar las remuneraciones por el desempeño de sus funciones.

PERSPECTIVAS DE DESARROLLO FUTURO
El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

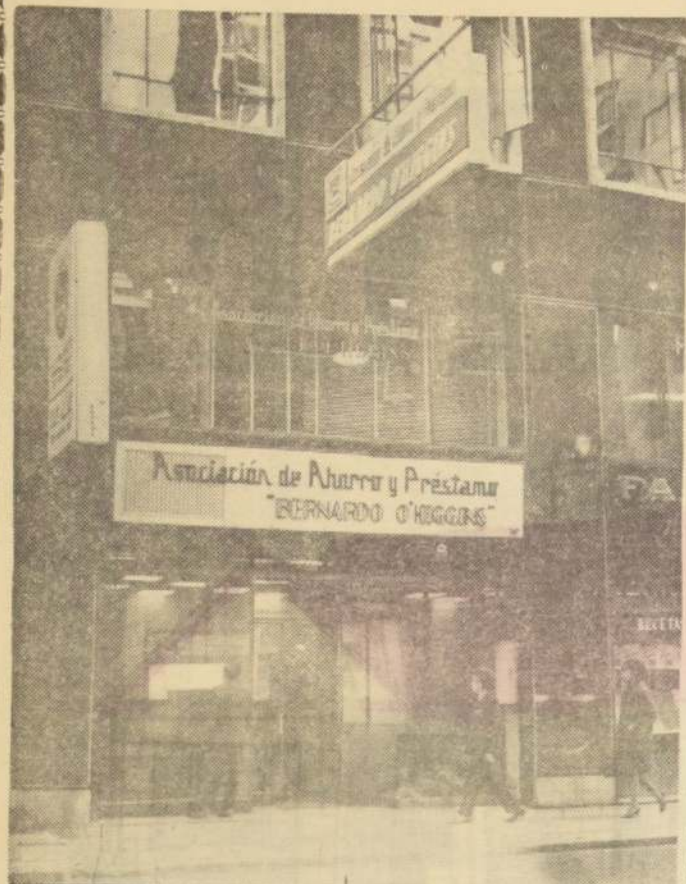
RECONOCIMIENTO

Al terminar esta cuenta cumple al Directorio expresar su reconocimiento a la Caja Central de Ahorro y Préstamos por el apoyo prestado a la Asociación en el cumplimiento de sus funciones y acogida benévola a los planes de la Institución en beneficio de sus asociados y del personal que en ella trabaja.

La Asociación agradece a los señores asociados su apoyo y colaboración en el cumplimiento de sus funciones y por lo tanto tiene a bien acordar préstamos a su personal para enfrentar el presente año. En consecuencia, solicitamos de la Asamblea Ordinaria autorización para un crédito de E\$ 5.000,00, en beneficio de los damnificados.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todas las órdenes de nuestras actividades. El crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos otorgados, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema de Ahorro y Préstamo chileno.



Artículo Vigente Modificaciones

"Art. Segundo.— La Asociación, cuyo domicilio legal es la ciudad de Santiago, sólo podrá realizar operaciones dentro de la región del territorio nacional comprendido dentro de los límites de la provincia de Santiago, lo cual no obsta para que pueda recibir depósitos de otros lugares del país o del extranjero".

Artículo Séptimo.— La administración de la Asociación será ejercida por un Directorio, sin perjuicio de las facultades que, de acuerdo con la ley y estos Estatutos, competen a la Asamblea de Depositantes. Para ser Director se requiere tener veintidós años de edad a lo menos.

Artículo Décimosegundo.— Además del caso de remoción en la forma establecida en el Art. Undécimo, los directores titulares y suplentes cesarán en sus funciones por resolución de la Caja Central, por fallecimiento, por renuncia extendida por escrito y aceptada por el Directorio de la Asociación, por ausentarse del país por más de tres meses, salvo los casos de excepción contemplados en el presente artículo y por declaración del Directorio de que el cargo está vacante, en los casos de pérdida de la libre administración de sus bienes o quiebra judicialmente declarada. En los casos contemplados en el inciso anterior, los restantes directores podrán o no nombrarle reemplazante por el tiempo que reste para cumplir el periodo del Director propietario o suplente que haya cesado en sus funciones. Tratándose de un Director propietario que haya cesado en sus funciones, la elección deberá hacerse de entre los suplentes. El número de directores propietarios en ejercicio no podrá, sin embargo, ser menor de cinco. Se considerará en ejercicio y mantendrá su calidad de Director, aunque permaneciere más de tres meses en el extranjero, el Director propietario o suplente que, con autorización de la Caja Central, recibiera una comisión del Directorio o de la Caja, que deba desempeñar fuera del país.

ARTICULO VIGESIMOQUINTO

Los directores propietarios y suplentes tendrán una remuneración de cinco escudos (P\$ 5) por cada sesión a que asistan en calidad de tales, pagadera en los periodos que el Directorio determine. Recibirán, además, compensación por los gastos de viaje y demás en que puedan incurrir en el desempeño de su cargo. Si el balance arroja utilidad se abonará a los directores una remuneración complementaria ascendente al cuatro por ciento de esa utilidad con un máximo de quince escudos por sesión a que hayan asistido durante el ejercicio respectivo. El Presidente percibirá una remuneración igual al doble de las indicadas. Las remuneraciones indicadas se entenderán sin perjuicio del derecho de la Asociación de acordar otras remuneraciones a un director propietario o suplente por el desempeño de cualquier otro cargo, comisión, servicio o trabajo para que haya sido nombrado y que sean distintos a las funciones de Director. Los pagos de que trata el presente artículo no podrán hacerse efectivos sin la autorización previa de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

"Art. 2a.— La Asociación, cuyo domicilio legal es la ciudad de Santiago, sólo podrá realizar operaciones dentro de la región del territorio nacional comprendido dentro de los límites de la provincia de Santiago y O'Higgins, lo cual no obsta para que pueda recibir depósitos de otros lugares del país o del extranjero".

"Art. 7a.— La administración de la Asociación corresponderá al Directorio, sin perjuicio de las facultades que, de acuerdo con la ley y estos estatutos, competen a la Asamblea de Depositantes. Para ser Director se requiere tener 21 años de edad, a lo menos. No podrán ser directores de la Asociación: a) las personas declaradas judicialmente en quiebra o que se hallaren privadas de la libre administración de sus bienes; b) las que se hallaren o cayeren en insolvencia; c) los constructores o contratistas de viviendas económicas y los administradores o socios de las empresas constructoras de viviendas económicas que contraten con o por intermedio de la Asociación; d) los directores y los empleados de otras asociaciones de ahorro y préstamo; y f) los corredores de propiedades".

"Art. 13a.— Además del caso de remoción en la forma establecida en el Art. Undécimo, los directores titulares y suplentes cesarán en sus funciones por resolución de la Caja Central, por fallecimiento, por renuncia extendida por escrito y aceptada por el Directorio de la Asociación, por ausentarse del país por más de tres meses, salvo los casos de excepción contemplados en el presente artículo; por ausencia injustificada a tres o más sesiones consecutivas del Directorio o a cinco o más sesiones en el lapso de dos meses; y por inhabilidad o incompatibilidad sobrevinientes, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. Séptimo".

"En los casos contemplados en el inciso anterior, los restantes directores podrán o no nombrarle reemplazante por el tiempo que reste para cumplir el periodo del Director propietario o suplente que haya cesado en sus funciones. Tratándose de un Director propietario que haya cesado en sus funciones, la elección deberá hacerse de entre los suplentes. El número de directores propietarios en ejercicio no podrá, sin embargo, ser menor de cuatro. Se considerará en ejercicio y mantendrá su calidad de director, aunque permaneciere más de tres meses en el extranjero, el director propietario o suplente que, con autorización de la Caja Central, recibiera una comisión del Directorio o de la Caja que deba desempeñar fuera del país".

"Art. 23a.— Los directores propietarios y suplentes tendrán una remuneración de un cuarto de sueldo vital mensual, escala A, del departamento de Santiago, por cada sesión a que asistan en calidad de tales, pagadera en los periodos que el Directorio determine. No podrán, sin embargo, percibir una remuneración mensual superior a un sueldo vital mensual, cualquiera que fuere el número de sesiones a que asistieren. Recibirán, además, compensación por los gastos de viaje y demás en que puedan incurrir en el desempeño de su cargo. Si el balance arroja utilidad, se abonará a los directores una remuneración complementaria ascendente al 8% de esa utilidad, con un máximo de un cuarto de sueldo vital mensual por sesión a que hayan asistido durante el ejercicio respectivo. El presidente percibirá una remuneración igual al doble de las indicadas. Las remuneraciones anteriores se entenderán sin perjuicio del derecho de la Asociación de acordar otras remuneraciones a un director propietario o suplente por el desempeño de cualquier otro cargo, comisión, servicio o trabajo para que haya sido nombrado y que sean distintos a las funciones de director. Los pagos de que trata el presente artículo no podrán hacerse efectivos sin la autorización previa de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Se agrega el siguiente:

"Art. transitorio.— La presente reforma de Estatutos regirá desde el 1o de julio de 1965 y sin esperar la aprobación del acta de la presente Asamblea Extraordinaria de Depositantes".

Modificaciones a los Estatutos que se someterán a la aprobación de ASAMBLEA Extraordinaria de Depositantes

Citase a los depositantes de la Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, a Asamblea Ordinaria de Depositantes que se llevará a efecto el día 14 de agosto próximo, a las 9.15 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N° 71, 3er piso. Dicha Asamblea se celebrará con los depositantes que asistan personalmente o debidamente representados, 15 minutos después de la hora antes fijada, y tendrá por objeto tratar de las siguientes materias:

- 1.— Memoria y Balance del Ejercicio Julio de 1964-Junio de 1965;
- 2.— Distribución de los excedentes del Balance y pago de dividendos a las cuentas de ahorro;
- 3.— Reemplazo o reelección de tres directores titulares y dos suplentes, cuyo periodo ha expirado;
- 4.— Designación de dos inspectores de Cuentas en Propiedad y dos suplentes y fijación de sus remuneraciones; y
- 5.— Cualquier otro asunto que pueda tratarse en Asamblea Ordinaria.

A DOS ASAMBLEAS ESTAN CITADOS LOS DEPOSITANTES PARA EL 14 DE AGOSTO

EL PRESIDENTE EJECUTIVO.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO BERNARDO O'HIGGINS. ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE DEPOSITANTES.

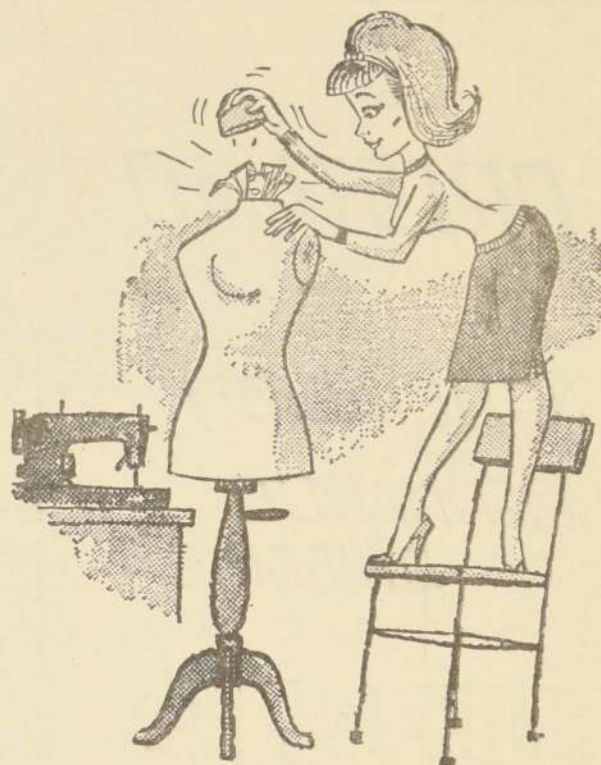
Citase a los depositantes de la Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, a Asamblea Extraordinaria de Depositantes, que se llevará a efecto el día 14 de agosto próximo, a las 11 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé N° 71, 3er piso, ante Notario. Dicha Asamblea se celebrará a la hora antes indicada, en primer citación, con un número de depositantes que representen, a lo menos, el 51% de los votos que puedan emitirse en la Asamblea.

Si no hubiere quórum suficiente, se llevará a efecto en segunda citación, a las 11.15 horas, con los depositantes que asistan.

TABLA: La Reforma de los Estatutos de la Asociación.

EL PRESIDENTE EJECUTIVO.

HAY MUCHOS LUGARES DONDE GUARDAR DINERO...



...PERO HAY UNA SOLA MANERA DE

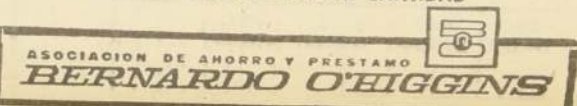
AHORRAR.

Ahorre "científicamente" en la ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO BERNARDO O'HIGGINS.

Pase lo que pase su dinero depositado en la A.A.P. BERNARDO O'HIGGINS quedará a salvo de la inflación Y AUMENTARA SU CAPITAL...

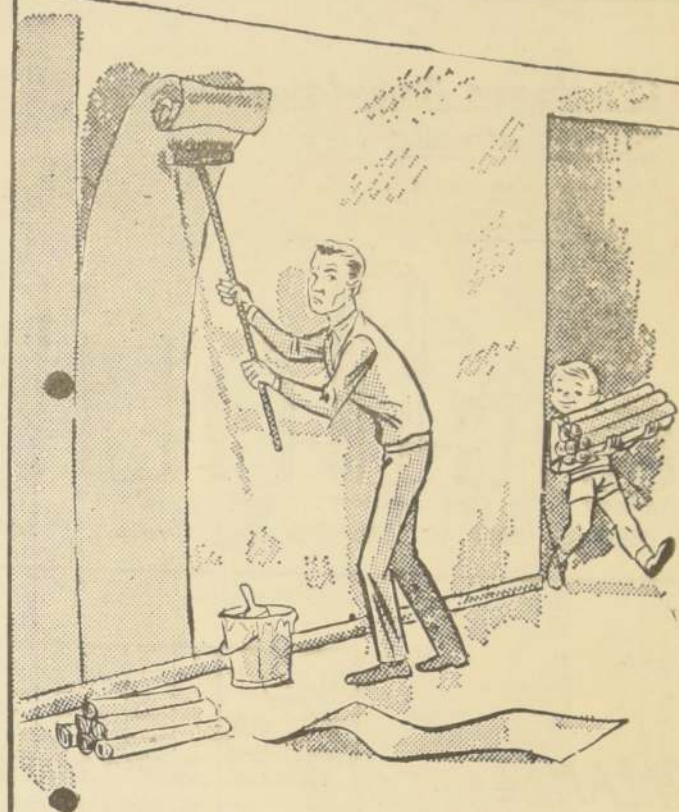
Tendrá la Garantía del Estado y de la Caja Central de Ahorros y Préstamos. Obtendrá Reajustes y Dividendos. Estará exento de todo Impuesto. Podrá optar a un Préstamo para Adquirir o Construir su Propia Vivienda.

AHORA MISMO DEBE COMENZAR. CADA MINUTO QUE PASA ES DINERO PERDIDO. PUEDE ABIR SU CUENTA DE AHORRO CON CUALQUIER CANTIDAD



Oficina Central: San Antonio 288
Sucursal San Diego: San Diego 609

PERO...¿ES SUYA LA CASA?..



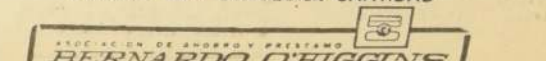
Nadie puede censurarlo si hace arreglos... Pero mejor sería si la casa fuera propia.

Hoy es muy fácil ser propietario. Basta con ahorrar "científicamente" en la ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "BERNARDO O'HIGGINS", y después solicitar un préstamo para construir o comprar su propia vivienda.

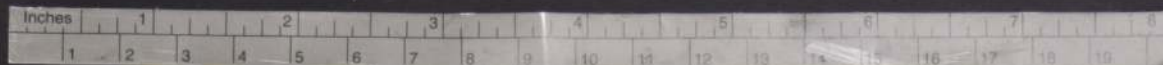
Abra su cuenta de ahorro hoy mismo.

Tendrá la Garantía del Estado y de la Caja Central de Ahorros y Préstamos. Obtendrá Reajustes y dividendos. Estará exento de todo Impuesto.

AHORA MISMO DEBE COMENZAR. CADA MINUTO QUE PASA ES DINERO PERDIDO. PUEDE ABIR SU CUENTA DE AHORRO CON CUALQUIER CANTIDAD



Oficina Central: San Antonio 288
Sucursal San Diego: San Diego 609



SUPLEMENTO ASOCIACION DE
AHORRO Y PRESTAMOS

LA NACION
SANTIAGO, CHILE, JUEVES 5 DE AGOSTO 1965

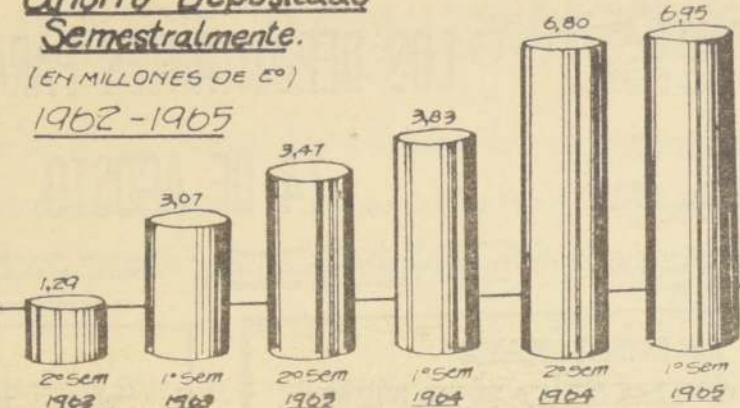
BERNARDO O'HIGGINS

EL AHORRO

Ahorro Depositado Semestralmente.

(EN MILLONES DE \$)

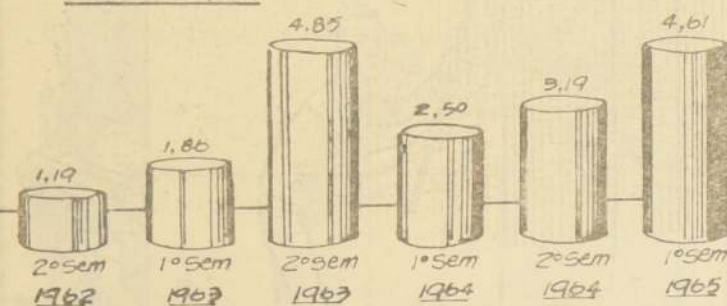
1962-1965



Prestamos Finiquitados Semestralmente.

(EN MILLONES DE \$)

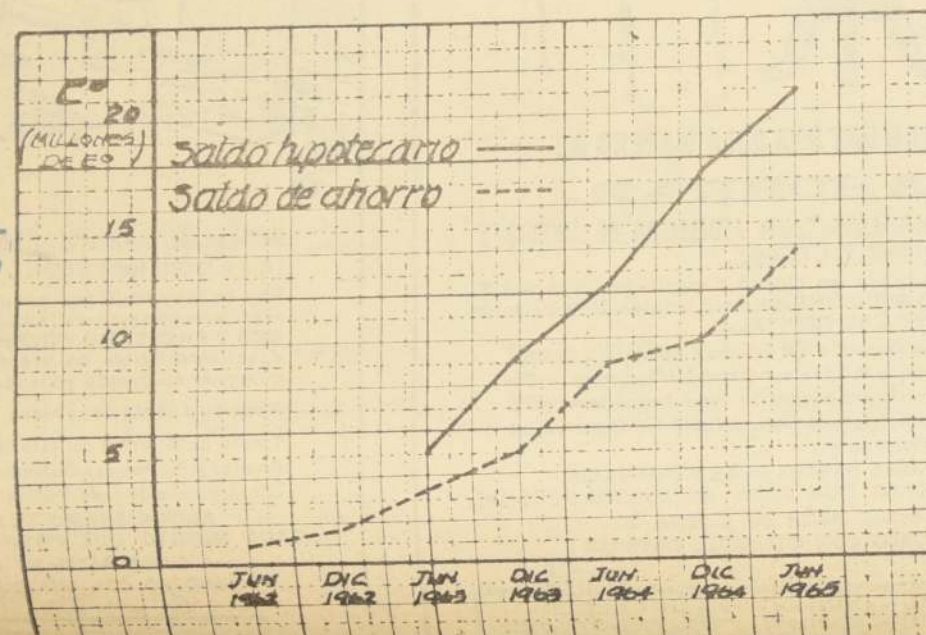
1962-1965



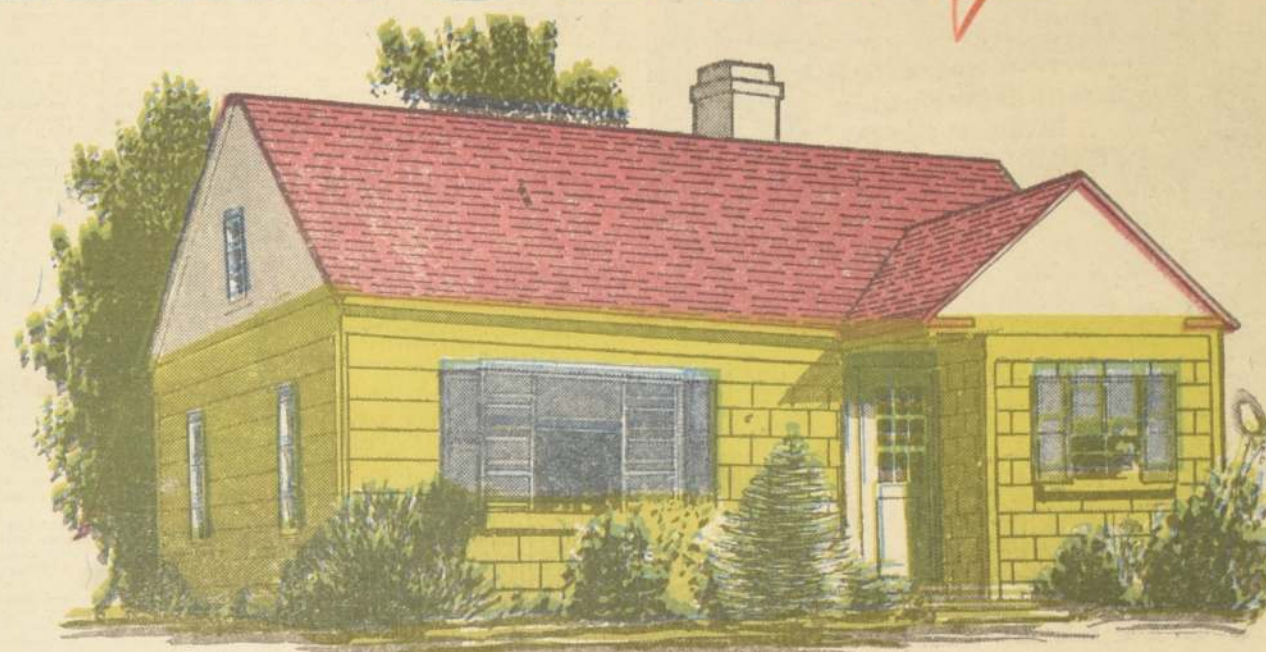
Y
PRESTAMO
en la
ASOCIACION
BERNARDO
O'HIGGINS

BALANCE DE SALDOS

1962-1965



AHORRE



CON LA SEGURIDAD
ABSOLUTA QUE EN
UN FUTURO CERCANO
SERA PROPIETARIO

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO